Service Manual

Screw Compressor

FSD SIGMA CONTROL 2

9_5894 22 E

در کنار شما چهل ساله شدیم... جهان کمپرسور ا خدمات معتبر



Manufacturer:

KAESER KOMPRESSOREN

96410 Coburg • PO Box 2143 • GERMANY • Tel. +49-(0)9561-6400 • Fax +49-(0)9561-640130 http://www.kaeser.com



l Rega	arding this document
1.1	Using this document
1.2	Further documents
1.3	Copyright
1.4	Symbols and labels
	1.4.1 Warnings
	1.4.2 Potential damage warnings
	1.4.3 Other alerts and their symbols
	1.4.5 Other alerts and their symbols
2 Tech	nical Specifications
2.1	Nameplate
2.2	Optional accessories
2.3	Weight
2.4	Select Temperature
2.5	Ambient conditions
2.6	Ventilation
2.7	Ventilation
	Pressure
2.8	Delivery
2.9	Cooling oil recommendation
2.10	Cooling oil charge
2.11	Motors and Power
	2.11.1 Compressor drive motor
	2.11.2 Fan motor
	2.11.3 Fan motor
2.12	Noise emission [dB(A)]
	Power Supply
2.14	Power supply specifications
	2.14.1 Mains frequency: 50 Hz
2 15	
2.13	Water cooling
	2.15.1 Design data
	2.15.2 Cooling water quality
2.16	Available heat capacity
Safet	ty and Responsibility
3.1	
3.2	
3.3	Specified use
	Improper use
3.4	User's Responsibilities
	3.4.1 Observe statutory and universally accepted regulations
	3.4.2 Determining personnel
	3.4.3 Adherence to inspection schedules and accident prevention regulations
3.5	Dangers
	3.5.1 Safely dealing with sources of danger
	3.5.2 Safe machine operation
	3.5.3 Organisational Measures
	3.5.4 Danger Areas
3.6	Safety devices
3.7	Safety signs
3.8	
3.0	Emergency situations
	3.8.1 Correct fire fighting
	3.8.2 Treating injuries from handling cooling oil
3.9	Warranty
3 10	Environment protection



4	Desig	gn and Function					
	4.1	Enclosure	29				
	4.2	Machine function					
	4.3	Floating relay contacts	30				
	4.4	Options	31				
		4.4.1 Machine mountings	31				
		4.4.2 Water-cooling	31				
		4.4.3 Cooling air filter mat	31				
		4.4.4 Prepared for external heat recovery	32				
		4.4.5 Control air connection for modulating control	32				
	4.5	Operating modes and control modes	33				
		•	33				
		4.5.2 Control modes	33				
	4.6	Safety Devices	35				
	4.7	Operating panel SIGMA CONTROL 2	35				
		•	-				
5		lation and Operating Conditions					
	5.1	Ensuring safety	39				
	5.2	Installation conditions	39				
		5.2.1 Determining location and clearances	39				
		5.2.2 Ensuring the machine room ventilation	40				
		5.2.3 Exhaust duct design	41				
	5.3	Operating the machine in a compressed air network	41				
6	Instal	lation					
•	6.1	Ensuring safety	42				
	6.2	Reporting Transport Damage					
	6.3	, , , ,					
	6.4	Connecting the machine with the compressed air network Connecting the power supply					
	6.5						
	6.6	Options	44 45				
	0.0	6.6.1 Anchoring the machine	45				
		6.6.2 Connecting the cooling water	45				
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	46				
		6.6.3 Connecting the external heat recovery system	46				
		0.0.4 Conflecting external control all	40				
7	Initial	Start-up					
	7.1	Ensuring safety	48				
	7.2	Instructions to be observed before commissioning or re-commissioning	49				
	7.3	Checking installation and operating conditions	49				
	7.4	Setting the overload protection cut-out	50				
	7.5	Setting the motor overload protection switch	50				
	7.6	Filling cooling oil into the airend	50				
	7.7	Activating and deactivating the MODULATING control	52				
	7.8	Switching MODULATING control to external control air					
	7.9	Starting the machine for the first time	53				
	7.10	Setting the set point pressure	53				
	7.11	Setting the display language	53				
8	Oper		FF				
	8.1	Switching on and off	55				
		8.1.1 Switching on	55				
		8.1.2 Switching off	55				
	8.2	Switching off in an emergency and switching on again	56				
	8.3	Switching on and off from a remote control centre	56				
	8.4	Switching on and off with the clock	57				



	8.5 8.6	Interpreting operation messages	58 58
9		Recognition and Rectification	
	9.1	Basic instructions	61
	9.2	Other Faults	61
10	Maint	enance	
	10.1	Ensuring safety	63
	10.2	Following the maintenance plan	64
		10.2.1 Logging maintenance work	64
		10.2.2 Resetting maintenance interval counters	64
		10.2.3 Regular maintenance tasks	64
		10.2.4 Cooling oil: Change interval	65
		10.2.5 Regular service tasks	66
	10.3	Control cabinet: Clean or renew the filter mat	66
	10.4	Cooler maintenance	67
	10.5	Water-cooling Maintenance	68
		Cleaning or Renewing the Cooling Air Filter Mat	69
	10.7	Maintaining the heat recovery system.	70
		10.7.1 External heat recovery system	70
	10.8	Changing the air filter	70
	10.9	Motor maintenance	71
		Checking the Coupling	73
		Testing the pressure relief valve	74
	10.12	Checking the overheating safety shutdown function	74
	10.13	Checking the cooling oil level	75
		Venting the machine (de-pressurising)	75
	10.15	Replenishing the cooling oil	77
		10.15.1 Venting the machine (de-pressurising)	77
		10.15.2 Topping up with cooling oil and trial run	78
		Changing the Cooling Oil	79
	10.17	Changing the oil filter	83
	10.18	Changing the oil separator cartridge	84
	10.19	Condensate drainage maintenance	86
		10.19.1 Checking condensate drainage	86
		10.19.2 Cleaning the condensate drain	87
	10.20	Assembling flexible pipe connections	89
	10.21	Documenting maintenance and service work	90
11	Spare	es, Operating Materials, Service	
	11.1	Note the Nameplate	91
	11.2	Ordering consumable parts and operating fluids/materials	91
	11.3	KAESER AIR SERVICE	91
		Service Addresses	92
		Spare Parts for Service and Repair	92
12	Daga	mmississing Stores and Transport	
12	12.1	mmissioning, Storage and Transport Putting Out of Operation	07
	12.1	•	97
	12.2	Packing	97
	12.3	Transport	97 98
	12.4	12.4.1 Safety	98 98
		12.4.2 Transport with a forklift truck	98
		12.4.3 Transport with a crane	98
	12.5	Disposal	99



13	Annex			
	13.1	Pipeline and instrument flow diagram (P+I diagram)	100	
	13.2	Pipeline and instrument flow diagram (P&I diagram) MODULATING control	103	
	13.3	Dimensional drawing	106	
	13.4	Electrical Diagram	110	

List of Illustrations



Fig. 1	Maximum relative numidity of intake air	6
Fig. 2	Location of safety signs	25
Fig. 3	Enclosure overview	29
Fig. 4	Machine layout	30
Fig. 5	Machine mountings	31
Fig. 6	Water-cooling (option K2)	31
Fig. 7	Cooling air filter mat (option K3)	32
Fig. 8	Keys	35
Fig. 9	Indicators	36
Fig. 10	RFID sensor field	37
Fig. 11	Recommended machine placement and dimensions [mm]	40
Fig. 12	Compressed air pipework	43
Fig. 13	Condensate drain dimensions [mm]	45
Fig. 14	Connecting the cooling water	46
Fig. 15	Inlet valve filling port	51
Fig. 16	Coupling	51
Fig. 17	MODULATING control: Setting the shut-off valve	52
Fig. 18	Switching on and off	55
Fig. 19	Switching off in an emergency	56
Fig. 20	Switching on and off from a remote control centre	57
Fig. 21	Switching on and off with the clock	58
Fig. 22	Acknowledging messages	59
Fig. 23	Switching cabinet ventilation	67
Fig. 24	Clean cooler/radiator	68
Fig. 25	Cooling air filter mat	69
Fig. 26	Air filter maintenance	71
Fig. 27	Drive motor maintenance	72
Fig. 28	Checking the coupling	73
Fig. 29	Checking the cooling oil level	75
Fig. 30	Venting the machine	76
Fig. 31	Replenishing the cooling oil	77
Fig. 32	Changing the cooling oil, oil separator tank	80
Fig. 33	Changing the cooling oil, oil cooler	81
Fig. 34	Changing the cooling oil, airend	82
Fig. 35	Changing the oil filter	84
Fig. 36	Changing the oil separator cartridge	85
Fig. 37	Checking condensate drainage	87
Fig. 38	Cleaning the condensate drain	88
Fig. 39	Assembling flexible pipe connections	89
Fig. 40	Transport with a forklift truck	98
Fig. 41	Transport with a crane	QQ



List of Tables



Tab. 1	Danger levels and their definition (personal injury)	•
Tab. 2	Danger levels and their definition (damage to property)	2
Tab. 3	Nameplate	4
Tab. 4	Optional accessories	4
Tab. 5	Machine weight	!
Tab. 6	Select Temperature	į
Tab. 7	Ambient conditions	ì
Tab. 8	Overview Ventilation (50 Hz)	ì
Tab. 9	Overview Ventilation (60 Hz)	ì
Tab. 10	Pressure relief valve activating pressure (50Hz)	
Tab. 11	Pressure relief valve activating pressure (60Hz)	-
Tab. 12	FAD (50 Hz)	-
Tab. 13	FAD (60 Hz)	
Tab. 14	Cooling oil recommendation	
Tab. 15		
Tab. 16	Cooling oil recommendation (food processing)	
	Cooling oil recommendation (machines for snow cannons)	
Tab. 17	Cooling oil charge (Option K1)	10
Tab. 18	Cooling oil charge (Option K2)	10
Tab. 19	Cooling oil charge (option W1)	10
Tab. 20	Compressor drive motor	1
Tab. 21	Compressor motor (60Hz)	11
Tab. 22	Fan motor (option K1)	11
Tab. 23	Fan motor (Option K1, 60Hz)	12
Tab. 24	Fan motor (Option K2, 50Hz)	12
Tab. 25	Fan motor (Option K2, 60Hz)	12
Tab. 26	Noise emission [dB(A)]50Hz	13
Tab. 27	Noise emission [dB(A)]60Hz	13
Tab. 28	Supply details 400V/3/50Hz	14
Tab. 29	Supply details 380V/3/60Hz	14
Tab. 30	Supply details 440V/3/60Hz	14
Tab. 31	Supply details 460V/3/60Hz	14
Tab. 32	Cooling water temperature (ΔT=10K)	15
Tab. 33	Cooling water temperature (ΔT=30K)	16
Tab. 34	Cooler specification (option K2)	16
Tab. 35	Cooling water quality	16
Tab. 36	Heat capacity (Option W1)	17
Tab. 37	Inspection intervals according to Ordinance on Industrial Safety and Health	19
Tab. 38	Danger Areas	24
Tab. 39	Safety signs	25
Tab. 40	Energy-efficient control modes	34
Tab. 41	Operating modes under MODULATING control	35
Tab. 42	Buttons	36
Tab. 43	Displays	37
Tab. 44	RFID sensor field	38
Tab. 45	Re-commissioning after storage	49
Tab. 46	Installation conditions checklist	49
Tab. 47	MODULATING control: Setting the shut-off valve	52
Tab. 48	Machine identification	57
Tab. 49	Remote control identification	57
Tab. 49	Machine identification	
Tab. 50	Other faults and actions	58 61
Tab. 51	Regular maintenance tasks	
Tab. 52	Cooling oil: Change intervals	64
Tab. 53	Regular service tasks	68 68
1 av. 54	Neuriai seivice lasks	ot

List of Tables



Tab. 55	Dimensions of the flexible pipe connection	89
Tab. 56	Logged maintenance tasks	90
Tab. 57	Machine maintenance parts	91

1.1 Using this document

1 Regarding this document

1.1 Using this document

The operating manual is a component of the product. It describes the machine as it was at the time of first delivery after manufacture.

- Keep the operating manual in a safe place throughout the life of the machine.
- Supply any successive owner or user with this operating manual.
- Please insert any amendment or revision of the operating manual sent to you.
- Enter details from the machine nameplate and individual items of equipment in the table in chapter 2.

1.2 Further documents

Further documents included with this operating manual are:

- Certificate of acceptance / operating instructions for the pressure vessel
- Declaration of Conformity in accordance with the applicable directive
- Operating manual for SIGMA CONTROL 2

Missing documents can be requested from KAESER.

- Make sure all documents are complete and observe the instructions contained in them.
- > Make sure you provide the data from the nameplate when ordering documents.

1.3 Copyright

This service manual is copyright protected. Queries regarding use or duplication of the documentation should be referred to KAESER. Correct use of information will be fully supported.

1.4 Symbols and labels

> Please note the symbols and labels used in this document.

1.4.1 Warnings

Warning notices indicate dangers that may result in injury when disregarded.

Warning notices indicate three levels of danger identified by the corresponding signal word:

Signal term Meaning Consequences of disregard

DANGER Warns of an imminent danger Will result in death or severe injury

WARNING Warns of a potentially imminent danger May result in death or severe injury

CAUTION Warns of a potentially dangerous situation May result in a moderate physical injury

Tab. 1 Danger levels and their definition (personal injury)

Warning notices preceding a chapter apply to the entire chapter, including all sub-sections. Example:



1.4 Symbols and labels



DANGER

The type and source of the imminent danger is shown here!

The possible consequences of ignoring a warning are shown here.

If you ignore the warning notice, the "DANGER" signal word indicates a lethal or severe injury will occur.

> The measures required to protect yourself from danger are shown here.

Warning notes referring to a sub-section or the subsequent action are integrated into the procedure and numbered as an action.

Example:



1. WARNINGI

The type and source of the imminent danger is shown here!

The possible consequences of ignoring a warning are shown here.

If you ignore the warning notice, the "WARNING" signal word indicates that a lethal or severe injury may occur.

- > The measures required to protect yourself from danger are shown here.
- 2. Always read and comply with warning instructions.

1.4.2 Potential damage warnings

Contrary to the warnings shown above, damage warnings do not indicate a potential personal injury.

Warning notices for damages are identified by their signal term.

Signal term	Meaning	Consequences of disregard
NOTICE	Warns of a potentially dangerous situation	Damage to property is possible

Tab. 2 Danger levels and their definition (damage to property)

Example:



NOTICE

The type and source of the imminent danger is shown here! Potential effects when ignoring the warning are indicated here.

- > The protective measures against the damages are shown here.
- > Carefully read and fully comply with warnings against damages.

1.4.3 Other alerts and their symbols



This symbol identifies particularly important information.



1 Regarding this document

1.4 Symbols and labels

Material

Here you will find details on special tools, operating materials or spare parts.

Precondition

Here you will find conditional requirements necessary to carry out the task.

The conditions relevant to safety shown here will help you to avoid dangerous situations.

Option H1

This symbol denotes lists of actions comprising one stage of a task. Operating instructions with several steps are numbered in the sequence of the operating steps. Information relating to one option only are marked with an option code (e.g., H1 indicates that this section applies only to machines with screw-in machine feet). Option codes used in this service manual are explained in chapter 2.2.

?

Information referring to potential problems are identified by a question mark.

The cause is named in the help text ...

... as is a solution.



This symbol identifies important information or measures regarding the protection of the environment.

Further information

Further subjects are introduced here.

2.1 Nameplate

2 Technical Specifications

2.1 Nameplate

The machine's nameplate provides the model designation and important technical information.

The nameplate is located on the outside of the machine:

- above the cooler, or
- on the rear of the machine.
- ➤ Enter here the nameplate data as a reference:

Feature	value
Rotary Screw Compressor	
Part No.	

Serial No.

Year of manufacture

Rated power

Rated motor speed

Maximum working pressure

Ambient temperature

Tab. 3 Nameplate

2.2 Optional accessories

The table contains a list of possible options.

> Enter options here as a reference.

Option	Option code	Available?
Modulating control	C1	
SIGMA CONTROL 2	C3	
Adjustable machine mountings	H1	
Air-cooling	K1	
Water cooling	K2	
Cooling-air filter mat	К3	
Prepared for heat recovery	W1	

Tab. 4 Optional accessories

2.3 Weight

The weight given is the maximum. The actual weights of the machine are dependent on the individually mounted equipment.

2.4 Select Temperature

		FSD 471	FSD 501	FSD 571
	Weight [kg]	6825	6550	7100
Tab. 5	Machine weight			·

2.4 Select Temperature

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Minimum cut-in tempera- ture [°C]	3	3	3
Typical compressor block discharge temperature during operation [°C]	65–100	65–100	65–100
Maximum compressor block discharge temperature (automatic safety shut-down) [°C]	110	110	110

Tab. 6 Select Temperature

2.5 Ambient conditions

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Maximum elevation amst* [m]	1000	1000	1000
Permissible ambient tem- perature [°C]	3–45	3–45	3–45
Cooling air temperature [°C]	3–45	3–45	3-45
Intake air temperature [°C]	3–45	3–45	3–45

^{*} Higher altitudes are permissible only after consultation with the manufacturer.

Tab. 7 Ambient conditions

2.6 Ventilation

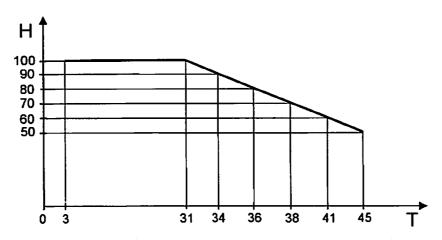


Fig. 1 Maximum relative humidity of intake air

- (T) Intake air temperature [°C]
- (H) Maximum relative humidity of intake air [%]

2.6 Ventilation

The values given are minimum guide values.

Mains frequency 50 Hz

	FSD 471	FSD 571
Inlet aperture (Z) [m²] see illustration 11.	6.0/0.9*	7.0/1.1*
Extractor for forced ventilation: Flow rate [m³/h] at 100 Pa	13000*	16000°
Exhaust duct: Dimensions [mm]	1900 x 1000	1900 x 1000
* Option K2		

Tab. 8 Overview Ventilation (50 Hz)

Mains frequency 60 Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Inlet aperture (Z) [m²] see illustration 11.	6.0/0.9*	7.0/1.1*	7.0/1.1*
Extractor for forced ventilation: Flow rate [m³/h] at 100 Pa	13000*	16000*	16000*
* Option K2			

02-S0030

2.7 Pressure

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Exhaust duct: Dimensions [mm]	1900 x 1000	1900 x 1000	1900 x 1000

^{*} Option K2

Tab. 9 Overview Ventilation (60 Hz)

2.7 Pressure

Maximum working pressure: (see nameplate)

Pressure relief valve activating pressure at 50 Hz [bar]:

Maximum working over- pressure [bar]	FSD 471	FSD 571
8.0	10.0	10.0
10.0	11.5	_
12.0	14.0	14.0
13.5	_	16.0
15.0		16.0

^{*} China: 15.9

Tab. 10 Pressure relief valve activating pressure (50Hz)

Pressure relief valve activating pressure at 60 Hz [bar]:

Maximum working over- pressure [bar]	FSD 471	FSD 501	FSD 571
8.5	10.0	10.0	10.0
10.0	11.5	11.5	
12.0	14.0		14.0
15.0	_	_	16.0

Tab. 11 Pressure relief valve activating pressure (60Hz)

2.8 Delivery

FAD [m³/min] at 50 Hz mains frequency

Maximum working pressure [bar]	FSD 471	FSD 571
8.0	47.0	57.0
10.0	40.5	_
12.0	35.5	46.0
13.5	_	39.3

2.9 Cooling oil recommendation

Maximum working pres-	FSD 471	FSD 571
sure [bar]		
15.0	-	34.4

Tab. 12 FAD (50 Hz)

FAD [m³/min] at 60 Hz mains frequency

Maximum working pres- sure [bar]	FSD 471	FSD 501	FSD 571
8.5	43.1	49.4	56.3
10.0	_	49.0	_
12.0	36.0	_	42.4
15.0	_	_	35.4

Tab. 13 FAD (60 Hz)

2.9 Cooling oil recommendation

A sticker showing the type of oil filled is to be found near the oil separator filling port. Information on ordering cooling oil is found in chapter 11.

Cooling oils for general applications

	SIGMA FLUID		
	MOL	S-460	S-570
Description	Mineral oil	Silicone-free synthetic oil	Synthetic oil
Application:	Standard oil for all applications except in connection with foodstuffs. Particularly suitable for machines with a low duty cycle.	Standard oil for all applications except in connection with foodstuffs. Particularly suitable for machines with a high duty cycle. Not suitable for East- / South-East-Asian countries.	
Approval	_	_	_
Viscosity at 40°°C	44 mm ² /s (DIN 51562-1)	45 mm ² /s (D 445; ASTM test)	52.8 mm²/s (D 445; ASTM test)
Viscosity at 100 °C	6.8 mm²/s (DIN 51562-1)	7.2 mm ² /s (D 445; ASTM test)	8.0 mm ² /s (D 445; ASTM test)
Flash point	220 °C (ISO 2592)	238 °C (D 92; ASTM test)	258 °C (D 92; ASTM test)
Density at 15 °C	_	864 kg/m³ (ISO 12185)	0.869 kg/l (D 1298; ASTM test)
Pour point	-33 °C (ISO 3016)	-46 °C (D 97; ASTM test)	-54 °C (D 97; ASTM test)

SIGMA FLUID

MOL

S-460

S-570

Demulsibility

40/40/0/10 min

15 min

at 54 °C

(D 1401; ASTM test)

(D 1401; ASTM test)

Tab. 14 Cooling oil recommendation

Cooling oils for applications in food processing

SIGMA FLUID

FG-460

FG-680

Description

Synthetic oil

Synthetic oil

Application

Specifically for applications where the Specifically for applications where the

compressed air comes into contact

compressed air comes into contact

with foodstuffs.

with foodstuffs.

Approval

USDA H-1, NSF

USDA H-1, NSF

Approved for the manufacture of food Approved for the manufacture of food packaging, meat and poultry process-

packaging, meat and poultry processing and other food processing appli-

ing and other food processing appli-

cations.

cations.

Viscosity at 40°°C 50.7 mm²/s

70.0 mm²/s

(D 445; ASTM test)

(D 445; ASTM test)

Viscosity at 100 °C

8.2 mm²/s

10.4 mm²/s

(D 445; ASTM test)

(D 445; ASTM test)

Flash point

Pour point

245 °C

245 °C

(D 92; ASTM test)

(D 92; ASTM test)

Density at 15 °C

Demulsibility at

54 °C

Tab. 15 Cooling oil recommendation (food processing)

Cooling oils for the operation with snow cannons

SIGMA FLUID

PANOLIN HLP SYNTH 46

Description

Saturated synthetic ester with additives (mineral oil free).

Easily biologically degradable as per OECD criteria.

Application

Specifically designed for machines intended for the operation with snow

cannons.

Approval

Viscosity at 40°°C

47 mm²/s

Viscosity at

100 °C

8.1 mm²/s

Flash point

> 210 °C

2.10 Cooling oil charge

SIGMA FLUID

PANOLIN HLP SYNTH 46

Density at 15 °C

0.92 g/ml

Pour point

-35 °C

Demulsibility at 54 °C -

Tab. 16 Cooling oil recommendation (machines for snow cannons)

2.10 Cooling oil charge

For machines with the Option W1, the volume required additionally for the heat recovery must be added to the charge.

Option K1 Air cooling

	FSD 4	FSD 501	FSD 571
Fluid volume* [litre]	180	180	180
Topping up volume [litres] (minimum-maximum)	20	20	20

^{*} Plus the oil volume of the heat recovery system.

Tab. 17 Cooling oil charge (Option K1)

Option K2 Water-cooled

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Fluid volume* [litre]	180	180	180
Topping up volume [litres]	20	20	20

(minimum-maximum)

Tab. 18 Cooling oil charge (Option K2)

Option W1 Heat recovery

Option W1 The additional volume corresponds to the oil volume of the heat exchanger and the connecting

lines:

FSD 471

FSD 501

FSD 571

Additional charge volume [litres]*

Tab. 19 Cooling oil charge (option W1)

^{*} Plus the oil volume of the heat recovery system.

^{*} Enter the volume required by your heat recovery system.



2.11 Motors and Power

2.11 Motors and Power

2.11.1 Compressor drive motor

Mains frequency: 50 Hz

	FSD 471	FSD 571
Rated power [kW]	250	315
Rated speed [min-1]	1490	1490
Protection rating	IP 55	IP 55
Motor bearing re-greas- ing interval [h]	1500	1500
Grease requirement, each bearing [g]*		
h = operating hours		

^{*} Copy the data from the motor nameplate into the table.

Tab. 20 Compressor drive motor

Mains frequency: 60 Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Rated power [kW]	250	315	315
Rated speed [min ⁻¹]	1790	1790	1790
Protection rating	IP 55	IP 55	IP 55
Motor bearing re-greas- ing interval [h]	1500	1500	1500
Grease requirement, each bearing [g]*			

h = operating hours

Tab. 21 Compressor motor (60Hz)

2.11.2 Option K1

Fan motor

Mains frequency: 50 Hz

	FSD 471	FSD 571
Rated power [kW]	11	11
Rated speed [min ⁻¹]	970	970
Protection rating	IP 54	IP 54
h = operating hours		

^{* 60}Hz

^{*} Copy the data from the motor nameplate into the table.

^{*} Copy the data from the motor nameplate into the table.

2.11 Motors and Power

	FSD 471	FSD 571
Motor bearing re-greas- ing interval [h]	1500	1500
Grease requirement, each bearing [g]**		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
h = operating hours		
* 60Hz		
* Copy the data from the motor	nameplate into the table.	

Tab. 22 Fan motor (option K1)

Mains frequency: 60 Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Rated power [kW]	11	11	11
Rated speed [min-1]	1175	1175	1175
Protection rating	IP 54	IP 54	IP 54
Motor bearing re-greasing interval [h]	1500	1500	1500
Grease requirement, each bearing [g]**			

Tab. 23 Fan motor (Option K1, 60Hz)

2.11.3 Option K2 Fan motor

Mains frequency: 50 Hz

	FSD 471	FSD 571
Rated power [kW]	0.3	0.3
Rated speed [min-1]	1400	1400
Protection rating	IP 54	IP 54

Tab. 24 Fan motor (Option K2, 50Hz)

Mains frequency: 60 Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Rated power [kW]	0.3	0.3	0.3
Rated speed [min-1]	1460	1460	1460
Protection rating	IP 54	IP 54	IP 54

Tab. 25 Fan motor (Option K2, 60Hz)

2.12 Noise emission [dB(A)]

2.12 Noise emission [dB(A)]

Mains frequency: 50 Hz

Mains frequency

FSD 471

FSD 571

50 Hz

79/76*

79/76*

Noise pressure level as per ISO 2151 and the basic standard ISO 9614-2, tolerance: ±3 dB(A) at maximum machine working pressure

Tab. 26 Noise emission [dB(A)]50Hz

Mains frequency: 60 Hz

 Mains frequency
 FSD 471
 FSD 501
 FSD 571

 60 Hz
 83/77*
 83/77*
 83/77*

Noise pressure level as per ISO 2151 and the basic standard ISO 9614-2, tolerance: ±3 dB(A) at maximum machine working pressure

Tab. 27 Noise emission [dB(A)]60Hz

2.13 Power Supply

Basic requirements

The machine is designed for a power supply conforming to EN 60204-1 (IEC 60204-1), section 4.3. In the absence of other user-specified conditions, the limits laid down in this standard must be adhered to.

It is recommended that the user and the supplier reach an agreement on the basis of the EN 60204-1, Annex B.

The machine requires a symmetrical three-phase power supply.

In a symmetrical three-phase supply the phase displacement and voltages are equal for all phases.

The machine may only be operated from an earthed TN or TT three-phase supply.

Connection to an IT supply is not permitted without taking further measures (earth leak detection, etc.).

This machine is designed for the operation in an industrial environment with proprietary supply network separated from the public supply by a transformer or generator.

Incoming line within the switching cabinet to be as short as possible.

If external sensors or communications lines are to be connected to the machine, use shielded cables and insert the same through EMC connections into the switching cabinet.

2.14 Power supply specifications

The following supply cable conductor cross sections (copper multi-core) and fusing (slow-blow class gG) are selected according to German DIN VDE 0100-430 (IEC 60364-4-43 and IEC 60364-4-473) and DIN VDE 0298-4 (HD 384.5.523 S2) standards for 30 $^{\circ}$ C ambient temperature and wiring type C.

^{*} Option K2

^{*} Option K2

2 Technical Specifications

2.14 Power supply specifications

ទំ ក

- > The conductor cross-sections should be changed accordingly if other conditions prevail.
- ➤ Cables laid side-by-side must be separated by a distance equal to one cable diameter.

Other conditions would include, for example:

- higher temperature
- other cable laying method
- Cable lengths >50 m
- Bundled cables

2.14.1 Mains frequency: 50 Hz

Rated power supply: 400V±10%/3/50Hz

	FSD 471	FSD 571
Backup fuse [A]	500	630
Power supply line [mm²]	2x 4x150	3x 4x150/3x 4x120*
Current input [A]	482/463*	618/600*
* Option K2		

Tab. 28 Supply details 400V/3/50Hz

2.14.2 Mains frequency: 60 Hz

Rated power supply: 380V±10%/3/60Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Backup fuse [A]	630	800	800
Power supply line [mm²]	2x 4x185/2x 4x150*	3x 4x150	3x 4x150
Current input [A]	507/487*	655/636*	675/655*
* Option K2			

Tab. 29 Supply details 380V/3/60Hz

Rated power supply: 440V±10%/3/60Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Backup fuse [A]	500	630	630
Power supply line [mm²]	2x 4x150	3x 4x120/2x 4x185*	3x 4x120/2x 4x185*
Current input [A]	445/428*	564/547*	581/563*
* Option K2			_

Tab. 30 Supply details 440V/3/60Hz

Rated power supply: 460V±10%/3/60Hz

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Backup fuse [A]	500	630	630
* Option K2			



2.15 Water cooling

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Power supply line [mm²]	2x 4x120	2x 4x185	2x 4x185
Current input [A]	423/406*	537/521*	553/537*
* Option K2			

Tab. 31 Supply details 460V/3/60Hz

2.15 Option K2 Water cooling

កំ

Cooling oil may contaminate the cooling water if a leak occurs.

> A special heat exchanger must be used for heating drinking water.

The specific heat capacity and required volume flow rate of the cooling water changes if antifreeze is added.

- Consult KAESER Service to ensure optimum cooling-system performance.
- Comply with the specified minimum requirements for the cooling water in order to avoid downtimes due to corrosion, calcification and contamination.

It is imperative that measures for cooling water treatment and filtration are implemented and performed.

KAESER can provide the names of companies specialising in cooling water analysis and the supply of suitable treatment devices.

Open cooling system

An open cooling system may be a cooling circuit with open cooling towers for cooling via evaporation. As a portion of the cooling water evaporates, it must be replenished regularly. During evaporation, the material content of the cooling water concentrates and the contact with ambient air can contaminate the cooling water. When replenishing cooling water, you must ensure the minimum requirements for the cooling water.

Closed cooling system

In a closed cooling system, the cooling water has not contact with the atmosphere. Thus, it cannot be contaminated by the atmosphere or enriched with oxygen, for example.

Continuous-flow cooling system

A continuous-flow cooling system is an open cooling system. Ground, surface or drinking water circulate once through the cooling system.

Further information

The dimensional drawing in chapter 13.3 gives the flow direction, size and location of the connection ports.

2.15.1 Design data

Cooling water temperature rise 10 K

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Maximum permissible in-	40	40	40
let temperature (°C)			

2.15 Water cooling

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Water flow rate [m³/h]	23.0	28.8	28.5
Cooling water pressure	0.9	1.3	1.3

Tab. 32 Cooling water temperature (ΔT=10K)

Cooling water temperature rise 30 K

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Maximum permissible in- let temperature [°C]	20	20	20
Water flow rate [m³/h]	7.8	9.6	9.8
Cooling water pressure drop [bar]	0.5	0.5	0.5

Tab. 33 Cooling water temperature (ΔT=30K)

Cooler specification

	FSD 471	FSD 501	FSD 571
Material	1.4401	1.4401	1.4401
Braze	Copper (Cu)	Copper (Cu)	Copper (Cu)
Maximum working pres- sure [bar] (cooling water)	10	10	10
Maximum permissible outlet temperature [°C]	70	70	70
Maximum flow rate [m³/h]	23	23	23
Unsuitable cooling medium	Seawater Consult KAESER on the suitability of water.		

Tab. 34 Cooler specification (option K2)

2.15.2 Cooling water quality

Characteristics/content	Closed cooling sys- tem	Open cooling system
pH value	7,5–9,0	7,5–9,0
Total hardness [°dH]	0–20	0–20
Carbonate hardness [°dH]	<20	<4
Chlorides (CI) [mg/l]	<100	<100
Dissolved iron (Fe) [mg/l]	<0,5	<0,2
Sulphate (SO ₄) [mg/l]	<300	<300
HCO ₃ /SO ₄ ratio	>1	>1 >1
* CFU: colony-forming units		

2 Technical Specifications

2.16 Available heat capacity

Characteristics/content	Closed cooling system	Open cooling system
Electrical conductivity [µS/cm]	10–800	10–1500
Ammonia (NH ₄ *) [mg/l]	<1	<1
Manganese (Mn), dissolved [mg/l]	<0,1	<0,1
Glycol [%]	20–40	_
Solids (particle size) [mm]	<0,1	<0,1
Bacterial count [CFU*/ml]	10 000	10 000
Suspended solids [ppm] (portion of undissolved matter)	<20	<20
* CFU: colony-forming units		

Tab. 35 Cooling water quality

2.16 Option W1

Available heat capacity

The quality of the heat transfer medium and its required flow rate depend on the type of heat exchanger used.

Maximum permissible pressure loss in the cooling air circuit: 0.6 bar

Maximum available heat capacity	FSD 471	FSD 501	FSD 571
[kW]	218	266	266
[MJ/h]	786	959	959
[kcal/h]	187790	229063	229063
* With the combination valve	set to open at 80 °C.		

Tab. 36 Heat capacity (Option W1)

3.1 Basic instructions

3 Safety and Responsibility

3.1 Basic instructions

The machine is manufactured to the latest engineering standards and acknowledged safety regulations. Nevertheless, dangers can arise through its operation:

- danger to life and limb of the operator or third parties,
- damages to the machine and other material assets.



Disregard of warning or safety instructions can cause serious injuries!

- Use this machine only if it is in a technically perfect condition and only for the purpose for which it is intended; observe all safety measures and the instructions in the service manual.
- > Immediately rectify (have rectified) any faults that could be detrimental to safety!

3.2 Specified use

The machine is intended solely for generating compressed air for industrial use. Any other use is considered incorrect. The manufacturer is not liable for any damages that may result from incorrect use. The user alone is liable for any risks incurred.

- Keep to the specifications listed in this service manual.
- Operate the machine only within its performance limits and under the permitted ambient conditions
- > Do not use compressed air for breathing purposes unless it is specifically treated.
- Do not use compressed for any application that will bring it into direct contact with foodstuffs unless it is specifically treated.

3.3 Improper use

Improper usage can cause damage to property and/or (severe) injuries.

- > Only use the machine as intended.
- Never direct compressed air at persons or animals.
- Use hot cooling air for heating purposes only if there is no risk to the health of humans or animals. If necessary, hot cooling air should be treated by suitable means.
- > Do not allow the machine to take in toxic, acidic, flammable of explosive gases or vapours.
- Do not operate the machine in areas in which specific requirements with regard to explosion protection are in force.

3.4 User's Responsibilities

3.4.1 Observe statutory and universally accepted regulations

These are, for example, nationally applied European directives and/or valid national laws and safety and accident prevention regulations.



3.4 User's Responsibilities

Observe relevant statutory and accepted regulations during installation, operation and maintenance of the machine.

3.4.2 Determining personnel

Suitable personnel are experts who, by virtue of their training, knowledge and experience as well as their knowledge of relevant regulations can assess the work to be done and recognize the possible dangers involved.

Authorised operators possess the following qualifications:

- are of legal age,
- are conversant with and adhere to the safety instructions and sections of the service manual relevant to operation,
- have received adequate training and authorization to operate electrical and compressed air devices.

Authorised installation and maintenance personnel have the following qualifications:

- are of legal age,
- have read, are conversant with and adhere to the safety instructions and sections of the service manual applicable to installation and maintenance,
- are fully conversant with the safety concepts and regulations of electrical and compressed air engineering,
- are able to recognize the possible dangers of electrical and compressed air devices and take appropriate measures to safeguard persons and property,
- they have received adequate training in and authorization for the safe installation and maintenance of this machine.
- ➤ Ensure that personnel entrusted with operation, installation and maintenance are qualified and authorised to carry out their tasks.

3.4.3 Adherence to inspection schedules and accident prevention regulations

The machine is subject to local inspection schedules.

Examples of German inspection schedules

- Recurring inspections according to BGR 500, chapter 2.11: The user must ensure that the machine's safety devices are checked for function as required or at least annually.
- Oil changing according to BGR 500, chapter 2.11: The user must ensure that the cooling oil is changed as required or at least annually and the oil change must be documented. This requirement may be waived if an oil analysis proves that the oil is still usable.
- ➤ Keep to inspection intervals in accordance with the Ordinance on Industrial Safety and Health with maximum intervals as laid down in §15.

Inspection	Inspection interval	Inspecting authority
Installation and equip- ment inspection	Before commissioning	Approved supervisory body
Internal inspection	Every 5 years after installation or the last inspection	Approved supervisory body



InspectionInspection intervalInspecting authorityStrength testEvery 10 years after installation or the last Approved supervisory body inspection

Tab. 37 Inspection intervals according to Ordinance on Industrial Safety and Health

3.5 Dangers

Basic instructions

The following describes the various forms of danger that can occur during machine operation. Basic safety instructions are found in this service manual at the beginning of each chapter in the section entitled 'Safety'.

Warning instructions are found before a potentially dangerous task.

3.5.1 Safely dealing with sources of danger

The following describes the various forms of danger that can occur during machine operation.

Electricity

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

- Allow only qualified and authorised electricians or trained personnel under the supervision of a qualified and authorised electrician to carry out work on electrical equipment according to electrical engineering regulations.
- ➤ Before commissioning or re-commissioning the machine, the user must ensure adequate protection against electric shock from direct or indirect contact.
- Before starting any work on electrical equipment:
 Switch off and lock out the power supply isolator and verify the absence of any voltage.
- Switch off any external power sources. These could be connections to floating relay contacts or the electrical machine heating, for example.
- Use fuses corresponding to machine power.
- Check regularly that all electrical connections are tight and in proper condition.

Forces of compression

Compressed air is contained energy. Uncontrolled release of this energy can cause serious injury or death. The following information concerns work on components that could be under pressure.

- Close shut-off valves or otherwise isolate the machine from the distribution network to ensure that no compressed air can flow back into the machine.
- De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- Do not carry out welding, heat treatment or mechanical modifications on pressurised components (e.g. pipes and vessels) as this influences the component's resistance to pressure. The safety of the machine is then no longer ensured.

Compressed air quality

The composition of the compressed air must be suitable for the actual application in order to preclude health and life-threatening dangers.

- Use appropriate systems for air treatment before using the compressed air from this machine as breathing air and/or for the processing of foodstuffs.
- Use foodstuff-compatible cooling oil whenever compressed air is to come into contact with foodstuffs.

Spring forces

Springs under tension or compression store energy. Uncontrolled release of this energy can cause serious injury or death.

Minimum pressure / check valves, pressure relief valves and inlet valves are powerfully spring-loaded.

Do not open or dismantle any valves.

Rotating components

Touching the fan wheel, the coupling or the belt drive while the machine is switched on can result in serious injury.

- > Do not open the enclosure while the machine is activated.
- Switch off and lock out the power supply disconnecting device and verify the absence of any voltage.
- Wear close-fitting clothes and a hair net if necessary.
- Make sure all covers and safety guards are in place and secured before re-starting.

Temperature

High temperatures are generated during compression. Touching hot components may cause injuries.

- > Avoid contact with hot components.
 - These include, for example, compressor airends or blocks, oil and compressed air lines, coolers, oil separator tanks, motors and machine heaters.
- Wear protective clothing.
- ➤ If welding is carried out on or near the machine, take adequate measures to prevent sparks or heat from igniting oil vapours or parts of the machine.

Noise

The enclosure absorbs the machine noise to a tolerable level. This function will be effective only if the enclosure is closed.

- > Operate the machine only with intact sound insulation.
- Wear hearing protection if necessary.
 The blowing-off of the pressure relief valve can be particularly loud.

Operating fluids/materials

The used operating fluids and materials can cause adverse health effects. Suitable safety measures must be taken in order to prevent injuries.

- > Strictly forbid fire, open flame and smoking.
- > Follow safety regulations when dealing with oils, lubricants and chemical substances.
- Avoid contact with skin and eyes.
- > Do not inhale oil mist or vapour.

- > Do not eat or drink while handling cooling and lubricating fluids.
- Keep suitable fire extinguishing agents ready for use.
- ➤ Use only KAESER approved operating materials.

Unsuitable spare parts

Unsuitable spare parts compromise the safety of the machine.

- > Use only spare parts approved by the manufacturer for use in this machine.
- Use only genuine KAESER replacement parts on pressure bearing parts.

Conversion or modification of the machine

Modifications, additions to and conversions of the machine or the controller can result in unpredictable dangers.

- > Do not convert or modify the machine!
- Obtain written approval by the manufacturer prior to any technical modification or expansion of the machine, the controller, or the control programs.

Extending or modifying the compressor station

If dimensioned appropriately, pressure relief valves reliably prevent an impermissible rise in pressure. New dangers may arise if you modify or extend the compressed air station.

- When extending or modifying the compressed air system: Check the blow-off capacity of pressure relief valves on air receivers and compressed air lines before installing a new machine.
- If the blow-off capacity is insufficient: Install pressure relief valves with larger blow-off capacity.

3.5.2 Safe machine operation

The following is information supporting you in the safe handling of the machine during individual product life phases.

Personal protective equipment

When working on the machine you may be exposed to dangers that can result in accidents with severe adverse health effects.

> Wear protective clothing as necessary.

Suitable protective clothing (examples):

- Safety workwear
- Protective gloves
- Safety boots
- Eye protection
- Ear protection

Transporting

The weight and size of the machine require safety measures during its transport to prevent accidents.

➤ Use suitable lifting gear that conforms to local safety regulations.

- Allow transportation only by personnel trained in the safe movement of loads.
- Attach lifting gear only to suitable lifting points.
- Be aware of the centre of gravity to avoid tipping.
- Make sure the danger zone is clear of personnel.
- > Do not step onto machine components to climb up the machine.

Assembly

- Only use only electrical cables that are suitable and approved for the surroundings and electrical loads applied.
- Never dismantle compressed air pipes until they are fully vented.
- Only use pressure lines that are suitable and approved for the maximum working pressure and the intended medium.
- > Do not allow connection pipes to be placed under mechanical stress.
- Do not induce any forces into the machine via the connections, so that the compressive forces must be balanced by bracing.

Positioning

A suitable installation location for the machine prevents accidents and faults.

- > Install the machine in a suitable compressor room.
- Ensure sufficient and suitable lighting such that the display can be read and work carried out comfortably and safely.
- Ensure accessibility so that all work on the machine can be carried out without danger or hindrance.
- ➤ If installed outdoors, the machine must be protected from frost, direct sunlight, dust, rain and splashing water.
- Do not operate in areas in which specific requirements regarding explosion protection are in force
 - For instance, the requirements of ATEX directive 94/9/EC "Equipment and Protective Systems intended for use in Potentially Explosive Atmospheres".
- Ensure adequate ventilation.
- > Place the machine in such a manner that the working conditions in its environment are not impaired.
- Comply with limit values for ambient temperature and humidity.
- The intake air must not contain any damaging contaminants,

 Damaging contaminants are for instance: explosive or chemically instable gases and vapours, acid or base forming substances such as ammonia, chlorine or hydrogen sulfide.
- Do not position the machine in warm cooling outlet air from other machines.
- Keep suitable fire extinguishing agents ready for use.

Commissioning, operation and maintenance

During commissioning, operation and maintenance you may be exposed to dangers resulting from, e.g., electricity, pressure and temperature. Careless actions can cause accidents with severe adverse effects for your health.

- > Allow maintenance work to be carried out only by authorised personnel.
- ➤ Wear close-fitting, flame-resistant clothing. Wear protective clothing as necessary.
- Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.

- Check that there is no voltage on floating relay contacts.
- Close shut-off valves or otherwise isolate the machine from the compressed air network to ensure that no compressed air can flow back into the machine.
- De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- > Allow the machine to cool down.
- > Do not open the cabinet while the machine is switched on.
- > Do not open or dismantle any valves.
- Use only spare parts approved by KAESER for use in this machine.
- Carry out regular inspections: for visible damages, of safety installations, of the EMERGENCY STOP command device, of any components requiring monitoring.
- ➤ Pay particular attention to cleanliness during all maintenance and repair work. Cover components and openings with clean cloths, paper or tape to keep them clean.
- Do not leave any loose components, tools or cleaning rags on or in the machine.
- Components removed from the machine can still be dangerous.
 Do not attempt to open or destroy any components taken from the machine.

De-commissioning, storage and disposal

Improper handling of old operating fluids and components represent a danger for the environment.

- Drain off fluids and dispose of them according to environmental regulations. These include, for example, compressor oil and cooling water.
- Have refrigerant disposed of by authorised bodies only.
- > Dispose of the machine in accordance with local environmental regulations.

3.5.3 Organisational Measures

- Designate personnel and their responsibilities.
- > Give clear instructions on reporting faults and damage to the machine.
- Give instructions on fire reporting and fire-fighting measures.

3.5.4 Danger Areas

The table gives information on the areas dangerous to personnel. Only authorised personnel may enter these areas.

Activity	Danger area	Authorised personnel
Transport	Within a 3 m radius of the machine.	Installation personnel for transport preparation.
		No personnel during transport.
	Beneath the lifted machine.	No personnel!
Installation	Within the machine.	Installation personnel
	Within 1 m radius of the machine and its supply cables.	
Operation	Within a 1 m radius of the machine.	Operating personnel

3.6 Safety devices

Activity Danger area

Maintenance Within the machine.

Authorised personnel

Maintenance personnel

Within a 1 m radius of the machine.

Tab. 38 Danger Areas

3.6 Safety devices

Various safety devices ensure safe working with the machine.

- > Do not change, bypass or disable safety devices.
- > Regularly check safety devices for their correct function.
- > Do not remove or obliterate labels and notices.
- > Ensure that labels and notices are clearly legible.

Further information

More information on safety devices is contained in chapter 4, section 4.6.

3.7 Safety signs

The diagram shows the positions of safety signs on the machine. The table lists the various safety signs used and their meanings.

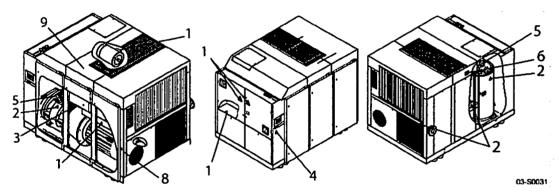


Fig. 2 Location of safety signs

Item Symbol Meaning

1



Danger of fatal injury from electric shock!

Before starting any work on electrical equipment: Switch off and lock out the power supply disconnecting device and check that no voltage is present.

2 🖍



Hot surface!

Risk of burns caused by contact with hot components.

- Do not touch the surface.
- Wear long-sleeved garments (no synthetics such as polyester) and protective gloves.



3.8 Emergency situations

Item Symbol Meaning

3

Risk of serious lacerations or even severing of extremities (fingers) from rotating components!

- Operate the machine only with closed safety guards, access doors and panels.
- Switch off and lock out the mains isolating devices and verify the absence of any voltage before opening any machine enclosure or guard.
- 4

Risk of injury caused by an automatic machine start!

Switch off and lock out the mains isolating devices and verify the absence of any voltage before opening any machine enclosure or guard.



Risk of fatal injury caused by dismantling valves (spring-loaded or under pressure)!

- > Do not open or dismantle valves.
- Call an authorised Service Technician in the event of a fault.



Serious injury, particularly to the eyes, can result from foreign objects being thrown out from rotating components.

- Do not allow anything to fall through the ventilation grille
- Do not work above the machine if it is switched on.
- 8

Bearing damage due to re-greasing in standstill!

- Re-grease the bearings only with the motor running.
- Use only ESSO UNIREX N3 bearing grease.
- Adhere to the prescribed maintenance interval and grease quantity.

Danger of falling or damage to the machine!

- Do not sit or walk on the enclosure.
- Do not place or store any load on the enclosure.

Tab. 39 Safety signs

3.8 Emergency situations

3.8.1 Correct fire fighting

Suitable measures

Calm and prudent action can safe lives in the event of a fire.

- Keep calm.
- Give the alarm.
- Shut off supply lines if possible.
 Mains disconnecting device (all poles)
 Cooling water (if present)
 Heat recovery (if present)
- Warn and move endangered personnel to safety.
- > Help incapacitated persons.
- Close the doors.
- When trained accordingly: Attempt to extinguish the fire.

3.9 Warranty

Extinguishing substances

Suitable extinguishing media: Foam

Carbon dioxide Sand or soil

Unsuitable extinguishing media:

Strong jet of water

3.8.2 Treating injuries from handling cooling oil

Eye contact:

Cooling oil can cause irritation.

- Rinse open eyes thoroughly for a few minutes under running water.
- > Seek medical help if irritation persists.

Skin contact:

Cooling oil may irritate after prolonged contact.

- Wash thoroughly with skin cleaner, then with soap and water.
- > Contaminated clothing should be dry-cleaned before reuse.

Inhalation:

Cooling oil mist may make breathing difficult.

- Clear air passages of oil mist.
- > Seek medical help if difficulty with respiration continues.

Ingestion

- > Wash out the mouth immediately.
- Do not induce vomiting.
- ➤ Seek medical aid.

3.9 Warranty

This service manual contains no independent warranty commitment. Our general terms and conditions apply with regard to warranty.

A condition of our warranty is that the machine is used solely for the purpose for which it is intended and under the conditions specified.

Due to the multitude applications for which the machine is suitable the obligation lies with the user to determine its suitability for his specific application.

Furthermore, we accept no warranty obligation for:

- the use of unsuitable parts or operating materials,
- un-authorised modifications,
- incorrect maintenance,
- incorrect repair.



3 Safety and Responsibility

3.10 Environment protection

Correct maintenance and repair includes the use of genuine KAESER spare parts and operating materials.

> Obtain confirmation from KAESER that your specific operating conditions are suitable.

3.10 Environment protection

The operation of this machine may cause dangers for the environment.

- ➤ Do not allow cooling oil to escape to the environment or into the sewage system.
- > Store and dispose of operating materials and replaced parts in accordance with local environment protection regulations.
- Observe national regulations.
 This applies particularly to parts contaminated with compressor cooling oil.

4.1 Enclosure

4 Design and Function

4.1 Enclosure

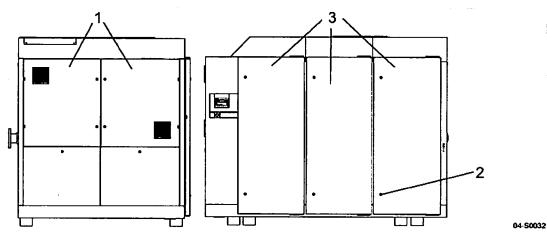


Fig. 3 Enclosure overview

- (1) Control cabinet door
- (2) Latch
- 3 Access door

When closed, the enclosure serves various functions:

- Sound insulation
- Protection against contact with components
- Cooling air flow

The enclosure is not suitable for the following uses:

- Walking on, standing or sitting on.
- As resting place or storage of any kind of load.

Safe and reliable operation is only assured with the enclosure closed.

Access doors are hinged to swing open and removable panels can be lifted off. Latches are released by a key supplied with the machine.

4.2 Machine function

The description uses an air-cooled machine as an example.



4.3 Floating relay contacts

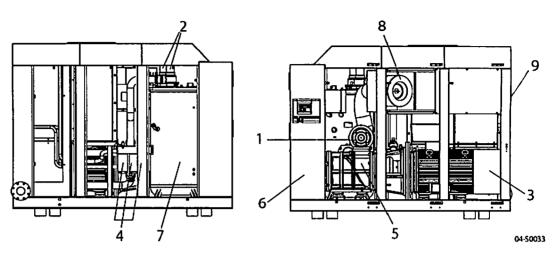


Fig. 4 Machine layout

- (1) Inlet valve
- Minimum pressure/check valve
- (3) Compressor drive motor
- (4) Oil filter
- (5) Airend

- (6) Control cabinet
- (7) Oil separator tank
- (8) Air filter
- 9) Oil/air cooler

Ambient air is cleaned as it is drawn in through the filter (8).

The air then flows through the inlet valve (1) and is compressed in the airend (5).

The airend is driven by an electric motor (3).

Cooling oil is injected into the airend. It lubricates moving parts and forms a seal between the rotors themselves and between them and the airend casing. This direct cooling in the compression chamber ensures a very low airend discharge temperature.

Cooling oil recovered from the compressed air in the oil separator tank [7] gives up its heat in the oil cooler [9]. The oil then flows through the oil filter [4] and back to the point of injection. Pressure within the machine keeps the oil circulating. A separate pump is not necessary. A thermostatic valve maintains optimum cooling oil temperature.

Compressed air, freed of cooling oil in the oil separator tank (7), flows through the minimum pressure / check valve (2) into the air cooler (9). The minimum pressure check valve ensures that there is always a minimum internal pressure sufficient to maintain cooling oil circulation in the machine.

The cooler brings down the compressed air temperature to only 5 K to 10 K above ambient. A major portion of the existing humidity is removed from the compressed air and drained via the condensate drain.

4.3 Floating relay contacts

Floating relay contacts are provided for the transfer of signals, messages.

Information on location, loading capacity and type of message or signal is found in the electrical diagram.

유 T

If the floating relay contacts are connected to an external voltage source, voltage may be present even when the machine is isolated from the power supply.

4.4 Options

The options available for your machine are described below.

4.4.1 Option H1

Machine mountings

Options

These mountings allow the machine to be anchored firmly to the floor.

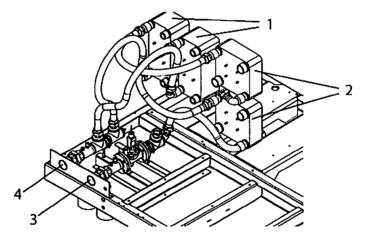


Fig. 5 Machine mountings

04-50034

4.4.2 Option K2 Water-cooling

Plate heat exchangers in stainless steel are used for water-cooled machines.



04-50033

Fig. 6 Water-cooling (option K2)

- Oil cooler
- (2) Compressed air cooler

- 3 Cooling water connection
- (4) Cooling water connection

4.4.3 Option K3

Cooling air filter mat

The mat filters the cooling air and keeps the cooler surface clean.

4.4 Options

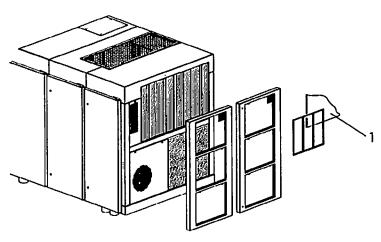


Fig. 7 Cooling air filter mat (option K3)

Cooling air filter mat

4.4.4 Option W1

Prepared for external heat recovery

The cooling oil circuit includes 2 valves regulating the cooling oil temperature.

- Combination valve: Oil cooler temperature regulator
- Thermostatic valve: Heat recovery system oil temperature regulator

The oil temperature regulators ensure that the cooling oil is kept at the ideal temperature for machine operation.

The thermostatic valve opens first so that surplus heat is released into the heat recovery system. If the heat recovery system cannot remove sufficient heat, the combination valve opens to additionally release the cooling circuit via the oil cooler.

Condition Combina

Combination valve opening temperature = thermostatic valve opening temperature

The heat available for recovery depends on the individual operating conditions of the machine.

Connections are provided for an external system to recover surplus heat.

The thermostatic valve is deactivated when the machine is delivered. The necessary operating element must be installed when installing the heat recovery system.

If necessary, the operating element in the combination valve can be exchanged for one with higher opening temperature. The opening temperature depends on operating and ambient conditions. Operating elements are marked with their opening temperature [°C].

If the cooling oil temperature is too low, condensate can form and damage the machine.

Consult KAESER Service on components and layout to ensure proper functioning of the cooling and heat recovery systems.

4.4.5 Control air connection for modulating control

4.4.5.1 Internal control air connection

The control air flows from the oil separator tank via the solenoid valve (24.7) switched to passage and the changeover valve (24.8) mechanically switched to open in direction of the inlet valve (2); see also P&I diagram in chapter 13.2.

04 50306

4 Design and Function

4.5 Operating modes and control modes

4.4.5.2 External control air connection

In a vented start-up of the compressor system, the SIGMA CONTROL 2 switches the solenoid valve (24.7) to passage. The control pressure from the oil separator tank pressurises the change-over valve (24.8). At a pressure of 5.5 bar, the SIGMA CONTROL 2 switches voltage-free the solenoid valve (24.7) to passage through zero. The control pressure now flows from outside (external) to the inlet valve (2) (see P&I diagram in chapter 13.2).

4.5 Operating modes and control modes

4.5.1 Operating modes

The machine operates in the following modes:

LOAD

The inlet valve is open. The airend delivers compressed air to the system. The drive motor runs under full load.

IDLF

The inlet valve is closed. The minimum pressure/check valve shuts off the oil separator from the distribution network. The venting valve is open.

A small volume of air circulates through the bleed hole in the inlet valve, through the airend and back to the inlet valve via the venting valve.

The compressor motor runs without load and draws little current.

STANDSTILL:

The inlet valve is closed. The minimum pressure/check valve shuts off the oil separator from the distribution network. The venting valve is open.

The drive motor is stopped.

Option C1 MODULATING CONTROL:

With the help of a control valve (the proportional controller) the degree of opening of the inlet valve is steplessly varied in response to the air demand. The airend delivers compressed air to the system.

The load and power consumption of the drive motor rises and falls with the air demand. The control valve is factory set. The setting should not be changed without consultation with KAESER Service.

4.5.2 Control modes

Using the selected control mode, the controller switches the compressor between the three operational modes to maintain system pressure between the set cut-in and cut-out pressure values independent of actual air consumption. The control mode also rules the degree of energy efficiency of the machine.

The machine-dependant venting phase between the LOAD and STANDSTILL operating modes ensures load changes at minimum material stresses.

The controller SIGMA CONTROL 2 can operate in the following modes:

- DUAL
- QUADRO
- VARIO
- DYNAMIC

Option C1 MODULATING control



4 Design and Function

4.5 Operating modes and control modes

Energy-efficient control modes for various applications:

Application Recommended control mode

Compressed air station with one machine or several machines with DYNAMIC*

comparable delivery

Machine for peak load in a compressed air station VARIO

Machine for intermediate load in a compressed air station DYNAMIC*

Machine for basic load in a compressed air station DYNAMIC*

* At exceedingly high pressure fluctuations and/or motor starts (current peaks), switch from DYNAMIC to VARIO.

Tab. 40 Energy-efficient control modes

The SIGMA CONTROL 2 controller is factory set to DYNAMIC control mode unless specifically ordered otherwise.

DUAL

In the DUAL control mode, the machine is switched back and forth between LOAD and IDLEto maintain the machine working pressure between the preset minimum and maximum values. When maximum pressure is reached, the machine switches to IDLE. When the preset *idling time* has elapsed the machine is STOPPED.

The *idling time* is factory preset according to the maximum starting frequency of the compressor motor. The shorter the *idle period* setting, the sooner (and more frequently) the motor is stopped.

QUADRO

In contrast to the the DUAL regulating mode, the machine will switch from LOAD to STANDSTILLin QUADRO mode after periods with low compressed air consumption.

After periods with a high compressed air consumption, the machine will switch from LOAD to STANDSTILL after passing through IDLE.

In this control mode, the controller requires two specified times: The *running time* and the *idle/standstill time*.

The shorter these times are set, the sooner (and more frequently) the motor is stopped.

VARIO

The VARIO mode is based on the DUAL control mode. The difference to DUAL is that the *idle time* is automatically lengthened or shortened to compensate for higher or lower machine starting frequencies.

DYNAMIC

In contrast to the the DUAL regulating mode, the machine will switch from LOAD to STANDSTILL in DYNAMIC mode at low drive motor temperature.

And from LOAD via IDLE to STANDSTILL at a high drive motor temperature.

The lower the drive motor temperature, the sooner (and, therefore, more often and longer) it is stopped.

4.6 Safety Devices

Option C1 MODULATING control

The MODULATING control completes the aforementioned control types. It continuously changes the delivery volume within the machine's control range.

Compressed air demand	Operating modes
rises	MODULATING
	LOAD
falls	MODULATING
	IDLE
	STANDSTILL

Tab. 41 Operating modes under MODULATING control

4.6 Safety Devices

The following safety devices are provided and may not be changed:

- EMERGENCY STOP control device:
 Stops the machine immediately in an emergency situation. The motor remains stopped. The pressure system is vented.
- Pressure relief valve:
 - The pressure relief valve protects the system against excessive pressure. This is factory set.
- Enclosures and guards for moving parts and electrical connections
 Protect against accidental contact.

4.7 Operating panel SIGMA CONTROL 2

Buttons

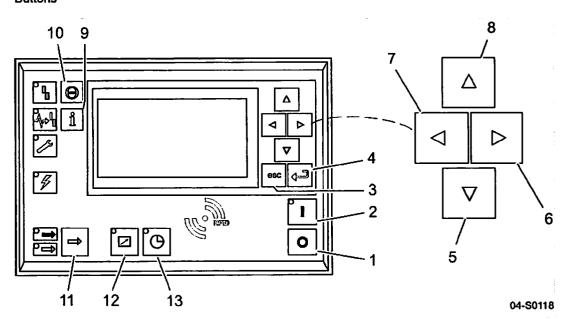


Fig. 8 Keys



4.7 Operating panel SIGMA CONTROL 2

Item	Name	Function
1	«OFF»	Switch off the machine.
2	«ON»	Switch on the machine.
3	«Escape»	Returns to the next higher menu level.
		Exits the edit mode without saving.
4	«Enter»	Returns to the selected submenu.
		Saves and leaves the edit mode.
5	«DOWN»	Scrolls down menu.
		Reduces a parameter value.
6	«Right»	Jumps to the right.
7	«Left»	Jumps to the left.
8	«UP»	Scrolls menu up.
		Increases a parameter value.
9	«Events and information key»	Operating mode: Displays the event memory.
10	«Reset»	Acknowledges alarms and warning messages.
		If permissible: Resets the fault counter (RESET).
11	«LOAD/IDLE»	Toggles the compressor between LOAD and IDLE operating modes.
12	«Remote control»	Switches remote control on and off.
13	«Shift clock»	Switching clock-control on and off.

Tab. 42 Buttons

Displays

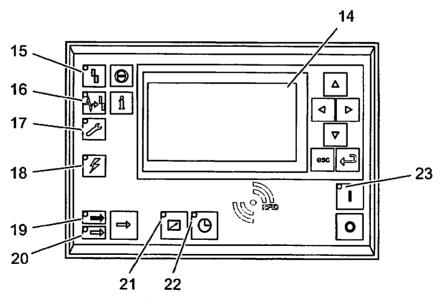


Fig. 9 Indicators

04-S0119

4.7 Operating panel SIGMA CONTROL 2

Item	Name	Function
14	Display field	Graphic display with 8 lines and 30 characters.
15	Fault	Flashes red when an alarm occurs.
		Lights continuously when acknowledged.
16	communication	Continuous red illumination if a communication connection (Ethernet, USS, COM modules) has a fault.
17	Warning	Flashes in yellow in the following events:
		maintenance work due,
		Warning message
		Lights continuously when acknowledged.
18	Control voltage	Lights green when the power supply is switched on.
19	LOAD	Lights green when the compressor is running under LOAD.
20	IDLE	Lights green when the compressor is running in IDLE.
		Flashes when the «LOAD/IDLE» toggle key is pressed.
21	Remote control	The LED lights when the machine is in remote control.
22	Shift clock	The LED lights when the machine is in clock control.
23	Machine ON	Lights green when the machine switched on.
		.

Tab. 43 Displays

RFID sensor field

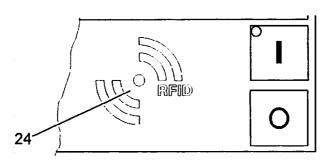
RFID is the abbreviation for "Radio Frequency Indentification" and enables the identification of persons or objects.

Placing a suitable transponder in front of the RFID sensor field of the controller will automatically activate the communication between transponder and SIGMA CONTROL 2.

A suitable transponder is the KAESER RFID equipment card. Two of them have been provided with the machine.

Typical application:

Users log on to the machine.
 (no manual input of the password required.)



04-S1102

Fig. 10 RFID sensor field



4 Design and Function

4.7 Operating panel SIGMA CONTROL 2

Item Name Function

24 RFID RFID sensor field for the communication with a suitable RFID transponder.

Tab. 44 RFID sensor field

Further information

More information about the use of RFID technology is provided in the SIGMA CONTROL 2 operating manual.

5.1 Ensuring safety

5 Installation and Operating Conditions

5.1 Ensuring safety

The conditions in which the machine is installed and operated have a decisive effect on safety. Warning instructions are located before a potentially dangerous task.



Disregard of warning instructions can cause serious injuries!

Complying with safety notes

Disregard of safety notes can cause unforeseeable dangers!

- > Strictly forbid fire, open flame and smoking.
- ► If welding is carried out on or near the machine, take adequate measures to prevent sparks or heat from igniting oil vapours or parts of the machine.
- > Do not store inflammable material in the vicinity of the machine.
- ➤ The machine is not explosion-proof!
 - Do not operate in areas in which specific requirements with regard to explosion protection are in force.
 - For instance, the requirements of ATEX directive 94/9/EC "Equipment and Protective Systems intended for use in Potentially Explosive Atmospheres".
- ➤ Ensure sufficient and suitable lighting such that the display can be read and work carried out comfortably and safely.
- ➤ Keep suitable fire extinguishing agents ready for use.
- > Ensure that required ambient conditions are maintained.

Required ambient conditions may be:

- Maintain ambient temperature and humidity
- Ensure the appropriate composition of the air within the machine room:
 - clean with no damaging contaminants (e.g., dust, fibres, fine sand)
 - free of explosive or chemically unstable gases or vapours
 - free of acid/alkaline forming substances, particularly ammonia, chlorine or hydrogen sulfide.

5.2 Installation conditions

5.2.1 Determining location and clearances

The machine is intended for installation in an appropriate machine room. Information on distances from walls and ventilation is given below.

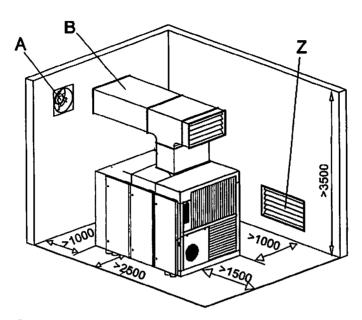


The distances quoted are recommended distances and ensure unhindered access to all machine parts.

> Please consult KAESER if you cannot comply with these recommendations.

Precondition The floor must be level, firm and capable of bearing the weight of the machine.

5.2 Installation conditions



05-50037

Fig. 11 Recommended machine placement and dimensions [mm]

- (A) Exhaust fan
- (B) Exhaust air duct
- (Z) Inlet air opening



1. NOTICEI

Ambient temperature too low.

Frozen condensate and highly viscous cooling oil can cause damage when starting the machine.

- ➤ Make sure that the temperature of the machine is at least +3 °C before starting.
- ➤ Heat the machine room adequately or install an auxiliary heater.
- 2. Ensure adequate lighting so that all work on the machine can be carried out without danger or hindrance.
- 3. Ensure that the indicators can be read without glare and that the controller display cannot be damaged by direct sunlight (UV radiation).
- 4. Ensure that all intake and exhaust apertures of the enclosure remain opened.
- 5. If installed outdoors, the equipment must be protected from frost, direct sunlight, dust and rain.

5.2.2 Ensuring the machine room ventilation

Adequate ventilation of the machine room has several tasks:

- It prevents subatmospheric pressure in the machine room.
- It evacuates the exhaust heat of the machine and thus ensures the required operating conditions.
- ĭ
- Consult with KAESER if you cannot ensure the conditions for an adequate ventilation of the machine room.
- 1. Ensure that the volume of air flowing into the machine room is at least equivalent to that being removed from it by the machine and exhaust fan.
- 2. Make sure that the machine and exhaust fan can only operate when the inlet aperture is actually open.



5 Installation and Operating Conditions

5.3 Operating the machine in a compressed air network

- 3. Keep the inlet and exhaust apertures free of obstructions so that the cooling air can flow freely through the room.
- 4. Ensure clean air in order to support the proper functioning of the machine.

5.2.3 Exhaust duct design

At the cooling air inlet and exhaust, the machine can only overcome the air resistance resulting from the duct design. Any additional air resistance will reduce airflow and deteriorate machine cooling.

- Consult the KAESER service representative before deciding on:
 - Design of the exhaust air ducting
 - Transition between the machine and the exhaust air duct
 - Length of the ducting
 - Number of duct bends
 - Design of flaps or shutters

Further information

Further information on the design of exhaust air ducts can be found in chapter 13.3.

5.3 Operating the machine in a compressed air network

When the machine is connected to an air network, the network operating pressure must not exceed 16 bar (China: 15.9 bar).

When charging a fully vented air system there is generally a very high rate of airflow through the air treatment devices. These conditions are detrimental to correct air treatment. Air quality suffers. To ensure the desired air quality when charging a vented air network, we recommend the installation of an air main charging system.

➤ Consult KAESER for advice on this subject.

6.1 Ensuring safety

6 Installation

6.1 Ensuring safety

Follow the instructions below for safe installation.

Warning instructions are located before a potentially dangerous task.



Disregard of warning instructions can cause serious injuries!

Complying with safety notes

Disregard of safety notes can cause unforeseeable dangers!

- Follow the instructions in chapter 3 'Safety and Responsibility'.
- Installation work may only be carried out by authorised personnel.
- ➤ Make sure that no one is working on the machine.
- > Ensure that all service doors and panels are locked.

When working on live components

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

- Work on electrical equipment may only be carried out by authorised electricians.
- Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Check that there is no voltage on floating relay contacts.

When working on the compressed air system

Compressed air is contained energy. Uncontrolled release of this energy can cause serious injury or death. The following safety concerns relate to any work on components that could be under pressure.

- Close shut-off valves or otherwise isolate the machine from the compressed air network to ensure that no compressed air can flow back into the machine.
- De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- Check all hose couplings in the compressed air system with a hand-held pressure gauge to ensure that they all read 0 bar.
- Do not open or dismantle any valves.

When working on the drive system

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

Touching the fan wheel, the coupling or the belt drive while the machine is switched on can result in serious injury.

- > Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Do not open the cabinet while the machine is switched on.

Further information

Details of authorised personnel are found in chapter 3.4.2.

Details of dangers and their avoidance are found in chapter 3.5.

2 Reporting Transport Damage

6.2 Reporting Transport Damage

- 1. Check the machine for visible and hidden transport damage.
- 2. Inform the carrier and the manufacturer in writing of any damage without delay.

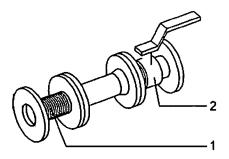
6.3 Connecting the machine with the compressed air network

Ĭ

Condensate in the compressed air network can damage the pipework:

- Install only corrosion-resistant pipes.
- ➤ Use fluoroelastomers as sealing material for seals.
- Note the electro-chemical voltage sequence.
- Consult with KAESER for suitable materials for the compressed air network.

Precondition The compressed air system is vented completely to atmospheric pressure.



06-50047

Fig. 12 Compressed air pipework

- Axial compensator or flexible hose
- (2) Shut-off valve

ĵ

Do not induce any forces into the machine for which the compressive forces must be balanced by bracing.



1. WARNING!

Serious injury or death can result from loosening or opening components under pressure.

- Depressurise all components and enclosures that are subjected to pressure.
- 2. A shut-off valve must be installed by the user in the connection line.
- 3. Connect the axial compensator or flexible hose.

Further information

The dimensional drawing in chapter 13.3 provides the size and position of the connection ports.

6.4 Connecting the power supply

Precondition

The supply isolating device is switched off, the device is locked off,

the absence of any voltage has been verified.

1. The power supply must only be connected by authorised installation personnel or an authorised electrician.



6.5 Connecting the Condensate Drain

- Carry out safety measures as stipulated in relevant regulations (IEC 364, for example or DIN VDE 0100) and in national accident prevention regulations (BGV A3 in Germany). In addition, observe the regulations of the local electricity supplier.
- 3. Test the overcurrent protection cut-out to ensure that the time it takes to disconnect in response to a fault is within the permitted limit.
- 4. Select supply cable conductor diameters and fusing in accordance with local regulations.
- 5. The user must provide the machine with a lockable power supply disconnecting device. This could be, for example, a load disconnect switch with fused input. If a circuit breaker is used it must be suitable for the motor starting characteristics.
- Check that the tappings on the control voltage transformer are connected according to the supply voltage.

If not, change the tappings to suit the power supply voltage.



7. DANGER!

Danger of fatal injury from electric shock!

- Switch off and lock out the power supply disconnecting device and verify the absence of voltage.
- Connect the machine to the power supply.
- Ensure that the cabinet again complies with the requirements of degree of protection IP54.

Further information

The electrical diagram in chapter 13.4 contains further details of the power supply connection.

6.5 Connecting the Condensate Drain

A threaded hose connection is provided to connect a condensate drain hose to the condensate drain outlet.

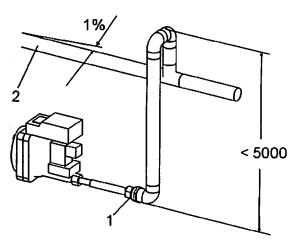


Condensate must be able to drain freely.

The illustration shows typical installations.

Condensate flows downward in the collecting line. This prevents condensate flowing back to the compressor.

6.6 Options



06-50110

Fig. 13 Condensate drain dimensions [mm]

- 1 Threaded connection
- (2) Condensate collecting line
- Connect the condensate hose.



Collect the condensate in a suitable container and dispose of in accordance with environmental regulations.

Further information

The dimensional drawing in chapter 13.3 gives the size and position of the condensate drainage connection ports.

6.6 Options

6.6.1 Option H1

Anchoring the machine

> Use appropriate fixing bolts to anchor the machine.

Further information

Details of the fixing holes are contained in the dimensional drawing in chapter 13.3.

6.6.2 Option K2

Connecting the cooling water

ĥ

- Take the electrochemical series into consideration and choose suitable materials for water connections.
- ➤ Keep the effect of pressure surges on the coolers as low as possible.
- ➤ Install an expansion tank to act as a pulsation damper if pressure surges cannot be avoided.
- Avoid a low inlet temperature for the cooling water as it can cause condensation. If required, contactKAESER for suitable insulation measures.

Temperature-controlled cooling water supply systems, to which numerous machines are connected, regulate the water flow rate according to the difference in temperature between the supply and the return water. Individual machines may not receive an adequate flow under this system. Breakdowns are the result.

6.6 Options

ဌိ

➤ KAESER can advise on how to ensure the cooling water supply via suitable control valves.

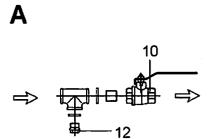


Fig. 14 Connecting the cooling water

- (A) Cooling water outlet
- B Cooling water inlet
- (10) Shut-off valve

- [12] Connection port with plug
- (17) Pressure relief valve
- 1. The user is to provide the following fittings:
 - Dirt trap with max. 0.1 mm strainer mesh
 - Shut-off valves 10 and connection ports 12 for maintenance and venting
 - Pressure relief valve (17) to prevent build-up of excessive pressure. Blow-off pressure and capacity are governed by the user's installation design. The technical specification of the cooler must be taken into account.
- 2. Connect the cooling water lines to the fittings.
- 3. Open the shut-off valve on the cooling water outlet (A).
- 4. Slowly open the cooling water inlet shut-off valve (B) to gradually fill the cooler with water.
- 5. Bleed air from the water lines.

Further information

The dimensional drawing in chapter 13.3 gives the flow direction, size and location of the connection ports.

6.6.3 Option W1

Connecting the external heat recovery system

<u></u>

An unsuitable heat exchanger or incorrect installation may adversely impact the cooling oil circuit within the compressor. Damage to the machine will follow.

Consult with KAESER on a suitable heat exchanger and have an authorised KAESER Service do the installation.

6.6.4 Option C1

Connecting external control air

A connection is provided for external control air to influence the MODULATING control.

The standard arrangement is for the MODULATING control to be influenced by internal machine pressure.

Material Control air line:

up to 6 m length: Inner diameter >8 mm from 6 m length: Inner diameter >12 mm Suitable materials for the control air line: Copper pipe with brass fittings or Plastic pipe.

Precondition The supply disconnecting device is switched off.

The disconnecting device is locked off.

A check has been made that no voltage is present.

The compressed air network is vented completely to atmospheric pressure.

The connection of an external compressed air source allows the possibility of dirt or condensate entering the machine to cause damage. Fit a KAESER FV compressed air filter to reliably prevent this possibility.

The connection point of the control line to the air network must be down stream of all air treatment devices.



1. WARNING!

Compressed air!

Compressed air and devices under pressure can injure or cause death if the contained energy is released suddenly.

- > De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- 2. Fit a suitable filter in the control air line and then connect the line to a suitable point in the air network.
- 3. Connect the control air line to the machine.

Result

The external control air is connected. As soon as the machine is switched to external control, the pressure in the air network modulates the compressor's air delivery rate.

Further information

The location of the connection point is provided in chapters 13.2 and 13.3.

Instructions on switching the machine to external control are given in chapter 7.8.

7.1 Ensuring safety

7 Initial Start-up

7.1 Ensuring safety

Here you will find instructions for a safe commissioning of the machine. Warning instructions are located before a potentially dangerous task.



Disregard of warning instructions can cause serious injuries!

Complying with safety notes

Disregard of safety notes can cause unforeseeable dangers!

- > Follow the instructions in chapter 3 'Safety and Responsibility'.
- Commissioning tasks may only be carried out by authorised personnel!
- > Make sure that no one is working on the machine.
- > Ensure that all service doors and panels are locked.

When working on live components

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

- Work on electrical equipment may only be carried out by authorised electricians.
- Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Check that there is no voltage on floating relay contacts.

When working on the compressed air system

Compressed air is contained energy. Uncontrolled release of this energy can cause serious injury or death. The following safety concerns relate to any work on components that could be under pressure.

- Close shut-off valves or otherwise isolate the machine from the compressed air network to ensure that no compressed air can flow back into the machine.
- De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- Check all hose couplings in the compressed air system with a hand-held pressure gauge to ensure that they all read 0 bar.
- Do not open or dismantle any valves.

When working on the drive system

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

Touching the fan wheel, the coupling or the belt drive while the machine is switched on can result in serious injury.

- Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Do not open the cabinet while the machine is switched on.

Further information

Details of authorised personnel are found in chapter 3.4.2.

Details of dangers and their avoidance are found in chapter 3.5.

7.2 Instructions to be observed before commissioning or re-commissioning

7.2 Instructions to be observed before commissioning or re-commissioning

Incorrect or improper commissioning can cause injury to persons and damage to the machine.

➤ Commissioning may only be carried out by authorised installation and service personnel who have been trained on this machine.

Special measures for re-commissioning after storage

Storage period longer than:	Remedy	
3 months	➤ Manually fill the airend with cooling oil.	
12 months	➤ Change the oil filter.	
	➤ Change the oil separator cartridge.	
	➤ Change the cooling oil.	
	➤ Have the motor bearings checked by an authorised KAESER Service Technician.	
36 months	 Have the overall technical condition checked by an authorised KAESER Service Technician. 	

Tab. 45 Re-commissioning after storage

7.3 Checking installation and operating conditions

Check and confirm all the items in the checklist before initially starting the machine.

Ch	eck	See chapter	Confirmed?
>	Are the operators fully conversant with safety regulations?	_	
>	Have all the positioning conditions been complied with?	5	•
>	Is a user-supplied lockable power supply disconnection device installed?	6.4	
>	Is the power supply as specified on the nameplate?	2.1	•
>	Are the power supply cable conductor diameters and fuse ratings adequate?	2.14	
>	Drive motor overload protection switch is set according to the mains voltage?	7.4	
>	Fan motor overload protection switch set according to the mains voltage?	7.5	
>	Have all electrical connections been checked for tightness?	· -	
>	(Repeat check after 50 operating hours)		
>	Is a shut-off valve fitted to the compressed air outlet?	6.3	
>	Connection made to air main with hose or axial compensator?	6.3	
>	Is the condensate drain connected?	6.5	
>	Sufficient cooling oil in the separator tank? (oil level indicator outside the red zone)	10.13	



7.4 Setting the overload protection cut-out

Check	See chapter	Confirmed?
➤ Is there sufficient cooling oil in the airend?	7.6	
Is the machine firmly anchored to the floor? (Option H1)	6.6.1	
 Supply of cooling water ensured? (Option K2) 	6.6.2	
➤ Are all access doors closed and latched and all removable panels in place and secured?	-	

Tab. 46 Installation conditions checklist

7.4 Setting the overload protection cut-out

Electrical diagram 13.4 gives the location of the overload protection cut-out.

With star-delta starting, the phase current is fed via the overload protection cut-out. This phase current is 0.58-times the rated motor current.

To prevent the overload protection cut-out from being triggered by voltage fluctuations, temperature influences or component tolerances, the setting can be higher than the arithmetical phase current.

Check the overload protection cut-out setting.



The overload protection cut-out shuts the machine down despite being correctly set?

Contact KAESER Service.

7.5 Setting the motor overload protection switch

Electrical diagram in chapter 13.4 gives the setting values for the motor overload protection switch. In direct on-line starting, the current for the fan motor is fed via the motor overload protection switch.



To prevent the motor overload protection switch from being triggered by voltage fluctuations, temperature influences or component tolerances, the setting can be higher than the rated motor current.

Check the motor overload protection switch setting.



The overload protection switch shuts the machine down despite being correctly set?

Contact KAESER Service.

7.6 Filling cooling oil into the airend

Before starting the compressor for the very first time and before re-starting after a shutdown period of more than 3 months it is necessary to manually add a quantity of cooling oil into the airend. In order to avoid that the cooling oil exceeds the permissible level, drain the required quantity from the de-pressurised oil separator tank.

Chapter 10.16 provides detailed information on how to drain cooling oil from the oil separator tank.

.6 Filling cooling oil into the airend

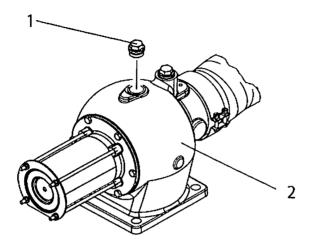
Material 5 litre cooling oil from separator tank

Precondition The supply disconnecting device is switched off,

the device is locked off,

the absence of voltage has been verified.

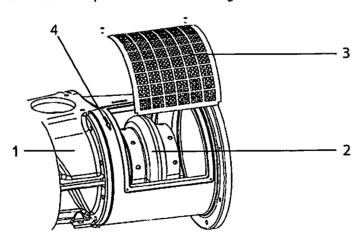
The machine is fully vented, the pressure gauge on the oil separator tank reads 0 bar.



07-50048

Fig. 15 Inlet valve filling port

- (1) Screw plug
- (2) Inlet valve
- 1. Unscrew the filler plug from the inlet valve.
- 2. Pour the stipulated amount of cooling oil into the airend and replace the filler plug.



07-50311

Fig. 16 Coupling

- 1 Airend
- Coupling

- 3) Safety screen
- Arrow showing direction of rotation
- 1. Remove the safety screen 3.
- 2. Turn the airend 4 by turning the coupling 1 by hand in the direction indicated by the arrow 2.
- 3. Replace the safety screen 3.



7.7 Activating and deactivating the MODULATING control

7.7 Option C1

Activating and deactivating the MODULATING control

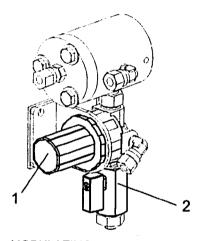
Use a shut-off valve to activate and deactivate the MODULATING control. If the MODULATING control is deactivated, the machine always delivers the maximum possible compressed air quantity in LOAD mode.

MODULATING control	Shut-off valve
switch on	open.
switch off	close

Tab. 47 MODULATING control: Setting the shut-off valve

Precondition

The supply disconnecting device is switched off, the device is locked off, the absence of voltage has been verified.



07-\$1293

Fig. 17 MODULATING control: Setting the shut-off valve

- 1 Control valve (proportional control)
- (2) Shut-off valve
- Open or close the control valve, depending on the required control mode.

The control valve is factory set. The setting should not be changed without consultation with KAESER Service.

7.8 Option C1

Switching MODULATING control to external control air

Set the pressure switching point 5.5 bar in the menu <configuration → control mode → modulating>.

Result Pressure in the network controls the machine's delivery rate.

7.9 Starting the machine for the first time

7.9 Starting the machine for the first time

Precondition

No personnel are working on the machine.

All access doors are closed.

All removable panels are in place and secured.

- 1. Open the shut-off valve to the air network.
- 2. Switch on the power supply isolating device.

After the controller has carried out a self-test, the green Control voltage LED is lit continuously.

3. If required:

Change the display language as described in chapter 7.11.

4. Press the «ON »key.

The drive motor runs up and after a short time the machine switches to LOAD and delivers compressed air.



- Watch for any faults occurring in the first hour of operation.
- After the first 50 operating hours, check all electrical connections and tighten where necessary.



Does the machine stop when the compressor motor rotates in the wrong direction?

- Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Changeover phase lines L1 and L2.

7.10 Setting the set point pressure

The system pressure pA is factory set to the highest possible value.

Adjustment is necessary for individual operating conditions.



Do not set the set point pressure of the machine higher than the maximum working pressure of the compressed air system.

The machine may not toggle more than twice per minute between LOAD and IDLE.

To reduce the cycling (toggling) frequency:

- Increase the difference between cut-in and cut-out pressure.
- Add a larger air receiver downstream to increase buffer capacity.
- > Set the set point pressure as described in the SIGMA CONTROL 2 operating manual.

7.11 Setting the display language

The controller can display text messages in several languages.

You can set the language for texts on the display. This setting will be retained even when the machine is switched off.

1. In operating mode, switch to the main menu with the «Return» key.

7.11 Setting the display language

2. Press the «UP» or «DOWN» keys until the current language is shown as active line (inverse):

6.1 bar 80.0 °C	
Deutsch	Current language (active line)
►1 xxxxxxxxx	Submenu
►2 xxxxxxxxxx	Submenu
►3 xxxxxxxxxx	Submenu
►4 xxxxxxxxxx	Submenu
►5 xxxxxxxxxx	Submenu
►6 xxxxxxxxx	Submenu

3. Use the «Return» key to switch to setting mode.

The language display flashes.

- 4. Move to the required language with «UP »or «DOWN».
- 5. Confirm the setting with the «Enter» key.

Result The display texts are now in the selected language.

Further information

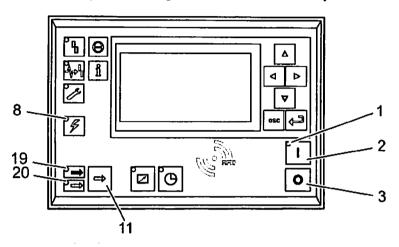
Detailed information can be found in the SIGMA CONTROL 2 operating manual.

8.1 Switching on and off

8 Operation

8.1 Switching on and off

Always switch the machine on with the «ON» key and off with the «OFF» key. A power supply disconnecting device has been installed by the user.



08-S0117

Fig. 18 Switching on and off

- [1] Machine ON LED (green)
- 2 «ON» key
- (3) «OFF» key
- (8) Control voltage LED (green)
- (11) «LOAD/IDLE» toggle key
- 19) LOAD LED
- (20) *IDLE* LED

8.1.1 Switching on

Precondition No personnel are working on the machine.

All access doors and panels are closed and secure.

- Switch on the power supply isolating device.
 After the controller has carried out a self-test, the green *Control voltage* LED is lit continuously.
- 2. Press the «ON »key.

The green Machine ON LED is lit continuously.

O If a power failure occurs, the machine is not prevented from re-starting automatically when power is resumed.

It can re-start automatically as soon as power is restored.

Result The compressor motor starts as soon as system pressure is lower than the set point pressure (cutoff pressure).

8.1.2 Switching off

- Press the «LOAD/IDLE »key.
 - The machine switches to IDLE and the IDLE LED flashes.
- After allowing the machine to IDLE for 20 seconds, Press the «OFF» key.The Machine ON LED extinguishes.



8.2 Switching off in an emergency and switching on again

3. Press the «LOAD/IDLE »key.

The warning LED extinguishes.

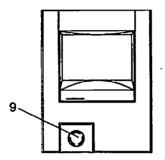
The machine is ready for further operation. The machine can be re-started.

4. Switch off and lock out the power supply disconnecting device.

Result The *Control voltage* LED extinguishes. The machine is switched off and disconnected from the mains supply.

8.2 Switching off in an emergency and switching on again

The EMERGENCY STOP push-button is located below the control panel.



08-50051

Fig. 19 Switching off in an emergency

(9) EMERGENCY STOP control device:

Switching off

> Press the EMERGENCY STOP control device.

Result The EMERGENCY STOP button remains latched after actuation.

The compressor's pressure system is vented and the machine is prevented from automatically restarting.

Switching on

Precondition

The fault has been rectified

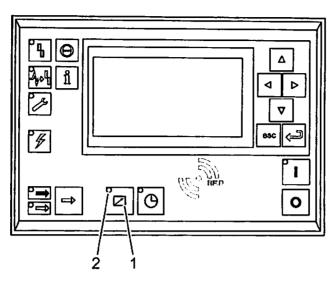
- 1. Turn the EMERGENCY STOP device in the direction of the arrow to unlatch it.
- 2. Acknowledge any existing alarm messages.

Result The machine can now be started again.

8.3 Switching on and off from a remote control centre

Precondition A link to the remote control centre exists.

8.4 Switching on and off with the clock



08-S0120

Fig. 20 Switching on and off from a remote control centre

- (1) «Remote control» key
- [2] Remote control LED
- 1. Attach an easily seen notice to the machine that warns of remote operation.

A WARNING

Remote control: danger of unexpected starting!

➤ Make sure the power supply disconnecting device is switched off before commencing any work on the machine.

Tab. 48 Machine identification

2. Label the starting device in the remote control centre as follows:

A WARNING

Remote control: danger of unexpected starting!

Before starting, make sure that no one is working on the machine and that it can be safely started.

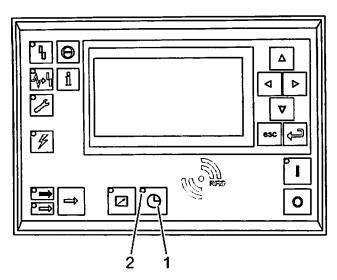
Tab. 49 Remote control identification

Press the «remote control» key.
 The remote control LED lights. The machine can be remotely controlled.

8.4 Switching on and off with the clock

Precondition The clock is programmed.

8.5 Interpreting operation messages



08-S0121

Fig. 21 Switching on and off with the clock

- (1) «Clock» key
- (2) Clock LED
- 1. Attach an easily seen notice warning of time-controlled operation:

A WARNING

Clock control: danger of unexpected starting!

Make sure the power supply disconnecting device is switched off before commencing any work on the machine.

Tab. 50 Machine identification

2. Press the «clock» key.

The clock LED lights. The machine is switched on and off by the clock.

8.5 Interpreting operation messages

The controller will automatically display operation messages informing you about the current operational state of the machine.

Operating messages are identified with the letter O.

Further information

Detailed information can be found in the SIGMA CONTROL 2 operating manual.

8.6 Acknowledging alarm and warning messages

Messages are displayed on the "new value" principle:

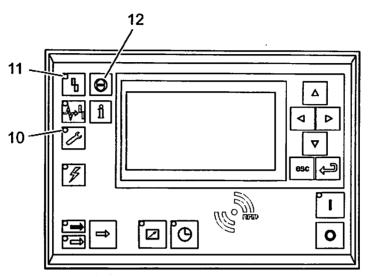
- Message coming: LED flashes
- Message acknowledged: LED illuminates
- Message going: LED off

or

Message coming: LED flashes

8.6 Acknowledging alarm and warning messages

- Message going: LED flashes
- Message acknowledged: LED off



08-S0122

Fig. 22 Acknowledging messages

- 10 LED Warning (yellow)
- 11 LED Alarm (red)
- [12] Key«Acknowledge»

Alarm message

An alarm shuts the machine down automatically. The red alarm LED flashes.

The system displays the appropriate message.

Precondition The fault has been rectified

> Acknowledge the message with the «acknowledge» key.

Alarm LED extinguishes.

The machine is again ready for operation.

កំ

If the machine was switched off with the EMERGENCY Stop button:

Unlatch the EMERGENCY STOP button (turn in direction of the arrow) before acknowledging the alarm message.

Further information

A list of possible alarm messages occurring during operation can be found in the service manual SIGMA CONTROL 2.

Warning message

If maintenance work is to be carried out or if the warning is displayed before an alarm, the yellow warning LED flashes.

The system displays the appropriate message.

Precondition

The danger of an alarm is passed, maintenance has been carried out.



8 Operation

8.6 Acknowledging alarm and warning messages

Acknowledge the message with the «Acknowledge» key.
The warning LED extinguishes.

Further information

A list of possible alarm messages occurring during operation can be found in the service manual SIGMA CONTROL 2.

9.1 Basic instructions

9 Fault Recognition and Rectification

9.1 Basic instructions

There are 3 types of fault:

- Warning:
 - Warning messages W
- Fault (with indication):
 - Alarm messages A
 - System messages Y
 - Diagnostic messages D
- Other faults (without indication): See chapter 9.2

The messages valid for your machine are dependent on how the individual machine is equipped.

- 1. Do not attempt fault rectification measures other than those given in this manual!
- 2. In all other cases:

Have the fault rectified by an authorized KAESER service representative.

Further information

Detailed information for the various messages can be found in the service manual SIGMA CONTROL 2.

9.2 Other Faults

Fault	Possible cause	Remedy
Machine runs but produces no compressed air.	Inlet valve not opening or only opening partially.	Call KAESER service representative.
	Venting valve not closing.	Call KAESER service representative.
	Leaks in the pressure system.	Check pipework and connections for leaks and tighten any loose fittings.
	Air consumption is greater than the capacity of the compressor.	Check the air system for leaks. Shut down the consumer(s).
	Hose coupling or maintenance hose still plugged into the quick-release coupling on the oil separator tank.	Remove coupling or mainte- nance hose.
Cooling oil runs out of the air filter.	Oil level in the oil separator tank too high.	Drain off oil until the correct level is reached.
	Inlet valve defective.	Call KAESER service representative.

9.2 Other Faults

Fault	Possible cause	Remedy
Compressor switches between LOAD and IDLE more than twice per minute.	Air receiver too small.	Increase size of air receiver.
	Airflow into the compressed air network restricted.	Increase air pipe diameters. Check filter elements.
	The differential between cut-in and cut-out pressure too is small.	Check switching differential.
Cooling oil leaking into the floor pan.	Hose coupling or maintenance hose still plugged into the quick-release coupling on the oil separator tank.	Remove coupling or maintenance hose.
	Oil cooler leaking.	Call KAESER service representative.
	Leaking joints.	Tighten joints.
	•	Replace seals.
Cooling oil consumption too high.	Unsuitable oil is being used.	Use SIGMA FLUID cooling oil.
	Oil separator cartridge split.	Change the oil separator cartridge.
	Oil level in the oil separator tank too high.	Drain off oil until the correct level is reached.
	Oil return line clogged.	Check dirt trap in the return line.

Tab. 51 Other faults and actions

10.1 Ensuring safety

10 Maintenance

10.1 Ensuring safety

Follow the instructions below for safe installation.

Warning instructions are located before a potentially dangerous task.



Disregard of warning instructions can cause serious injuries!

Complying with safety notes

Disregard of safety notes can cause unforeseeable dangers!

- > Follow the instructions in chapter 3 'Safety and Responsibility'.
- > Allow maintenance work to be performed by authorised personnel only.
- Make sure that no one is working on the machine.
- > Ensure that all service doors and panels are locked.

When working on live components

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

- Work on electrical equipment may only be carried out by authorised electricians.
- > Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Check that there is no voltage on floating relay contacts.

When working on the compressed air system

Compressed air is contained energy. Uncontrolled release of this energy can cause serious injury or death. The following safety concerns relate to any work on components that could be under pressure.

- Close shut-off valves or otherwise isolate the machine from the compressed air network to ensure that no compressed air can flow back into the machine.
- > De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- ➤ Check all hose couplings in the compressed air system with a hand-held pressure gauge to ensure that they all read 0 bar.
- > Do not open or dismantle any valves.

When working on the drive system

Touching voltage carrying components can result in electric shocks, burns or death.

Touching the fan wheel, the coupling or the belt drive while the machine is switched on can result in serious injury.

- > Switch off and lock out the power supply isolating device and verify the absence of voltage.
- Do not open the cabinet while the machine is switched on.

Further information

Details of authorised personnel are found in chapter 3.4.2.

Details of dangers and their avoidance are found in chapter 3.5.

10.2 Following the maintenance plan

10.2 Following the maintenance plan

10.2.1 Logging maintenance work

ñ

The maintenance intervals given are those recommended for KAESER original components with average operating conditions.

> In adverse conditions, perform maintenance work at shorter intervals.

Adverse conditions are, e.g.:

- high temperatures
- much dust
- high number of load changes
- low load
- Adjust the maintenance intervals with regard to local installation and operating conditions.
- ➤ Document all maintenance and service work.

This enables the frequency of individual maintenance tasks and deviations from our recommendations to be determined.

Further information

A prepared list is provided in chapter 10.21.

10.2.2 Resetting maintenance interval counters

According to the way a machine is equipped, sensors and/or maintenance interval counters monitor the operational state of important functional devices. Required maintenance work is shown on SIGMA CONTROL 2.

Precondition

Maintenance performed and maintenance message acknowledged.

Reset the maintenance interval counter as described in the SIGMA CONTROL 2 operating manual.

10.2.3 Regular maintenance tasks

The table below lists maintenance tasks required.

➤ Take note of the controller's service messages and carry out tasks punctually, taking ambient and operating conditions into account.

Interval	Maintenance task	See chapter
weekly	Check the cooling oil level.	10.13
	Control cabinet: Check the filter mat	10.3
Monthly	Condensate drainage maintenance	10.19
Up to 1,000 h	Clean the cooler.	10.4
	Check the cooling air filter mat	10.6
h = operating hours		



0.2 Following the maintenance plan

Interval	Maintenance task	See chapter
Up to 3,000 h	Change the cooling air filter mat	10.6
	Control cabinet: Change the filter mat.	10.3
Display:	Change the air filter element.	10.8
SIGMA CONTROL 2	Maintain the motor bearings.	10.9
	Check the coupling.	10.10
Display: SIGMA CONTROL 2	Change the oil filter.	10.17
At least annually		
Display: SIGMA CONTROL 2	Change the oil separator cartridge.	10.18
Every 3 years at least		
Variable, see table 53	Change the cooling oil.	10.16
Annually	Check the pressure relief valve.	10.11
	Check the overheating safety shutdown function.	10.12
	Check the cooler for leaks.	10.4
	Maintain the water-cooling system.	10.5
	Maintain the heat recovery system.	10.7
	Check that all electrical connections are tight.	-

h = operating hours

Tab. 52 Regular maintenance tasks

10.2.4 Cooling oil: Change interval

Duty cycles and ambient conditions are important factors influencing the number and length of the oil change intervals.

 $\mathring{\mathbb{I}}$

KAESER Service will support you in determining suitable intervals and provide information on the possibilities of oil analysis.

- Observe national regulations regarding the use of cooling oil in oil-injected rotary screw compressors.
- Check operating conditions and adjust intervals as necessary; log the results in table 53 for future reference.

Maximum permissible oil change interval [operating hours/years]

SIGMA FLUID	Favourable operating conditions*	Unfavourable operat- ing conditions	My operating conditions
S-460	6 000**/2	4 000/1	
S-570	6 000**/2	4 000/1	
MOL	3 000/1	2 000/1	

^{*} Cool to moderate ambient temperatures, low humidity, high duty cycle

^{**} Changing intervals of > 6000 operating hours are not permissible without an oil analysis.



10.3 Control cabinet: Clean or renew the filter mat

Maximum permissible oil change interval [operating hours/years]

SIGMA FLUID	Favourable operating conditions*	Unfavourable operat- ing conditions	My operating conditions
FG-460	3 000/1	2 000/1	
FG-680	3 000/1	2 000/1	
PANOLIN HLP SYNTH	3 000/1	2 000/1	

^{*} Cool to moderate ambient temperatures, low humidity, high duty cycle

Tab. 53 Cooling oil: Change intervals

10.2.5 Regular service tasks

The table below lists necessary service tasks.

- > Only an authorized KAESER Service Technician should carry out service work.
- ➤ Have service tasks carried out punctually taking ambient and operating conditions into account.

Interval	Service task
Display: SIGMA CONTROL 2	Valve Maintenance
Display: SIGMA CONTROL 2	Compressor drive motor: Replace the motor bearings.
	Fan motor: Replace the motor bearings.
Up to 36,000 h	Replace the hose lines:
Every 6 years at least	Pressure pipes
	Control air lines
	Intake line at intake valve
h = operating hours	

10.3 Control cabinet: Clean or renew the filter mat

A filter mat is placed behind every ventilation grille. Filter mats protect the control cabinet from ingress of dirt. If the filter mats are clogged, adequate cooling of the components is no longer ensured. In such a case, clean or replace the filter mats.

Material Warm water and household detergent Spare parts (as required)

Regular service tasks

Tab. 54

Precondition The power supply isolating device is switched off,

the device is locked off,

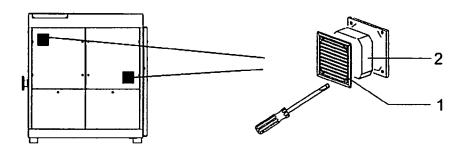
the absence of any voltage has been verified.

The machine has cooled down.

^{**} Changing intervals of > 6000 operating hours are not permissible without an oil analysis.



10.4 Cooler maintenance



10-S0057

Fig. 23 Switching cabinet ventilation

- 1 Ventilation grille
- (2) Filter mat
- 1. Carefully remove the ventilation grille and take out the filter mat.
- 2. Beat the mat or use a vacuum cleaner to remove loose dirt. If necessary, wash with lukewarm water and household detergent.
- 3. Change the filter mat if cleaning is not possible or if the change interval has expired.
- 4. Insert the filter mat in the frame and latch in the ventilation grille.

10.4 Option K1

Cooler maintenance

Regularly clean the cooler. This ensures reliable cooling of the machine and the compressed air. The frequency is mainly dependent on local operating conditions.

A leaking cooler results in loss of cooling oil and compressed air.

 $\mathring{\textstyle \prod}$

Clogged coolers are indicative of unfavourable ambient conditions. Such ambient conditions clog the cooling air ducts in the machine's interior and the engines resulting in increased wear and tear.

> Have the authorised KAESER Service clean the cooling air ducts.

Material

Brush and vacuum cleaner Face mask (as required)

Precondition

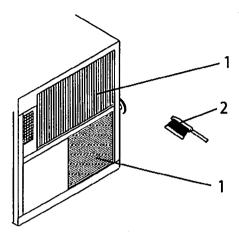
The supply disconnecting device is switched off, the device is locked off,

the absence of voltage has been verified.

The machine has cooled down.



10.5 Water-cooling Maintenance



10-50313

Fig. 24 Clean cooler/radiator

- 1 Radiator
- (2) Brush

Clean cooler/radiator

Do not use sharp objects to clean the cooler. It could be damaged.

Avoid creating clouds of dust.

Dry brush the oil and air coolers and use a vacuum cleaner to suck up the dirt.



The air and oil coolers can no longer be properly cleaned?

➤ Have severe clogging removed by an authorised KAESER Service Technician.

Check the cooler for leaks

Visual inspection: Did cooling oil escape?



Is a cooler leaking?

Have the defective cooler repaired immediately by KAESER Service.

10.5 Option K2

Water-cooling Maintenance

f

Cooler clogging causes overheating and machine damage.

> Observe the airend discharge temperature to detect any tendency to rise.

Check the cooler regularly for leaks and contamination. Frequency of checking is dependant on the characteristics of the cooling water.

Precondition

The power supply disconnecting device is switched off.

The disconnecting device is locked in the off position.

A check has been made that no voltage is present.

Check for leaks

Pressure in the cooling oil circuit is generally higher than that in the cooling water system. If a leak occurs, oil will run into the cooling water.



10.6 Cleaning or Renewing the Cooling Air Filter Mat

- 1. Check the cooler visually for leaks.
- 2. Have an authorised KAESER Service Technician check the heat exchanger for internal leaks at least once a year.

Cleaning

➤ An authorised KAESER Service Technician should clean the cooler when the airend discharge temperature is 10 °C above the annual average.

10.6 Option K3

Cleaning or Renewing the Cooling Air Filter Mat

The filter mat help to keep the cooler clean. If the filter mat is clogged, adequate cooling of the components is no longer ensured.

Material Warm water and household detergent

Spare parts (as required)

Precondition The machine is switched off.

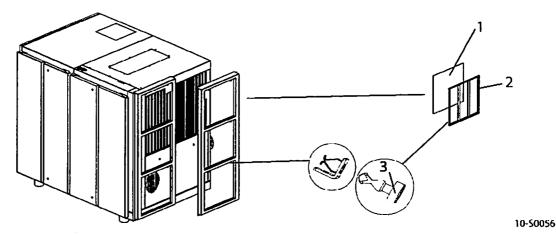


Fig. 25 Cooling air filter mat

- (1) Cooling air filter mat
- (2) Retaining frame
- (3) Fixing

Removal

- Open the fixing 3
 by turning 90° anti-clockwise with a screwdriver.
- 2. Remove the frame(2).

Cleaning

Renew the mat if cleaning is not possible or has already been carried out five times.

10 Maintenance

10.7 Maintaining the heat recovery system.

Beat the mat 1 or use a vacuum cleaner to remove loose dirt.
If necessary, wash the mat in lukewarm water (about 40 °C) and household detergent then rinse thoroughly.

Refitting

Replace the frame and close the fixings.
 Use a screwdriver to turn the fixings 90° clockwise until they latch.

10.7 Option W1

Maintaining the heat recovery system.

Deposits in the heat exchanger can significantly reduce its capacity to transfer heat.

Check the heat exchanger regularly for leaks and contamination. Frequency of checking is dependant on the characteristics of the heat transfer medium.

> Have the external heat recovery system checked annually by KAESER Service.

10.7.1 Option W1

External heat recovery system

 Have the external heat recovery system checked annually by an authorised KAESER Service technician.

10.8 Changing the air filter

j

Check that all sealing surfaces match each other. The use of an unsuitable air filter element can permit dirt to ingress into the pressure system and cause damage to the machine.

Do not clean the air filter element. A damaged air filter element can permit dirt to ingress the pressure system and cause damage to the machine.

Material Spares

Precondition

The supply disconnecting device is switched off,

the device is locked off,

the absence of voltage has been verified.

The machine has cooled down.



10.9 Motor maintenance

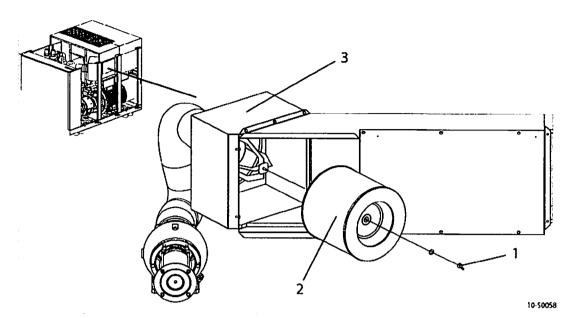


Fig. 26 Air filter maintenance

- (2) Air filter cartridge
- 4 Clamping nut

- (5) Cover plate
- 6 Access panel
- 1. Remove the access panel 6.
- 2. Remove the cover plate (5).
- 3. Unscrew the nut [4] and remove the filter element.
- 4. Clean all parts and sealing surfaces.
- 5. Insert the new element and secure with the nut (4).
- 6. Screw the cover plate (5) onto the machine.
- 7. Close all access doors and replace all enclosure panels.
- 8. Switch on the power supply and reset the maintenance interval counter.

10.9 Motor maintenance

ñ

Use only the high temperature grease ESSO UNIREX N3 for the motor bearings. Bearing damages caused by the use of other brands of grease are excluded from the warranty.

Material

Bearing grease ESSO UNIREX N3 Cleaning cloths



10.9 Motor maintenance

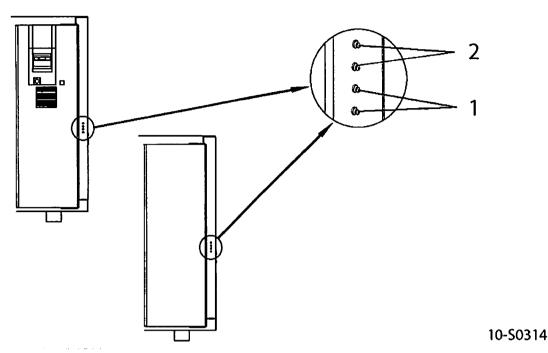


Fig. 27 Drive motor maintenance

- (1) Grease nipple (drive motor)
- (2) Grease nipple (fan motor K1)

Drive motor

Nipples for re-greasing the motor bearings are located on the outside of the machine. The lines to the bearings are factory-filled with grease.

Apply the quantity of grease as stated on the motor nameplate.

Precondition Motor running

- 1. Clean the nipple 1 with a cloth before greasing.
- 2. Grease both bearings with a grease gun.
- 3. Reset the maintenance interval counter.

Option K1 Fan motor

Nipples for re-greasing the motor bearings are located on the outside of the machine. The lines to the bearings are factory-filled with grease.

유

Apply the quantity of grease as stated on the motor nameplate.

Precondition Motor running

- 1. Clean the nipple (2) with a cloth before greasing.
- 2. Grease both bearings with a grease gun.
- 3. Reset the maintenance interval counter.



10.10 Checking the Coupling

Option K2 Fan motor

 Have the fan motor bearings checked by a KAESER Service Technician during the course of a visit

10.10 Checking the Coupling

A defective coupling is recognisable by:

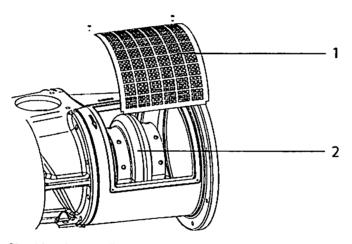
- noisy running,
- surface cracks,
- colour change.



WARNING

Danger of injury from rotating coupling!

> Never switch the machine on without the safety screen in place over the coupling.



10-50071

Fig. 28 Checking the coupling

- (1) Safety screen
- 2 Coupling

Check for uneven or noisy running

Precondition

The machine is running

Check the coupling for noisy or uneven running

Make a visual check for damage

Precondition

The power supply disconnecting device is switched off.

The disconnecting device is locked in the off position.

A check has been made that no voltage is present.

The machine has cooled down.

- 1. Remove the securing screws and take off the safety screen.
- 2. Turn the coupling my hand and look for damage or colour change.



10.11 Testing the pressure relief valve

- 3. Refit the safety screen.
- 4. Close all access doors and replace all enclosure panels.



Has the coupling cracks or colour changes?

Have a damaged coupling changed by an authorised KAESER Service Technician.

10.11 Testing the pressure relief valve

In order to check the pressure relief valve, the machine's working pressure is raised above the activating pressure of the valve.

Blow off protection and air system pressure monitoring are switched off during the test. In normal operation, the blow-off protection will switch off the machine before the pressure relief valve responds. During the inspection, the blow-off protection will switch off the machine only when the activating pressure of the pressure relief valve has been exceeded by 1 bar.



- ➤ Follow the detailed description of this procedure in the SIGMA CONTROL 2 operating manual
- > Never operate the machine without a correctly functioning pressure relief valve.
- Have a defect pressure relief valve replaced immediately.



WARNING

Excessive noise is caused when the pressure relief valve blows off!

- ➤ Close all access doors, replace and secure all removable panels.
- Wear hearing protection.

Precondition T

The machine is switched off.

- 1. Close the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.
- 2. Read off the activating pressure on the valve. (the activating pressure is usually to be found at the end of the part identification)
- 3. Log on to SIGMA CONTROL 2 with access level 2.
- 4. Observe the display of pressure on SIGMA CONTROL 2 and call up the test function.



5. WARNINGI

Risk of burns due to released cooling oil and compressed air when blowing off the pressure relief valve!

- Close all access doors, replace and secure all removable panels.
- Wear eye protection.
- 6. End the test as soon as the pressure relief valve blows off or working pressure exceeds the activating pressure of the pressure relief valve by nearly 1 bar.
- 7. If necessary, vent the machine and replace the defective pressure relief valve.
- 8. Deactivate the test function
- 9. Open the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.

10.12 Checking the overheating safety shutdown function

The machine should shut down if the airend discharge temperature reaches a maximum of 110 °C.

Check the safety shutdown function as described in the SIGMA CONTROL 2 operating manual.



10.13 Checking the cooling oil level



The machine does not shut down?

Have the safety shutdown function checked by an authorised KAESER Service Technician.

10.13 Checking the cooling oil level

ဂ ဂ In frequency-controlled compressors (SFC) the oil level indicator is only accurate when the machine is running at or near maximum speed.

The lower the pressure at the compressed air outlet, the higher the speed. SIGMA CONTROL 2 displays this value.

Precondition The machine has been running at least 5 minutes under LOAD.

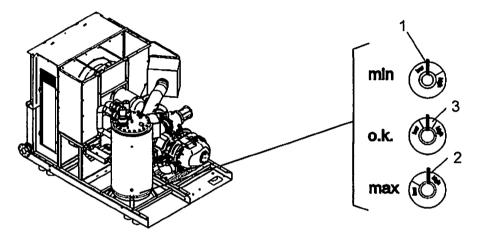


Fig. 29 Checking the cooling oil level

- 1 Minimum oil level
- (2) Maximum oil level
- 3 Optimum oil level



1. CAUTION!

Danger of burning - hot surfaces!

- > Wear long-sleeved clothing and protective gloves.
- 2. Check the oil level with machine running under LOAD.

Result As soon as the minimum level is reached: Replenish the cooling oil.

10.14 Venting the machine (de-pressurising)

Venting takes place in three stages:

- Isolate the compressor from the air system.
- Vent the oil separator tank.
- Manually vent the air cooler.



The machine must be isolated from the compressed air network and completely vented before undertaking any work on the pressure system.

10-S006C



10.14 Venting the machine (de-pressurising)

The maintenance hose with hose coupling and shut-off valve needed for venting is stowed beneath

the oil separator tank.

Precondition The power supply isolating device is switched off,

the device is locked off,

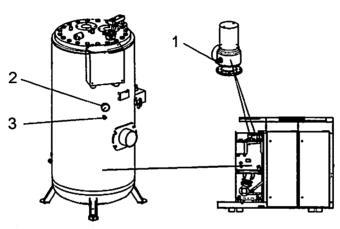
the absence of any voltage has been verified.



CAUTION

Escaping oil mist is damaging to health.

- > Do not direct the maintenance hose at persons while venting.
- Do not inhale the oil mist.



10.50050

Fig. 30 Venting the machine

- Hose coupling (air cooler venting)
- 2 Pressure gauge
- (3) Hose coupling (oil separator tank venting)
- (6) Plug-in nozzle

- Shut-off valve 7
- (A) Shut-off valve open
- **(B)** Shut-off valve closed
 - Maintenance hose

Isolating the machine from the air system

Close the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.

If no shut-off valve is provided by the user, the complete air network must be vented.

Venting the oil separator tank

The oil circulation vents automatically as soon as the machine is stopped.

Check that the oil separator tank pressure gauge reads 0 bar.



The pressure gauge does not read 0 bar after automatic venting?

- Make sure that the shut-off valve is closed or that the complete air system is vented.
- With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) into the hose coupling (3).
- Slowly open the shut-off valve (7) to release pressure.
- > Disconnect the male hose fitting [6] and close the shut-off valve [7].
- If manual venting does not bring the oil separator tank pressure gauge to zero: Contact the KAESER Service.



10.15 Replenishing the cooling oil

Manually venting the air cooler

ĥ

After shutting down the compressor and venting the oil separator tank, the machine is still under pressure from the air system or the section from the shut-off valve to the minimum pressure/check valve.

- 1. With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) into the hose coupling (1).
- 2. Slowly open the shut-off valve (7) to release pressure.
- 3. Disconnect the male hose fitting (6) and close the shut-off valve (7).

10.15 Replenishing the cooling oil



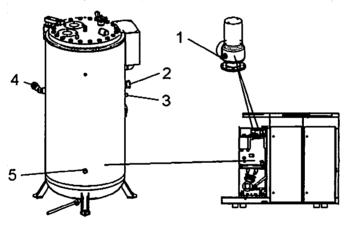
The machine must be isolated from the compressed air network and completely vented before undertaking any work on the pressure system.

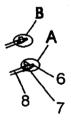
Material

The maintenance hose with hose coupling and shut-off valve needed for venting is stowed beneath the oil separator tank.

Precondition

The power supply isolating device is switched off, the device is locked off, the absence of any voltage has been verified.





10-S0061

Fig. 31 Replenishing the cooling oil

- 1) Hose coupling (air cooler venting)
- Pressure gauge
- 3 Hose coupling (oil separator tank venting)
- 4 Oil filler port with plug
- Cooling oil level indicator

6 Plug-in nozzle

(7)

- Shut-off valve
- (A) Shut-off valve open
- B Shut-off valve closed
 - Maintenance hose
- 1. Vent the machine as described in section 10.15.1.
- 2. Fill with cooling oil and test run as described in section 10.15.2.

10.15.1 Venting the machine (de-pressurising)

Venting takes place in three stages:

Isolate the compressor from the air system.



10.15 Replenishing the cooling oil

- Vent the oil separator tank.
- Manually vent the air cooler.



CAUTION

Escaping oil mist is damaging to health.

- > Do not direct the maintenance hose at persons while venting.
- > Do not inhale the oil mist.

Isolating the machine from the air system

Close the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.



If no shut-off valve is provided by the user, the complete air network must be vented.

Venting the oil separator tank

The oil circulation vents automatically as soon as the machine is stopped.

> Check that the oil separator tank pressure gauge reads 0 bar.



The pressure gauge does not read 0 bar after automatic venting?

- Make sure that the shut-off valve is closed or that the complete air system is vented.
- > With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) into the hose coupling (3).
- ➤ Slowly open the shut-off valve (7) to release pressure.
- Disconnect the male hose fitting (6) and close the shut-off valve (7).
- ► If manual venting does not bring the oil separator tank pressure gauge to zero: Contact the KAESER Service.

Manually venting the air cooler



After shutting down the compressor and venting the oil separator tank, the machine is still under pressure from the air system or the section from the shut-off valve to the minimum pressure/check valve.

- 1. With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) into the hose coupling (1).
- 2. Slowly open the shut-off valve (7) to release pressure.
- 3. Disconnect the male hose fitting (6) and close the shut-off valve (7).

10.15.2 Topping up with cooling oil and trial run

Replenishing the cooling oil

A sticker on the oil separator tank specifies the type of oil used.



1. WARNING!

Compressed air!

Compressed air and devices under pressure can injure or cause death if the contained energy is released suddenly.

De-pressurise all pressurised components and enclosures.





2. NOTICE!

The machine could be damaged by unsuitable oil!

- > Never mix different types of oil.
- Never top up with a different type of oil to that already used in the machine.
- 3. Slowly unscrew the filler plug (4).
- 4. Top up to bring the oil to the correct level.
- 5. Renew the filler plug's gasket if necessary and screw the plug into the filler port.

Starting the machine and carrying out a trial run

- 1. Close all access doors, replace and secure all removable panels.
- 2. Open the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.
- 3. After approx. 10 minutes of operation: Check the cooling oil level and top up if necessary.
- 4. Switch off the machine and check visually for leaks.

10.16 Changing the Cooling Oil



Drain the oil completely from the following components:

- Oil separator tank
- Oil cooler
- Airend
- Heat recovery system (Option W1)
- > Always change the oil filter and oil separator cartridge when changing the oil.
- Contact KAESER Service if condensate is detected in the cooling oil. It is necessary to adjust the airend discharge temperature to suit operating conditions.

Compressed air helps to expel the oil. This compressed air can be taken either from the compressor itself or from an external source.

An external source of compressed air is necessary in the following cases:

- The machine is not operational.
- The machine is to be restarted after a long period of standstill.



The machine must be isolated from the compressed air network and completely vented before undertaking any work on the pressure system.

Material

Cooling oil

Cooling oil receptacle

The maintenance hose with hose coupling and shut-off valve is stowed beneath the oil separator tank.



CAUTION

There is risk of burns from hot components and oil!

Wear long-sleeved clothing and gloves.

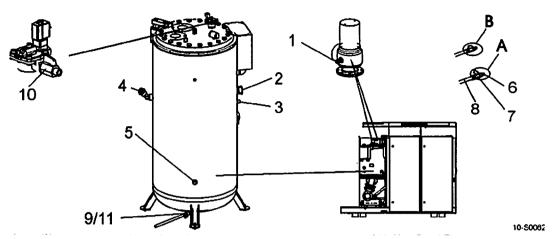


Fig. 32 Changing the cooling oil, oil separator tank

- Hose coupling (air cooler venting)
- (2) Pressure gauge
- (3) Hose coupling (oil separator tank venting)
- (4) Oil filler port with plug
- (5) Cooling oil level indicator
- 6 Male hose fitting
- 7) Shut-off valve

- A Shut-off valve open
- B Shut-off valve closed
- (8) Maintenance hose
- (9) Hose coupling (oil drain)
- (10) Shut-off valve (venting line)
- (11) Shut-off valve (oil drain)

Changing the oil with internal pressure

Machine has been running at least 5 minutes under LOAD.

The machine is fully vented,

the pressure gauge on the oil separator tank reads 0 bar.

- 1. Close the shut-off valve (10) in the venting line.
- 2. Select IDLE running.
- Start the machine and watch the oil separator tank pressure gauge (2) until it reads 3– 5 bar.
- Switch off and lock out the power supply disconnecting device and verify the absence of any voltage.
- 5. Wait at least 2 minutes to allow the oil to flow back to the separator tank.

Oil change with an external compressed air source

The power supply isolating device is switched off,

the device is locked off,

the absence of any voltage has been verified.

The machine is fully vented,

the pressure gauge on the oil separator tank reads 0 bar.

An external source of compressed air is available.

- Close the shut-off valve 10 in the venting line.
- With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting 6 into the hose coupling 3.
- Connect the maintenance hose to the external air supply.
- Open the shut-off valve 7 until the pressure gauge on the oil separator tank reads 3– 5 bar.
- Close the shut-off valve (7) and remove the male hose fitting from the coupling.

Draining the oil from the separator tank

- Have an oil receptacle ready.
- 2. With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) into the hose coupling (9).



- 3. Place the other end of the maintenance hose in the oil receptacle and secure it in place.
- 4. Open the shut-off valve [11].
- 5. Slowly open the shut off valve 7 in the maintenance hose to release oil and close immediately when air escapes.
- 6. Close the shut-off valve [11] and unplug the male hose fitting.

Draining the oil from the cooler

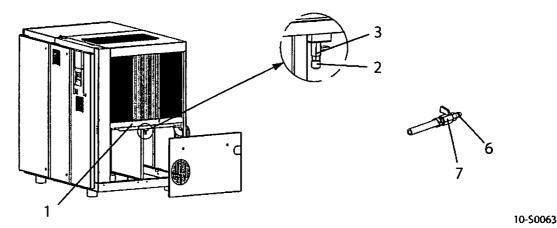


Fig. 33 Changing the cooling oil, oil cooler

- T) Oil cooler
- 2 Hose coupling (oil drainage)
- 3 Shut-off valve

- Male hose fitting
-) Shut-off valve
- 1. Have an oil receptacle ready.
- 2. With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) into the hose coupling (2).
- 3. Place the other end of the maintenance hose in the oil receptacle and secure it in place.
- 4. Open the shut-off valve [3].
- 5. Slowly open the shut-off valve (7) and allow cooling oil and air to escape completely until the pressure gauge reads 0 bar.
- 6. Close the shut-off valve 2 and unplug the male hose fitting.



Draining the oil from the airend

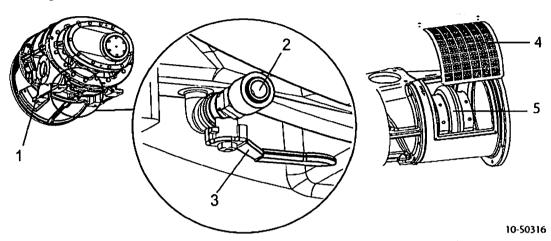


Fig. 34 Changing the cooling oil, airend

- (1) Compressed air outlet on airend
- (2) Hose coupling (oil drainage)
- (3) Shut-off valve

- 4 Safety screen
- (5) Coupling
- 1. Have an oil receptacle ready.
- 2. With the shut-off valve closed, insert the male hose fitting (6) (Fig. 32) into the hose coupling (2).
- 3. Place the other end of the maintenance hose in the oil receptacle and secure it in place.
- 4. Open shut-off valves (3) and (7) (Fig. 32)
- 5. Remove the coupling safety screen 4 and turn the coupling 5 by hand at least five revolutions until all the oil has run out.
- 6. Fit the safety screen again.
- 7. Close the shut-off valve (3) and unplug the male hose fitting.

Result The cooling oil is drained from the airend.

Turning the coupling lets a small quantity of cooling oil return to the oil separator container. Thus, please repeat the step "Draining cooling oil from the oil separator container", in order to also drain this cooling oil.

Option W1 Draining the oil from the external heat recovery system

If the machine is connected to an external heat recovery system, drain the oil from the heat exchanger at a suitable point.

Precondition The external heat recover system is de-pressurised.

- 1. Have an oil receptacle ready.
- 2. Open the external heat recovery system and allow the oil to drain completely.
- 3. Close the external heat recovery system.

10.17 Changing the oil filter

Filling with cooling oil



1. WARNING!

Compressed air!

Compressed air and devices under pressure can injure or cause death if the contained energy is released suddenly.

- > De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- 2. Open the filler plug (4) (Fig. 32) slowly.
- 3. Fill with cooling oil.
- 4. Check the filler plug and ring seal for damage and screw the plug back in again.

Starting the machine and carrying out a trial run

- 1. Close all access doors; replace and secure all removable panels.
- 2. Open the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.
- 3. Switch on the power supply and reset the maintenance interval counter.
- 4. Start the machine and check the oil level again after about 10 minutes, topping up if necessary.
- 5. Switch off the machine and check visually for leaks.



> Dispose of used oil in accordance with environment protection regulations.

10.17 Changing the oil filter



The machine must be isolated from the compressed air network and completely vented before undertaking any work on the pressure system.

Material

Spares

Cooling oil receptacle

Precondition

The supply disconnecting device is switched off.

The disconnecting device is locked in the off position.

A check has been made that no voltage is present.

The machine is fully vented,

the pressure gauge on the oil separator tank reads 0 bar.



CAUTION

There is risk of burns from hot components and oil!

> Wear long-sleeved clothing and gloves.



10.18 Changing the oil separator cartridge

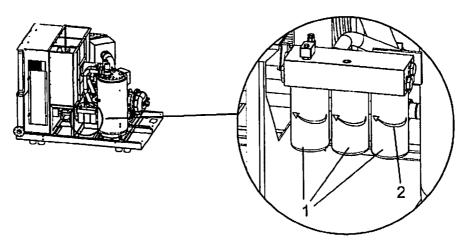


Fig. 35 Changing the oil filter

- ① Oil filter
- 2 Direction to unscrew

Changing the oil filter



1. WARNINGI

Compressed air!

Compressed air and devices under pressure can injure or cause death if the contained energy of the air is released suddenly or uncontrolled.

- > Vent all pressurized components and chambers completely.
- Unscrew the oil filter anti-clockwise, catch oil spillage and dispose of in accordance with environmental protection regulations.
- 3. Lightly oil the new filter's O-ring.
- 4. Turn the oil filter clockwise by hand to tighten.



Dispose of parts and materials contaminated with oil in accordance with environmental protection regulations.

Start the machine and carry out a trial run

- 1. Close all access doors, replace and secure all removable panels.
- 2. Open the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.
- 3. Switch on the power supply and reset the maintenance interval counter.
- 4. After approx. 10 minutes of operation: Check the cooling oil level and top up if necessary.
- 5. Switch off the machine and check visually for leaks.

10.18 Changing the oil separator cartridge

င္

The oil separator cartridge cannot be cleaned.

10-S0064



10.18 Changing the oil separator cartridge

The life of the oil separator cartridge is influenced by:

- contamination in the air drawn into the compressor,
- and adherence to the changing intervals for:
 - Cooling oil
 - Oil filter
 - Air filter



The machine must be isolated from the compressed air network and completely vented before undertaking any work on the pressure system.

Material

Spares

Cleaning cloth

Precondition

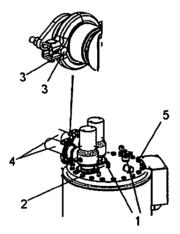
The supply disconnecting device is switched off.

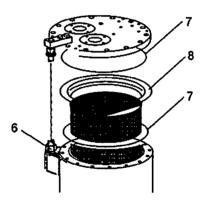
The disconnecting device is locked off.

A check has been made that no voltage is present.

The machine is fully vented,

the pressure gauge on the oil separator tank reads 0 bar.





10-50065

Fig. 36 Changing the oil separator cartridge

- Screw fitting
- 2 dirt trap
- 3 Screw fitting
- (4) Air pipe

- Screw
- 6 Clamping nut
- (7) Gasket
- (8) Oil separator cartridge

Changing the oil separator cartridge



1. WARNING!

Compressed air!

Compressed air and devices under pressure can injure or cause death if the contained energy is released suddenly.

- ➤ De-pressurise all pressurised components and enclosures.
- 2. Unscrew the fitting 1 and carefully put the parts to one side, then pull out the copper pipe from the dirt trap [2].
- 3. Loosen the fitting (3) and disconnect the air pipe (4) completely if necessary.
- 4. Remove the tank cover securing screws (5).



10.19 Condensate drainage maintenance

- 5. Use the nut (6) to lift the cover and swing it to the side.
- 6. Take out the old oil separator cartridge (8) together with the gaskets (7) and dispose of according to environmental protection regulations.
- 7. Clean all sealing faces.
- 8. Insert the new cartridge and gaskets.
- 9. Swing the cover over the tank and lower with the nut 6 until it rests on the tank rim.

 The nut 6 becomes free and can be turned by hand when the cover is resting on the tank.
- 10. Renew the O-ring and strainer in the dirt trap (2).
- 11. Secure the air pipe (4) with a new self-locking nut.
- ì
- ➤ Follow the instructions in chapter 10.20 concerning flexible pipe connections.
- 12. Replace and tighten all fittings.



 Dispose of parts and materials contaminated with oil in accordance with environmental protection regulations.

Starting the machine and carrying out a trial run

- 1. Close all access doors; replace and secure all removable panels.
- 2. Open the user's shut-off valve between the machine and the air distribution network.
- 3. Switch on the power supply and reset the maintenance interval counter.
- 4. After approx. 10 minutes of operation: Switch off the machine and check visually for leaks.

10.19 Condensate drainage maintenance

Condensate drainage maintenance is done in 2 steps:

- 1. Check the condensate drain. (chapter 10.19.1)
- 2. Maintain the condensate drain unit if necessary (chapter 10.19.2)

10.19.1 Checking condensate drainage

The check is made with the machine running. The *Valve* LED lights as soon as condensate begins to drain. It can be seen on lifting the cover plate.

Precondition

The machine has run for a sufficient period under LOAD.

The Power LED lights.

The Alarm LED does not light.



10.19 Condensate drainage maintenance

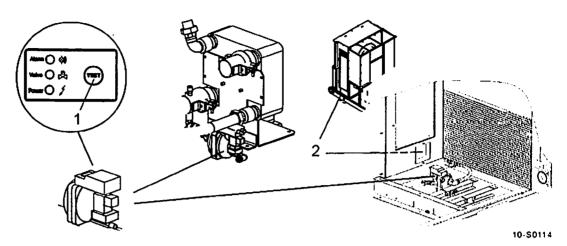


Fig. 37 Checking condensate drainage

- 们 «TEST» button
- 2 Plate
- Carry out visual inspection: Visual check: Does condensate flow as soon as the drain automatically opens?



Condensate does not flow?

The condensate drain hose or the drain itself is blocked.

- Switch off the machine and clean the drain pipe.
- Manually check condensate drainage: Remove the plate (2) and press and hold the «TEST» button for at least 2 seconds.
- ➤ Clean the condensate drain if condensate still does not flow.



Collect condensate in a suitable container and dispose of in accordance with environmental regulations.

10.19.2 Cleaning the condensate drain

Precondition

The supply disconnecting device is switched off, the device is locked off, a check has been made that no voltage is present. Machine fully vented (no pressure).



10.19 Condensate drainage maintenance

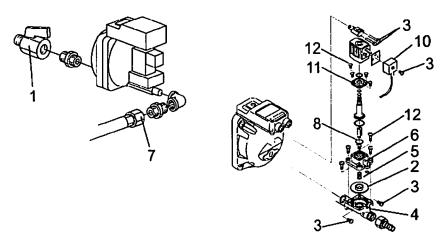


Fig. 38 Cleaning the condensate drain

- (1) Shut-off valve
- (2) Diaphragm
- 3 Screw
- Diaphragm seat
- 5 Compression spring (diaphragm)
- 6 Cover (diaphragm)

- (7) Screw fitting
- 8 Compression spring (valve core)
- 9 Valve core
- (10) Plug
- 11) Flange
- (12) Screws

Dismantling the condensate drain

- 1. Close the shut-off valve 1 upstream of the condensate drain.
- 2. Unscrew the drain hose fitting (7).
- 3. Undo the screw (3) and withdraw the plug (10).

Cleaning the condensate drain

- 1. Undo the screws (12).
- 2. Remove and clean the following parts:
 - compression spring (5)
 - diaphragm (2)
 - valve core (9) with compression spring (8)
- 3. Blow out the housing with compressed air (<5 bar!).

Installing the condensate drain

- 1. Assemble the parts as illustrated, making sure the spring and diaphragm seat properly, and secure with screws [3].
- 2. Fit the drain hose and open the shut-off valve (9) upstream of the condensate drain.
- 3. Close all access doors; replace and secure all removable panels.

10-50115

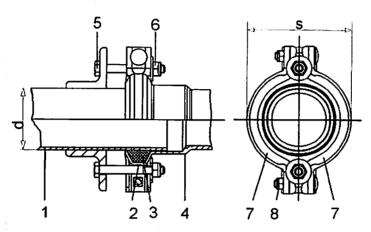
10.20 Assembling flexible pipe connections

10.20 Assembling flexible pipe connections

With the machine depressurized, the clamping bolts must be freely movable by hand and parallel with the pipe.

All clamping bolts must be equally loaded.

> Replace the self-locking nuts.



10-S0417

Fig. 39 Assembling flexible pipe connections

- 1 Pipe
- 2 Seal holder
- 3 Gasket
- 4 Sleeve
- (5) Tensioning bolt

- (6) Self-locking nut
- Pipe clamp halves
- 8 Self-locking nut
- d Pipe diameter (outside)
- S Dimension of the flexible pipe joint under tension.

Precondition The pipe (1) must be deburred and the sealing face clean and undamaged.

- 1. Slide the seal holder (2) and gasket (3) over the pipe (1).
- 2. Slide the pipe end (1) into the bush (4) without pretension.
- 3. Slide the gasket (3) with seal holder (2) up the sealing face of the bush (4) taking care of pipe alignment.
- 4. Tighten up the clamping bolts (5) with the self-locking nuts (6).
- 5. Lay the pipe clamp halves (7) over the seal holder (2) and bush (4) and tighten the self-locking nuts (8) until the dimension (s) is reached.

Pipe diameter: d [mm]	Clamp diameter: s [mm]
88.9	146.0 ±2 %
48.0	80.0 ±2 %

Tab. 55 Dimensions of the flexible pipe connection



10.21 Documenting maintenance and service work

10.21 Documenting maintenance and service work

Machine number:

➤ Enter maintenance and service work carried out in the list.

Date

Maintenance task carried out

Operating hours

Signature

Tab. 56 Logged maintenance tasks

11.1 Note the Nameplate

11 Spares, Operating Materials, Service

11.1 Note the Nameplate

The nameplate contains all information to identify your machine. This information is essential to us in order to provide you with optimal service.

Please give the information from the nameplate with every enquiry and order for spares.

11.2 Ordering consumable parts and operating fluids/materials

KAESER consumable parts and operating materials are original Kaeser products. These are correct for use in our machines.

Unsuitable or poor quality maintenance parts and operating materials may damage the machine or impair its proper function.

Damage to the machine can also result in personal injury.



WARNING

There is risk of personal injury or damage to the machine resulting from the use of unsuitable spare parts or operating materials.

- Use only original KAESER parts and operating fluids/materials.
- Have an authorized KAESER Service Technician carry out regular maintenance.

Machine

Name	Quantity	Number
Air filter cartridge	1	1250
Filter mat (control cabinet)	2	1100
Filter mat (Option K3)	4	1050
Oil filter	3	1200
Oil separator cartridge	1	1450
Cooling oil	1	1600
Bearing grease [g]	100	9.0915.0
	400	6.3234.0

Tab. 57 Machine maintenance parts

11.3 KAESER AIR SERVICE

KAESER AIR SERVICE offers:

- authorised service technicians with KAESER factory training,
- increased operational reliability ensured by preventive maintenance,
- energy savings achieved by avoidance of pressure losses,
- optimum conditions for operation of the compressed air system,



11.4 Service Addresses

- the security of genuine KAESER spare parts,
- increased legal certainty as all regulations are kept to.
- Why not sign a KAESER AIR SERVICE maintenance agreement!

Result Your advantage:

lower costs and higher compressed air availability.

11.4 Service Addresses

Addresses of KAESER agents are given at the end of this manual.

11.5 Spare Parts for Service and Repair

With the help of this parts list you can plan your material requirement according to operating conditions and order the spare parts you need.

ĭ

Make sure that any service or repair tasks not described in this manual are carried out by an authorized KAESER service representative.

11.5 Spare Parts for Service and Repair SEG-3340_01 Service-Kit Option) 5100 5150 1 6500 00 (o o 5100 (2080)2060 2060 2040 2600 3760 7190 Ę, 2200 1600 7180 இ்வ⊏ 2020 **இ**ற்ற — 3730 4050 7190 0 7180 Ø ---0 🐠 1450 6050 6150 2300 ----3030 (2260) (2140) 3430 3361 3362 4750



Spare Parts for Service and Repair

		Legend	KAESER	
		FSD.2 - (K1)	SEL-2517_01E	
Item	Description		Option	
1050	Filter mat, cooling air		X	

Item		Option x
1100 Filter mat, control cabinet 1250 Air filter element 1250 Air filter element 1450 Oil separator carridge 1600 Sigma Fluid*) 2020 Minimum pressure/check valve 2022 Maintenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Inlet valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, inter valve 2044 Overhaul kit, inter valve 2060 Combination valve 2060 Maintenance kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2084 Overhaul kit, combination valve 2080 Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2080 Thermostatic valve 2081 Venting/control valve 2100 Venting/control valve 2100 Venting valve 2120 Venting valve 2121 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		X
1200 Oil filter 1250 Air filter element 1450 Oil separator cartridge 1600 Sigma Fluid *) 2020 Minimum pressure/check valve 2022 Maintenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Irliet valve 2041 Maintenance kit, in et valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, inlet valve 2060 Combination valve 2060 Maintenance kit, combility valve 2060 Maintenance kit, combility valve 2060 Maintenance kit, combility valve 2060 Thermostatic valve (hoat roc.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2120 Venting valve 2121 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2144 Control valve solenoid coil 2120 Pressure compensation valve 2200 Maintenance kit, PC valve		X
Air filter element 1450 Oil separator cartridge 1600 Sigma Fluid *) 2020 Minimum pressure check valve 2022 Maritenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Irliel valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, infet valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combin valve 2064 Overhaul kit, combin valve 2064 Overhaul kit, combin valve 2080 Thermostatic valve (heat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2100 Maintenance kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2144 Control valve selencid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		X
1450 Oil separator cartridge 1600 Sigma Fluid **) 2020 Minimum pressure-check valve 2022 Maintenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Inlet valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, intet valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combi, valve 2062 Maintenance kit, combi, valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2068 Thermostatic valve (heat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2100 Maintenance kit, VC valve 2101 Overhaul kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2103 Venting valve 2104 Overhaul kit, VC valve 2105 Maintenance kit, venting valve 2106 Control valve 2107 Overhaul kit, VC valve 2108 Maintenance kit, venting valve 2109 Pressure compensation valve 2200 Maintenance kit, PC valve		X
1600 Sigma Fluid *) 2020 Minimum pressure-check valve 2022 Maintenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Intel valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, intel valve 2060 Combination valve 2060 Maintenance kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2080 Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2080 Venting/control valve 2100 Venting/control valve 2100 Waintenance kit, VC valve 2104 Overhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2120 Venting valve 2121 Maintenance kit, venting valve 2144 Control valve 2144 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
Minimum pressure/check valve 2022 Maintenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Intel valve 2041 Maintenance kit, in et valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, intel valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2080 Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Overhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2121 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2124 Control valve solenoid coil 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		X
2022 Maintenance kit, MP/CV 2024 Overhaul kit, MP/CV 2040 Iniel valve 2042 Maintenance kit, in ct valve 2044 Overhaul kit, iniet valve 2060 Combination valve 2060 Maintenance kit, combility valve 2064 Overhaul kit, combility valve 2064 Overhaul kit, combility valve 2080 Thermostatic valve (hoat roc.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2120 Venting valve 2121 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2144 Control valve solenoid coil 2100 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
2024 Overhaul kit, MP:CV 2040 Intel valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, intet valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2080 Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2100 Maintenance kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2124 Control valve 2144 Control valve compensation valve 2144 Control valve compensation valve 2200 Pressure compensation valve 2200 Maintenance kit, PC valve		×
2040 Inlet valve 2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, inlet valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2080 Thermostatic valve (heat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2100 Maintenance kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2124 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
2042 Maintenance kit, in et valve 2044 Overhaul kit, intet valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combin, valve 2064 Overhaul kit, combin nation valve 2080 Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2100 Maintenance kit, VC valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve solenoid coil 2144 Control valve compensation valve 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
2044 Överhaul kit, intet valve 2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combility valve 2064 Överhaul kit, combility nation valve 2080 Thermostatic valve (hoat roc.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Överhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Överhaul kit, VC valve 2104 Överhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		X
2060 Combination valve 2062 Maintenance kit, combit, valve 2064 Overhaul kit, combit, valve 2080 Thermostatic valve (hoat roc.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Overhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2124 Control valve 2124 Control valve 2124 Control valve compensation valve 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
2062 Maintenance kit, combi, valve 2064 Overhaul kit, combination valve 2080 Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2102 Overhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
2064 Overhaul kit, combination valve Thermostatic valve (hoat rec.) 2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Overhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		×
2082 Maintenance kit, thermostatic valve 2084 Overhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Overhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		X
2084 Överhaul kit, thermostatic valve 2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Överhaul kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		
2100 Venting/control valve 2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Overhauf kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve sofenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		
2102 Maintenance kit, VC valve 2104 Overhauf kit, VC valve 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		La company of the com
2104 Overhaul kit, VC valvo 2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve	****	
2120 Venting valve 2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		
2122 Maintenance kit, venting valve 2140 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		
2144 Control valve 2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		
2144 Control valve solenoid coil 2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		
2200 Pressure compensation valve 2202 Maintenance kit, PC valve		X
2202 Maintenance kil, PC valve	****	ļ
	more consistent and a second more management	Į
2260 I Changeover valve		
		<u>X</u>
Proportional controller		}x
2300 Pneumatic valve		
2302 Maintenanco kit, pneumatic valve 3030 SIGMA CONTROLLER		
3361 Mains contactor Mains contactor		
3362 Delta contactor		
3370 Star contactor		
3390 Fan motor contactor		
3430 Overload protection culgut		
3730 Retating direction broaker		
3732 Protective cap		
3760 Pressure differential switch	*** *** * * * * * * * * * * * * * * * *	
1050 SIGMA exchange airend	THE PARTY OF THE P	
4100 Airend installation kit		
4400 Drive coupling		
4450 Drive motor		*************
4451 Bearing set, drive motor		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1700 Fan motor		1
4701 Bearing set, lan motor		
1750 Fan motor blower wheel	***************************************	
5100 Oil cooler		
5150 Compressed air aftercooler		
6050 Oil separator tank		Ĩ
OST pressure relief valve		
5200 Oil sep. tank pressure gauge]
500 Condensate drain		
9601 Maintenance kit, condens drain		
9603 Gasket kit, condensate drain		
9607 Repair kit, control valve		
9611 Repair kit, condens, drain		
9625 Protective hood		
9629 Control board		
9631 Condensate drain power unit		
9659 Heater 230V 50/60 Hz		
7180 Hose line		
7190 Hose line 7220 Hose line		ļ
	·	l
7350 Control line lut 7360 Condensate drain line set		
7600 Inlet hose		
what have		

Please quote the part number and serial number of the machine together with the item number and the description of the part when ordering. Before and during all work, be sure to read and follow the safety and service instructions in the machine's service manual.

*) See cooling fluid recommendations



11.5 Spare Parts for Service and Repair

Legend	KAESER
FSD.2 - (K2)	SEL-2519_01E

em	Description	Option
00	Filter mat, control cabinet	· · ·
	Oil liter	
00		
50	Air filter element	{ · • · • • · · · · • • · · • · · · · • · · · • · · · • · · · • · · · · • · · · · • · · · · • · · · · · • · · · · · • · · · · • · · · · • · · · · · • ·
50	Oil separator cartridge	
00	Sigma Fluid *)	
20	Minimum pressuro/check valve	
2022	Maintenance kit, MP/CV	
2024	Overhaul kit, MP/CV	
40	Inlet valve	l
2042	Maintenance kit, inlet valve	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
2044	Overhaul kit, intel valve	1
60	Combination valve	
2062	Maintenance kit, combi, valve	i
2064	Overhaut kit, combination valve	
80	Thermostatic valve (heat rec.)	
2082	Maintenance kit, thermostatic valve	
2084	Overhaul kit, thermostatic valve	
00	Venting/control valve	
2102	Maintenance kit, VC valve	<u>[</u>
2104	Overhaul kit, VC valve	L
20	Venting valve	1
2122	Maintenance kit, venting valve	I
40	Control valve	x
2144	Control valve solenoid coil	i
00	Pressure compensation valve	
2202	Maintenance kit, PC valve	
60	Changeover valve	ļ
80	Proportional controller	×
00	Pneumatic valve	l
2302	Maintenance kit, pneumatic valve	1
30	SIGMA CONTROLLER	
61	Mains contactor	1
52	Delta contactor	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
70	Star contactor	
90	Fan motor contactor	
30	Overload protection cutout	
30	Rotating direction breaker	
3732	Protective cap	
60	Pressure differential switch	.]
50	SIGMA exchange airend]
00	Airend installation kit]
00	Drive coupling	1
50	Drive motor	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1451	Bearing set, drive motor	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
00	Fan molor	
	Oil cooler	
00		· · · · -
50	Compressed air aftercooler	
50	Oil separator tank	
50	OST pressure relief valve	1
00	Oil sep, tank pressure gauge	1
00	Condensate drain	l
9601	Maintenance kit, condens.drain	I
603	Gasket kit, condensate drain	
607	Repair kit, control valvo	
9611	Repair kil, condens, drain	
625	Protective hood	·····
629	Control board	·
	Control board Condensate drain power unit	
1024	LUCHURENSHER OF AND DOWNY LIGHT	
9659	Heater 230V 50/60 Hz	
9659 80	Heater 230V 50/60 Hz Hose line	*****************
9659 80	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line	
9659 80 90	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line	
9659 80 90 20	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Hose line	
9659 80 90 20 150	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit	
9659 180 190 220 350	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set	
9659 180 190 220 350 160	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line	
9659 80 90 220 550 660 102	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line Hose line	
9659 80 90 20 50 60 60 60 60 60 52	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line Hose line Hose line Hose line	
9659 80 90 20 150 160 102 104 152	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line Hose line	
9631 9659 80 90 90 350 860 102 104 152 154	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line Hose line Hose line Hose line	
9659 180 190 220 350 160 102 104 152 154	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line	
9659 80 90 220 350 660 102 104 152	Heater 230V 50/60 Hz Hose line Hose line Control line kit Condensate drain line set Hose line	

Please quote the part number and serial number of the machine together with the item number and the description of the part when ordering. Before and during all work, be sure to read and follow the safety and service instructions in the machine's service manual.

^{*)} See cooling fluid recommendations

12.1 Putting Out of Operation

12 Decommissioning, Storage and Transport

12.1 Putting Out of Operation

This is necessary under the following circumstances:

- The machine is temporarily not needed.
- The machine is to be moved to another location.
- The machine is to be scrapped.

Temporarily putting out of operation

Precondition

The machine can be started at regular intervals.

Run the machine once a week for at least 30 minutes under LOAD to ensure sufficient protection against corrosion.

Putting out of operation for a longer period

Precondition

Before putting out of operation, the machine should be run under LOAD for at least 30 minutes.

Switch off the mains disconnecting device,

the disconnect device is locked in the off position,

check that no voltage is present.

Machine fully vented (no pressure).

- 1. Allow the machine to cool down completely.
- 2. Disconnect all air and electrical connections.

12.2 Packing

A wooden crate is required for overland transport to protect the machine from mechanical damage. Other measures must be taken for the transport of machines by sea or air. Please contact KAESER SERVICE for more information.

Material

Desiccant

Plastic sheeting

Wooden crate

Precondition

The machine is decommissioned.

The machine is dry and cooled down.

- 1. Place sufficient desiccant silica gel or desiccant clay) in the machine.
- 2. Wrap the machine fully in plastic sheeting.
- 3. Protect the machine in a wooden crate against mechanical damages.

12.3 Storage

Moisture can lead to corrosion, particularly on the surfaces of the airend and in the oil separator tank.

Frozen moisture can damage components, valve diaphragms and gaskets.

12.4 Transport

The following measures also apply to machines not yet commissioned.

င္

Please consult with KAESER if you have questions to the appropriate storage and commissioning.



1. NOTICE!

Moisture and frost can damage the machine!

- > Prevent ingress of moisture and formation of condensation.
- ➤ Maintain a storage temperature of >0 °C.
- 2. Store the machine in a dry, frost-proof room.

12.4 Transport

12.4.1 Safety

Weight and centre of gravity determine the most suitable method of transportation. The centre of gravity is shown in the drawing in chapter 13.3.

ĥ

Please consult with KAESER if you intend to transport the machine in freezing temperatures.

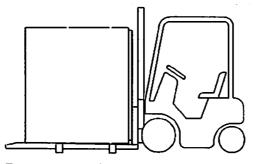
Precondition

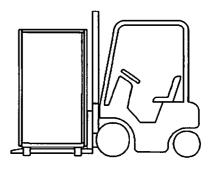
Transport only using a forklift truck or lifting gear and only by personnel trained in the safe transportation of loads.

Make sure the danger area is clear of personnel.

12.4.2 Transport with a forklift truck

Precondition The forks are fully under the machine.





12-50069

Fig. 40 Transport with a forklift truck

Drive the forks completely under the machine or pallet and lift carefully.

12.4.3 Transport with a crane

Suitable lifting gear ensures correct transportation.

The lifting slings must be fed under the machine.

The slings may not bear on the side of the machine enclosure.

Examples of unsuitable fixing points:

Pipe sockets



12.5 Disposal

- Flanges
- Attached components such as cyclone separators, condensate drains or filters
- Rain protection covers

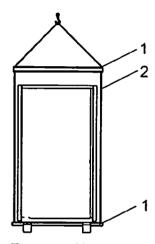
 $\frac{\circ}{1}$

> Please consult with KAESER if you have questions to the appropriate lifting gear.

Precondition

The lifting gear complies with local safety regulations.

No pressure should bear on the sides of the machine cabinet.



12-S0070

Fig. 41 Transport with a crane

- Lifting gear
- (2) Slings



1. NOTICE!

The machine can be damaged by incorrect attachment of the lifting gear!

- > Do not attach the lifting gear to any of the machine components.
- 2. Use the lifting gear correctly and lift the machine carefully.

12.5 Disposal

When disposing of a machine, drain out all liquids and remove old filters.

Precondition

The machine is decommissioned.

- 1. Completely drain the cooling oil from the machine.
- 2. Remove used oil filter and separator cartridge.
- 3. Hand the machine over to an authorised disposal expert.

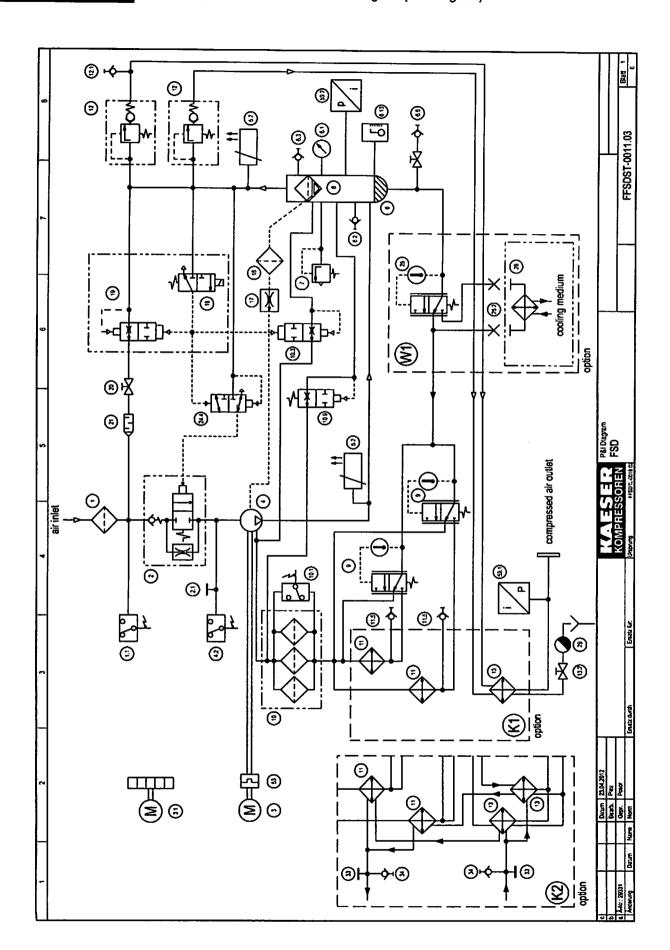


Components contaminated with cooling oil must be disposed of in accordance with local environment protection regulations.



- 13 Annex
- 13.1 Pipeline and instrument flow diagram (P+I diagram)
- 13 Annex
- 13.1 Pipeline and instrument flow diagram (P+I diagram)

13.1 Pipeline and instrument flow diagram (P+I diagram)



13. Annex
13.1 Pipeline and instrument flow diagram (P+I diagram)

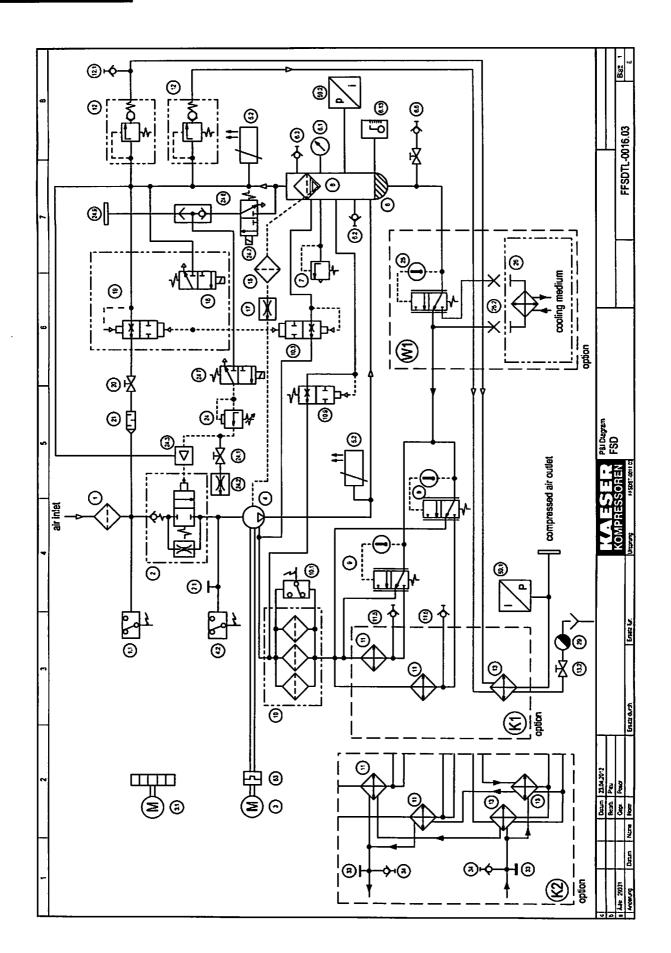
1			2	3		4		5	6	7		8
			1	air filter			13	air cooler				
			1.1	vacuum switch - air filter			13.2	shut-off valve -	condensate drainage			
			2	inlet valve			16	dirt trap				
			2.1	oil filler with screw plug			17	nozzie				
			3.	drive motor			18/19	combined contri	ol/venting valve			
			3.1	fan motor				18 contr	rol valve			
			4	airend				19 venti	ing valve			
			4.2	pressure switch - wrong direct	tion of rotation		20	shut-off valve -	venting line			
			5.2	PT100-sensor			21	silencer	_			
			6	oil separator tank			24.4	3/2-directional of	control valve (amplifies volu	me of control air for the in	let valve)	
			6.1	pressure gauge			25	oil temperature	thermostat for heat recover	y system		
			6.2	hose coupling (oil end)			25.2	screw plug				
			6.3	hose coupling (air end)			26	heat recovery s	ystem			
			6.6	shut-off valve with hose coupli	ng - oil drain		29	electronically co	entrolled condensate drain			
			6.13	oil level indicator			33	measuring point	t connection			
			7	pressure relief valve			34	hose coupling				
			8	oil separator cartridge			53	coupling				
			9	cil temperature controller			59.1	pressure transd	ucer - system pressure			
			10	oil filter			59.2	pressure transd	ucer - internal pressure			
			10.1	differential pressure switch - o	il filter							
			10.3	oil flow reduction valve			option					
			10.9	ventilating valve								
			11	ail cooler			K1	air-cooled				
			11.5	hose coupling - oil drain			K2	water-cooled				
			12	minimum pressure check valve	8		W1	heat recovery sy	ystem, external			
			12.1	hose coupling								
7			7						·			
		Bear				IV.		P&I Diagram egend FSD				
Ancerung Dz	arbum .	Gept Nume Norr		Ensitz durch E	mate for:	KOMPRES Unaprang	SOREN FFSDR-cone co			FFS	DST-0011.03	Batt 2



13.2 Pipeline and instrument flow diagram (P&I diagram) MODULATING control

13.2 Option C1
Pipeline and instrument flow diagram (P&I diagram)
MODULATING control

13.2 Pipeline and instrument flow diagram (P&I diagram) MODULATING control



 $\frac{1}{\omega}$

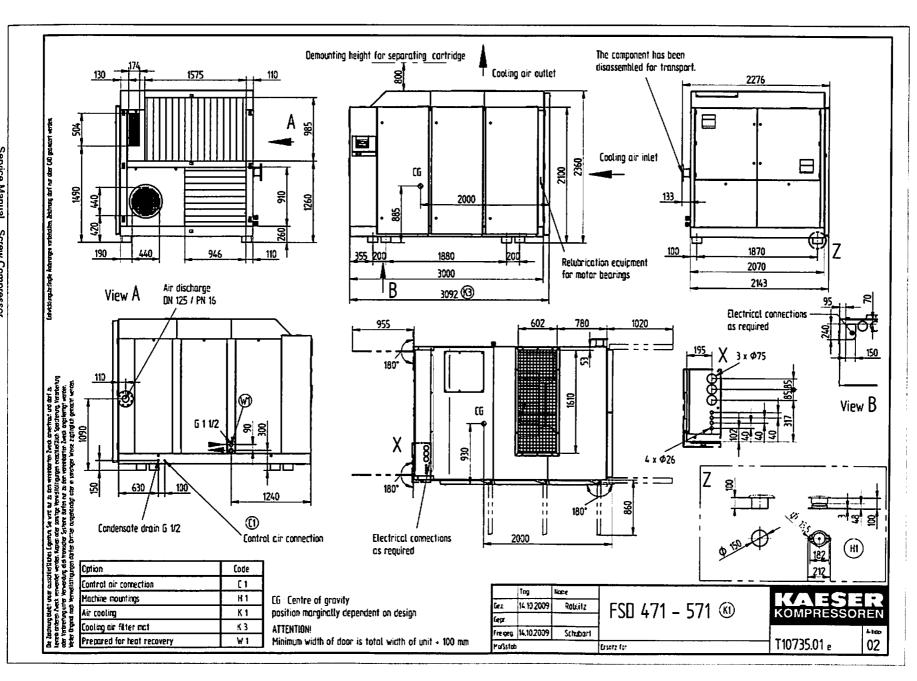
1	2	3	4		5		6	i_	7	1	В
1	air filter			18/19	combine	d control/ve	ntino valve				
1.1		tch - air filter			18	control v	-				
2	inlet valve	in an inter-			19	venting v					
2.1		screw niua		20		valve - venti					
3	drive motor	• •		21	silencer						
3.1				24		nal controll	er				
4	airend			24.1	shut-off						
4.2		vitch - wrong direction of rotal	ion	24.2	nozzie						
5.2	•	<u> </u>		24.3	signal ar	nplifier					
6	oil separator	r tank			(amplifie	s volume of	control air for the inle	t valve)			
6.1	pressure ga	auge		24.7	solenoid	valve					
6.2		=		24.8	changeo	ver valve					
6.3	hose coupling	ng (air end)			(for option	nal connect	tion of working pressu	re either			
6.6	shut-off valv	e with hose coupling - oil dra	in		via inten	nal or extern	al compressed air cor	nnection)			
6.13	3 oil level indi	icator		24.9	version f	or control ai	ir.				
7	pressure rel	lief valve			external	control air c	connection (e.g. from c	downstream	n air receiver)		
8	oil separator	or cartridge		25	oil tempe	erature them	mostat for heat recove	ery system			
9	oil temperat	ture controller		25.2	screw pl	ug					
10	oil filter			26		overy syster					
10.1	differential p	pressure switch - oil filter		29	electroni	cally control	lled condensate drain				
10.3	oil flow redu	uction valve		33		ng point con	nection				
10.9	ventilating v	valve		34	hose co	ıpling					
11	oil cooler			53	coupling						
11.5	hose coupling	ing - cil drain		59.1	pressure	transducer	- system pressure				
12	•	ressure check valve		59.2	pressure	transducer	- internal pressure				
12.1	•	ing		option							
13	air cooler			K1	air-coole	ď					
13.2		ve - condensate drainage		K2	water-co	oled					
16	dirt trap			W1	heat rec	overy system	m, external				
17	nozzie										
12.12			· • •		0010:-						
Detum 2 Bearty, P	Peu			AES E MPRESSORE	LE COD	gram legend	L				
Gepr. P		Ensiz duch Ensiz Gr.	Ursprun		Plau 4				FFSDTI	-0016.03	Siat



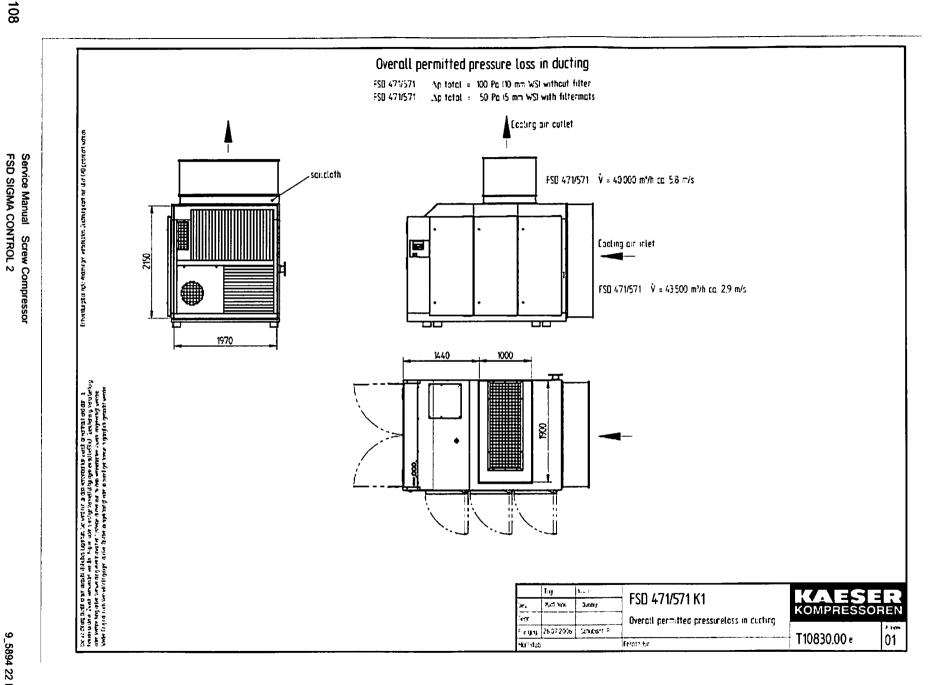
13.3 Dimensional drawing

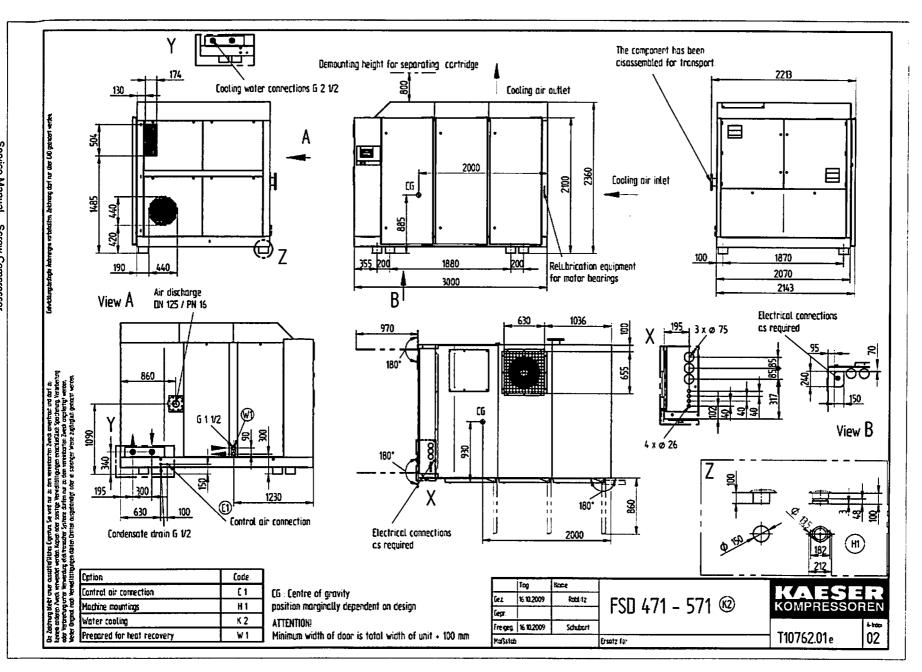
13.3 Dimensional drawing

13.3









13.4 Electrical Diagram

Electrical diagrams

Compressor series FSD

Air cooled and Water cooled

380V±10% 60Hz

400V±10% 50Hz

440V±10% 60Hz

460V±10% 60Hz

TT/TN power supply with common point grounding

ATTENTION !!!

The document gives collective information on power supply voltages and frequencies for all machines. The voltage and frequency and local conditions under which any particular machine may be used are given on the nameplate of the machine and in the accompanying service manual.

Manufacturer: KAESER KOMPRESSOREN AG

96450 Coburg

GERMANY

The drawings remain our exclusive property. They are entrusted only for the agreed purpose. Copies or any other reproductions, including storage, treatment and dissemination by use of electronic systems must not be made for any other than the agreed purpose. Neither originats nor reproductions must be

¢				Datum	27 04 2012 E		
٥				Bearbeiter	Sitter		
				Geprütt	Gegner		
A	Anderung	DateD	Name	Norm		Ersatz durch:	Ersatz für:

Cover page Compressor series FSD

SIGMA CONTROL 2

DFSD-03000.02

page

Service Manual Screw Compressor FSD SIGMA CONTROL 2

id. Kr. o.	Benennung Name		Zeichnungsnummer (Kunde) Drawing No. (customer)	Zeichnungsnummer (Hersfeller) Drawing No. (manufacturer)	Blatt Page	Anlagenkennzeichen Unit designation
	Cover page			DFSD-03000.02	1	
	List of contents			ZFSD-03000.02	1	
3	general instructions			UFSD-03000.02	1	
4	electrical equipment identifica	tion		UFSD-03000.02	2	
5	Equipment parts list	performance-related components		UFSD-03000.02	3	
6	Equipment parts list	performance-related components		UFSD-03000.02	4	
7	Equipment parts list	Common parts		UFSD-03000.02	5	
)	Circuit diagram	Power supply/Compressor motor		SFSD-03000.02	1	
,	Circuit diagram	Compressor motor		SFSD-03000.02	2	
10	Circuit diagram	Fan motor		SFSD-03000.02	3	
11	Circuit diagram	Control voltage tapping		SFSD-03000.02	4	
12	Circuit diagram	Power supply unit		SFSD-03000.02	5	
13	Circuit diagram	10 module/Configuration		SFSD-03000.02	6	
14	Circuit diagram	sensors/actuators		SFSD-03000.02	7	
15	Circuit diagram	Volt-free contacts		SFSD-03000.02	8	
16	Circuit diagram	Digital/analogue outputs		SFSD-03000.02	9	
17	Circuit diagram	Digital/analogue outputs		SFSD-03000.02	10	
. 8	Circuit diagram	Digital/analogue outputs		SFSD-03000.02	11	
19	Terminal schedule	Terminal strip -X11		KFSD-03000.02	1	
20	Component layout	Mounting plate		AFSD-03000.02	1	I

r				Datum	27.04.2012			VALCED	List of contents			•	
b				Bearbeiter	Sitter				Compressor series FSD			•	
1				Geprüft	Gegner			KOMPRESSOREN		SIGMA CONTROL 2	ZFSD-0300	^ ^2	page 1
BATEET	ung	Datun	Name	Morte		Ersatz durch:	Ersatz für:	Ursprung]	SIGITA CONTROL 2	4730-0300	V.VZ	1 Bt.
							-	-					

1 2 3 4 5 6 7 8

general instructions

ATTENTION !!!

Install supplies, grounding and shock protection

to local safety regulations.

Control circuits are single-end-earthed, if they are floating they may only be used together with insulation monitoring.

Do not make or break live plug-in connectors.

control cabinet wiring for non-designated conductors with multi-standard stranded conductors

primary circuits:

black

Control voltage AC: Control voltage DC: red 1mm² H05V-K, 18AWG UL-Style 1015, CSA-TEW blue 1mm² H05V-K, 18AWG UL-Style 1015, CSA-TEW

external voltage:

orange 1,5mm² H07V-K, 16AWG UL-Style 1015, CSA-TEW

measuring circuits: earth conductor: violet $1 mm^2$ H05V-K, 18AWG UL-Style 1015, CSA-TEW

or:

green/yellow H07V-K, UL-Style 1015, CSA-TEW

option C1 = Modulating control

option K1 = Air cooling

option K2 = Water cooling

REN	
J	
	Г
	= : 1

general instructi	ons	
Compressor	series	FSD

4 6 electrical equipment identification general components Control sensors/actuators -B25 Overload relay, -K20 Main Control System SC2MCS -B1 Pressure transducer. Compressor motor -X1 Ethernet Air main pressure -F4 Overload protection switch, -X2 10-Bus Direction of rotation pressure switch Fan motor -X3 RS485-FC (USS) Oil filter differential pressure switch Overload protection switch, -X4 Communication module (Bus) -B4 Pressure transducer, Control transformer -X5 package internal pressure SD card slot Compressor motor Earth connection Air filter vacuum switch Fan motor -B40 Temperature probe Control cabinet ventilator Airend discharge temperature 10-module SC210M-1 -B41 Temperature probe -01 Mains contactor internal Oil separator tank air discharge -02 Delta contactor 10-Bus, Input -X1 -03 Star contactor -B60,-B61,-B62 Temperature probe, 10-Bus, Output Compressor motor -04 Motor contactor Fan motor digital inputs -X3,-X8 **EMERGENCY STOP** pushbutton Control valve Power supply unit, digital outputs -X4 -T11 Control transformer Valve Modulating control, -X5,-X9 Relay outputs -T21,-T22 Power unit external control pressure - option C1 Analog input, 4-20mA -X6 Valve Modulating control. -X7 Analog input, PT100 Venting - option C1 external condensate drain, Centrifugal separator analog inputs, 4-20mA -X11...-X13 terminal strips -X14...-X17 analog inputs, PT100 -X0 Terminal strip, Power supply -X18...-X29 digital inputs Terminal strip, Control -X30...-X32 digital outputs 10-module SC210M-2 internal 10-Bus, Input 10-Bus, Output analog inputs, PT100 Power supply unit, digital outputs -X5.-X9 Relay outputs -X6 Analog input, Analog output 4-20mA digital inputs external -X11...-X13 analog inputs, 4-20mA -X15 Analog output 4-20mA digital inputs -X18.-X19 -X22...-X24 analog inputs, PT100 -X29...-X32 digital outputs 27.04.2012 Datum electrical equipment identification Bearbeiter Sitter Compressor series FSD Geprüft page SIGMA CONTROL 2 UFSD-03000.02 Datum Name Norm Ersatz f@:

Ursprung

Ersatz durch:



PSD471 FSD471 F		performance	-related compon	ents	aped
Moter	model	FSD471	FSD471	FSD471	
Sy9342_310	machine power supply	380 V:10 %, 60 Hz	400 V:10 %, 50 Hz	1 '	
Sy9342_310	Mater -H3	250kW	ZSO kW	250kW	
Sty9342.319 Sy9342.319 Sy					
Sy9342_310		<u> </u>			<u> </u>
State	supply returners -xv		1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		-
National Science 17,140,011-90 17,140,01	Rittal				
	Contactor -01/-02	ľ		1	
Siemens 181 1956-1CD00 381 1956-1CD0 381 1956-1	hterfores supers				[;
Siemens 181 1956-1CD00 381 1956-1CD0 381 1956-1	• •		I	I I	1 1
Siemens 181 1956-1CD00 381 1956-1CD0 381 1956-1					 :
Siemens 181 1956-1CD00 381 1956-1CD0 381 1956-1					
Deveload protection	• •				<u> </u>
SR B2066-IHC2 SR B2066-IHC					
Siemens Siem	- OEJ	· -		1	
Siemens Siem					
Siemens Siem			-		8
Siemens Siem	Low pressure	sotting, 310 A	entting, 205 A		, s
Siemens Siem	Law aressure Siemens	1 -	1 *		i ii ii
Siemens Siem		-			<u>.</u>
Siemens Siem	•				
Siemens Siem		I	I		ess =
Siemens Siem					ـ چ اا
Sizemens 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.314.0.014.00 7.688.6.002.0 7.68				1 '' '	<u> </u>
Overload protection switch -F4 7.6886.00020	Interference suppressor		7.3140.01400	7.3140.01400	
Coption K1 3RV1031-40810 3RV1031-40810 3RV1031-40810 18-25 A 18-25 A setting: 20,3 A (440 V) setting: 23 A setting: 19,4 A (460 V) 7.6860.0010 7.6860.0080 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0HA10 1,1-1,6 A setting: 1,3 A setting: 1,1 A setting: 0,7 A setting: 0,7 A setting: 1,1 A setting: 0,7 A sett					
18-25 A 18-2				1 1	;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;
Setting: 23 A Setting: 22 A Setting: 19,4 A (460 V)	/ohimu v.t				
Total Tota			1	setting: 20,3A (440 V)	<u> </u>
Coption K2) 3RV1011-1AA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0HA10 3RV1011-0HA10 3RV1011-0HA10 3RV1011-0HA10 3RV1011-0HA10 3RV1011-0HA10 0.9-1,25A 0.55-0.8A 5etting: 1,3A 5etting: 1,1A 5etting: 0.7A 7.314.0.01890 7.314.					\
1,1-1,6 A 2,9-1,25 A 2,55-0,8 A 2,64 ting: 1,3 A 2,64 ting: 1,1 A 2,64 ting: 0,7 A 2,314-0,01890 3,314-0,01890				I I	<u>-1</u> ĕ
Setting: 1,3 A Setting: 1,1 A Setting: 0,7 A	(option K2)		l l		
Siemens 3RV1901-1E 3RV1901-1E 3RV1901-1E Cu-rail Cu-ra		I ' '	1 ' '	I .	
Connection	Auxiliary switch			7.3140.01890	
24x10x1lmm					
tonnection -WI4 1x70 mm² black 1x70 mm² black 1x70 mm² black 1x70 mm² black 500 V, 180°C 500 V, 180°C 500 V, 180°C 500 V, 180°C 1x120 mm² 1x150 mm² 1x150 mm² 1x150 mm² 1x150 mm² 500 V, 90°C 500 V, 9	connection -W11/-W13	1		I -	
S00 V, 180°C S00 V, 180°C S00 V, 180°C S00 V, 180°C	connection -WIL	 			
S00 V, 90°C		1	500 V. 180°C	500 V, 180°C	
motor cable -W29 4.64 mm ² 4.64 mm ² 4.64 mm ² 4.64 mm ² (option K1) 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C 4.61,5 mm ² 4.61,5 mm ²	motor cable -W19		•	I I	
(option K1) 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C 461,5 ma² 461,5 ma²	mates exhibit				
-W29 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² 4G1,5 mm²				F	į
loption K2} 500 V, 70°C	· ·				
			500 V. 70°C	500 V, 70°C	
					[2] .
					Site.
12 to 1001 1					
l e le l e					٥
					3 8 3
					
					
Series Se					
					1 1 1

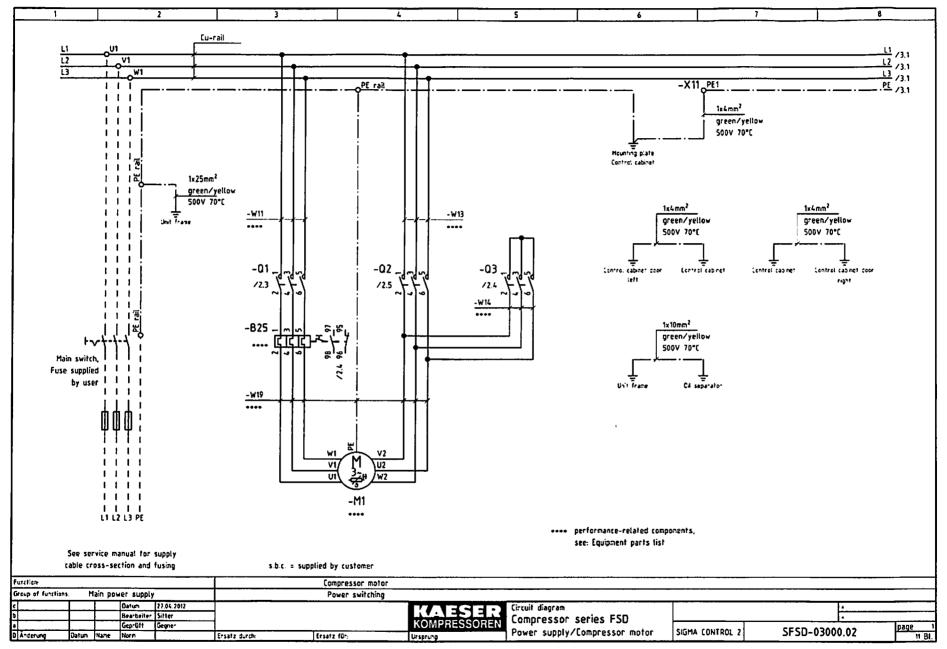


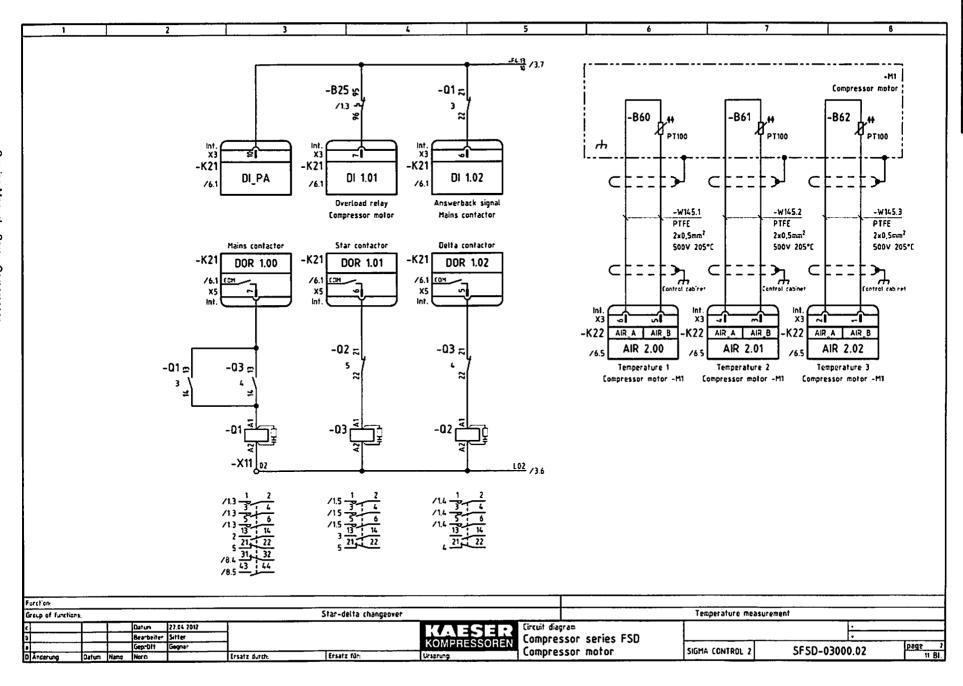
FSD571 FS	PSD571 P	age d
er supply 380 V19 %, 60 Hz	Marchine power supply	
	Add	
-PLY Coption K20	Total Part Caption KD This	
	### ### ##############################	
Page	Windless	-
SyP\$12.310 SyP	Sy934_310 Sy93	니 ㅣ'
	### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	11
Suppressor Siemens S	SRT 1015 - AAP 36 SRT 1025 - AAP 36 SRT	_ _
Suppressor Siewans S		
Siewest Siew	Siewers 381956-1000 3819	
Suppressor Sienens S	Section Sect	
Signature 1,314,0,014,00		
Sienens Sien	Sienes SRT 1956-1000 SRT 1956-10000 SRT 1956-10000 SRT 1956-10000 SRT 1956-10000 SRT 1956-10000 SRT 1956-10000	
3882664-IHC2 150-030 A 160-030 A 160	3R82066-IMC2 150-630 A 160-630 A 160	
150-630 A 160-630 A 160-	160-630 A 160-	7
setting 405 A F50501 setting 375 A F50571(4.60 V) setting 376 A F50571(4.60 V) setting 276 A F50571 setting 276	setting 309 A FSD501(4.0 V) setting 359 A FSD501(4.0 V) setting 337 A FSD501(4.0 V) setting 307 A FSD501(4.0 V) se	1 ~
setting 405 A F50501 setting 375 A F50571(4.60 V) setting 376 A F50571(4.60 V) setting 276 A F50571 setting 276	setting: 405 A F50571 setting: 305 A F50571446 V) setting: 306 A F50571446 V) setting: 306 A F50571446 V) setting: 306 A F50571446 V) setting: 307 A F50571446 V) setting: 308 A F50571466 V) setting:	\!\!
setting 312 A FSDS71 setting 382 A setting 312 A FSDS71 setting 311 A setting 312 A FSDS71 se	Setting 305 A FSDS71(4.60 V) Setting 312 A Setting 312 A FSDS71(4.60 V) Setting 312 A	S
setting 312 A FSDS71 setting 382 A setting 312 A FSDS71 setting 311 A setting 312 A FSDS71 se	Setting 347 A FSD571 Setting 382 A Setting 342 A FSD571460 V	- <u> </u>
-0.6 7.6863.0 7.	Selfing 354 A F50571 Selfing 331 A Selfing 290 A F50571460 V	S N
-0.6 7.6863.0 7.	Contactor	Equipment parts list Compressor series FSD
-0.6 7.6863.0 7.		니는 원
-0.6 7.6863.0 7.	Siemens 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11936-1CD00 3R11923-1AL20 3R11923-1AL20 3R11923-1AL20 3R11923-1AL20 3R11923-1AL20 3R11923-1AL20 3R11923-1AL20 3R11926-1CD00 3R1926-1CD00 3R11926-1CD00 3R11926-1CD00 3R11926-1CD00 3R1926-1CD00 3R11926-1CD00 3R11926-1CD00 3R11926-1CD00 3R19	
-0.6 7.6863.0 7.	Contactor	733
Suppressor 3811023-1AL20	Coption K2 3RT 1023-1AL20 3RT 102	A 1 -
3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.3140.01400 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6866.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00020 7.6860.00080 7.6860	Table Tabl	
Setting 23 A Setting 22 A Setting 19,4 A (460V) -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.00	Display	7. 2
Setting 23 A Setting 22 A Setting 19,4 A (460V) -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.00	Caption K1 3RV1031-4DB10 7.6860.00100 7.6860.0	_
Setting 23 A Setting 22 A Setting 19,4 A (460V) -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.00	18-25 A 18-25 A 18-25 A 18-25 A setting: 20,3 A (440 V)	Ë
Setting 23 A Setting 22 A Setting 19,4 A (460V) -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 7.6860.0000 -F4 7.6860.0010 7.6860.0000 7.6860.00	Setting 23 A Setting 22 A Setting 20,3 A (440 V)	
-F4 (option K2) 7.6860.00100 7.6860.00000 7.6860.00080 3RV1011-1AA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 1.1-1.6A 0.9-1.25A 0.55-0.8A setting: 0.7A 7.3140.01890 7.3140.0	Coption K2 7.6860.00100 7.6860.00100 7.6860.00080 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0KA10 0.9-1.25 A 0.55-0.8 A setting 1.3 A setting 1.1 A setting 0.7 A Setting	~
(option K2) 3RV1011-1AA10 3RV1011-0KA10 3RV1011-0HA10 1,1-1,6 A 0,9-1,25 A 0,55-0,8 A setting 1,3 A setting 1,1 A setting 0,7 A 7.314.0.01890	Connection -W11/-W13 Cu-rai Cu-	
1,1-1,6A	1,1-1,6A 0,9-1,25A 0,55-0,8A setting: 1,3A setting: 1,1A setting: 0,7A	
Setting: 1,3 A Setting: 1,1 A Setting: 0,7 A	Setting: 1,3 A Setting: 1,1 A Setting: 0,7 A	
1.00 1.00	7.3140.01890 7.31	
-W11/-W13	Cu-rail Cu-r	ヿ
24x(10x1)mm	24x(10x1)mm	_
-W14 1x120 mm² black 1x95 mm² black 1x70 mm² black 500 V, 180°C 500 V, 90°C 500 V, 70°C		- 1
-W19 1x240mm ² 1x240mm ² 1x240mm ² 1x185mm ² 500V, 90°C 500V, 90°C 500V, 90°C -W29 4G4 mm ² 4G4 mm ² 4G4 mm ² 4G4 mm ² [option K1] 500V, 70°C 500V, 70°C 500V, 70°C -W29 4G1,5 mm ² 4G1,5 mm ² 4G1,5 mm ² [option K2] 500V, 70°C 500V, 70°C	1x260 mm² 1x260 mm² 1x260 mm² 1x185 mm² 1x185 mm² 1x260 mm² 1x26	7
S00 V. 90°C S00 V. 90°C S00 V. 90°C -W29	S00 V, 90°C S00 V, 90°C S00 V, 90°C	_
-W29 4G4 mm ² 4G4 mm ² 4G4 mm ² [option K1] 500 V. 70°C 500 V. 70°C 500 V. 70°C -W29 4G1,5 mm ² 4G1,5 mm ² 4G1,5 mm ² [option K2] 500 V. 70°C 500 V. 70°C	motor cable -W29 4G4 mm² 4G4 mm² 4G4 mm² 4G4 mm² 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² 500 V, 70°C	l
(option K1) 500 V. 70°C 500 V. 70°C 500 V. 70°C -W29 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² 4G1,5 mm² (option K2) 500 V. 70°C 500 V. 70°C	(option K1) 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C -W29 4G1,5 ma² 4G1,5 ma² 4G1,5 ma²	\dashv
Toption K2) 500 V, 70°C 500 V, 70°C 500 V, 70°C		
	toption Κ21 500 V ₁ /0°L 500 V, 70°C 500 V, 70°C	T
		5 2
		타파
Darius G		
0 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		
1		
1.0 M		
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		
8.7 m		



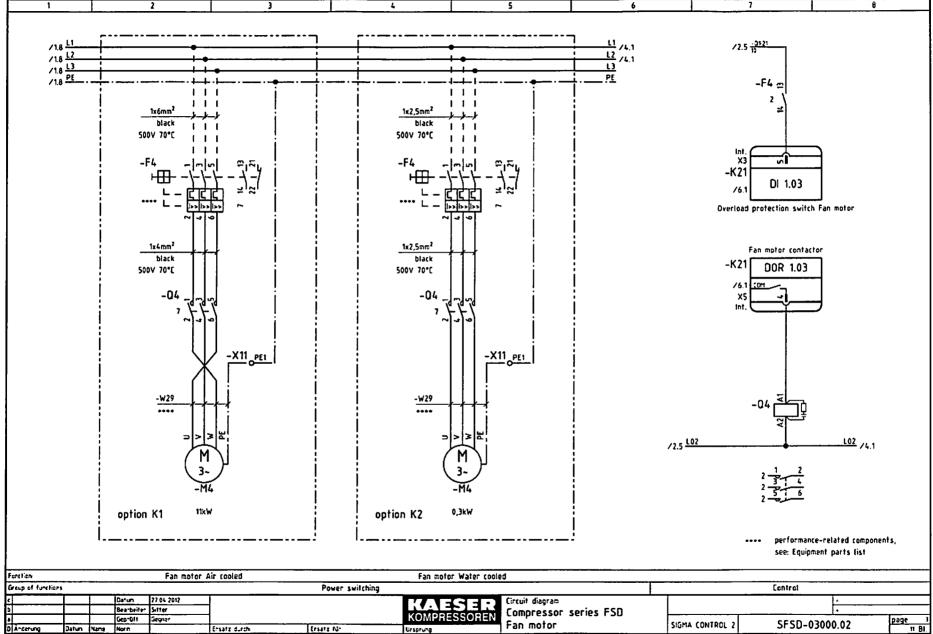
13 Annex

	Common parts		ge s
acdel	FSD	$\ \ $	abed
pachine power supply	380 V: 10 %, 60 Hz 400 V: 10 %, 50 Hz 440 V: 10 %, 60 Hz 460 V: 10 %, 60 Hz		20 00
	7.7030.1 230 VAC/24 VDC 2,5 A		11F SD-03000 02
Terminat strip -X11 Wieland	7.7114.00100		=
	7.6860.00140 3RV1011-1DA10 2.2-3.2 A		Ļ
	setting: 2,7 A 7.2238.10060	+	SIGMA CONTROL 2
ompressar contrat -K20	USTE 630/2X115 630 VA 7.7601.0	-	SIGMA
)-module -K21	SIGMA CONTROL 2 MCS 7.7602.0	╢	
)-module -K22 Prodrive	SIGMA CONTROL 2 IOM-1 7.7603.0 SIGMA CONTROL 2 IOM-2	, ا	ž
	7.3217.0 GRUV 7.3218.0		Compressor series rou
Schlegel ontrol cabinet ventilator -M7	MHTQQ 7.2751.00010	-12 E	or se
tutlet filter	LY300 / grey 7.2752.00010 GY300 / grey	Equipment parts list	press
			КОМРЯЕ
			•
		Santhaine Cons	Geprutt Segner

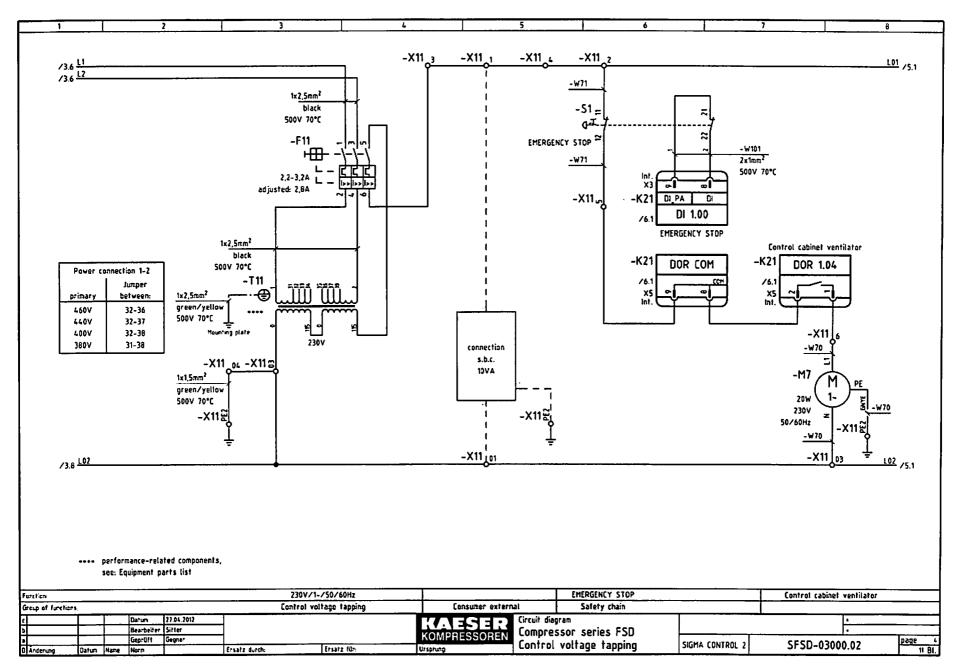




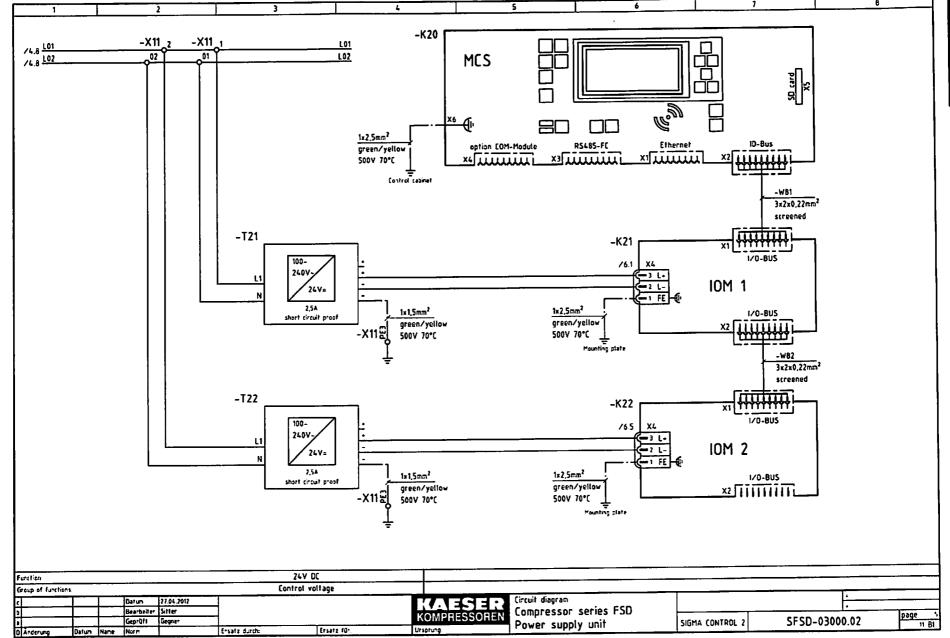
3



 $\frac{1}{3}$



Service Manual Screw Compressor FSD SIGMA CONTROL 2



Electrical Diagram

5 6 -K21 10M1 internal -K22 10M2 internal DI_PA AII_PA All PA All 1.02 DI_PA /2.3 /2.6 AIR 2.00 All 2.02 AII_GND 14.6 DI_PA AIR 2.00 /2.6 All GND DI 1.00 AIR 2.01 /2.7 12.4 DI 1.01 /2.7 AIR 2.01 ADI 2.00 AIR 1.03 /2.5 /2.8 Ң≃ DI 1.02 -K21 AIR 2.02 AOI_GND -K22 AIR 1.03 /3.7 包 /2.8 DI 1.03 AIR 2.02 AOI_GND 10M1 external IOM2 external Di 1.04 OI_PB DI PA DI 1.05 OI_PB 77.1 All 1.00 X11 X22 DI 1.00 All 2.00 X11 X22 AIR 2.00 DI_PA DI 1.06 /7.2 All 1.01 X12 X23 DI_PB DI 1.01 DI_PA All 2.01 X12 X23 AIR 2.01 DI 1.07 All 1.02 X13 X24 DI_PB DI 1.02 DI PA All 2.02 X13 X24 AIR 2.02 /7.3 AIR 1.00 X14 DOT 1.01 Di PB DI 1.03 DOT 2.02 DI_PA DI_PB MZ4 AIR 1.01 X15 DI 1.04 M24 DI_PA ADI 2.00 X15 AIR 1.02 X16 DOT 1.02 DI 1.08 DI 1.05 X27 DOT 2.03 DI 2.02 M24 DI 1.09 /7.4 AIR 1.03 X17 X28 DI 1.06 M24 17.6 DI 2.03 /7.5 X29 DI 1.07 DI 1.10 D1 1.08 X18 FE DI 2.04 DI 2.00 X18 X29 DOT 2.00 /7.3 ₹ 24V L+ €- 26V L. DI 1,11 DI 1.09 X19 X30 DOT 1.00 /7.1 X30 DOT 2.01 /7.5 DI 2.01 X19 /5.6 /5.6 DI 2.05 Z ev L-15.6 ₹ 6V /5.6 DI 1.12 DI 1.14 X20 X31 DOT 1.01 X31 00T 2.02 /7 4 /7.7 Dì 2.06 /5.6 (FE DI 1.13 /7.8 DI 1.15 X21 X32 DOT 1.02 DI 2.07 X32 DOT 2.03 DOR COM DOR 1.05 DOR COM DOR 2.02 DOR COM DOR COM DOR COM DOR COM DOR 1.00 /2.3 DOR 2.00 DOR COM DOR 1.01 DOR 1.02 DOR 1.03 DOR 1.06 DOR COM DOR 1.07 DOR COM DOR 2.03 DOR COM DOR COM DOR COM DOR COM /4.7 DOR 1.04 DOR 2.01 DOR COM Function Group of functions Datum 27.04.2012 Circuit diagram KAESER KOMPRESSOREN Bearbeiter Sitter Compressor series FSD Geprüff Gegner page 6 11 Bl. 10 module/Configuration SFSD-03000.02 SIGMA CONTROL 2 DÄnderung Datum Name Narn Ersatz durch: Ersatz für: Ursprung:

Service Manual Screw Compressor FSD SIGMA CONTROL 2

-B1

-B4

-B40

option C1

ð

-W104

-B2 P--

>1,0 bar

EXI:

-K21 DI PB DI

DI 1.15

Direction of rotation

4

PT100

h

-B41

PT100

•

6

-B5

+24V 0٧ DUT1 2.0

P}---

-B3

P-

>∆p1,5 bar

Ext. X20

-K21 DI PB

-W105

DI

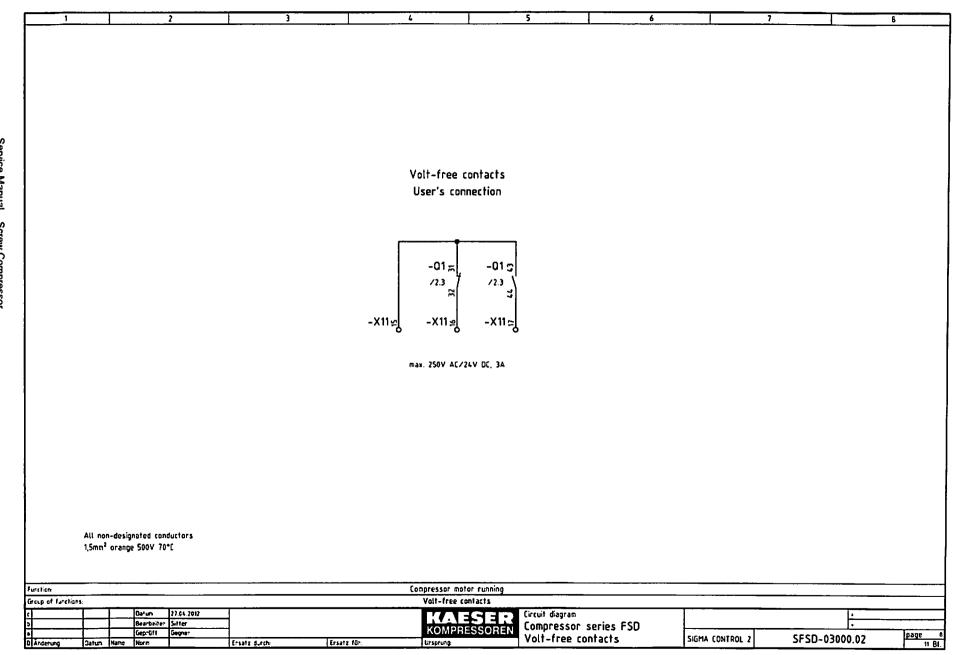
DI 1.14

Oil filter

-K10 🥫

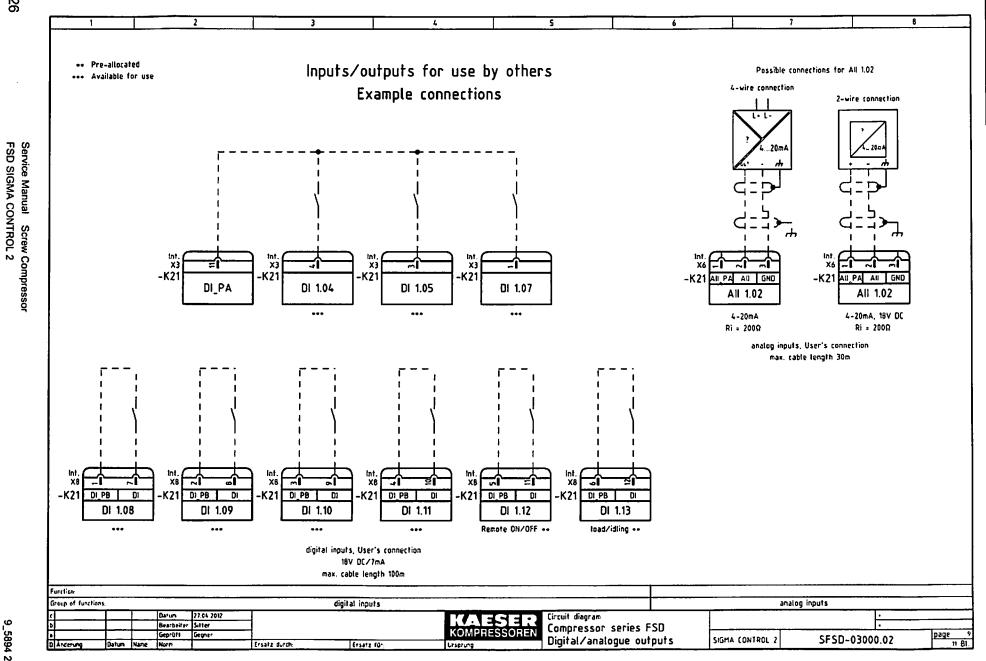
Function Group of functions: Datus 27.04.2017 Circuit diagram Bearbeiter Sitter Compressor series FSD page 11 B1. Geprüff Gegner SIGMA CONTROL 2 SFSD-03000.02 sensors/actuators D Ancerung Datum Name Ersatz durch: Ersatz für: Ursprung

13.4 **Electrical Diagram**

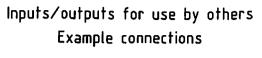


Datum Name Norm

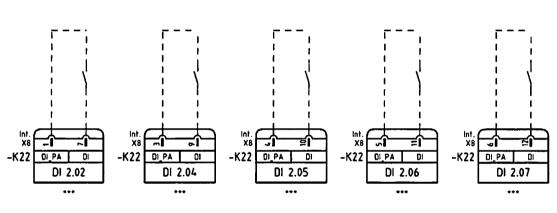
13.4



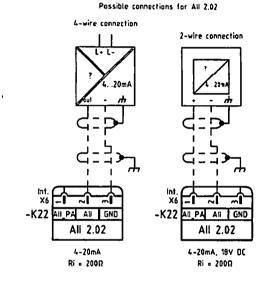




•• Pre-allocated *** Available for use



digital inputs, User's connection 18V DC/7mA max, cable length 100m



analog inputs, User's connection max, cable length 30m

Function: Group of functions digital inputs analog inputs Oatun 27.04.2012 Circuit diagram Bearbeiter Sitter Compressor series FSD Geprüff Gegnar page Digital/analogue outputs SFSD-03000.02 SIGMA CONTROL 2 Ersatz für n Bl. Ersatz durch: Datum Name Norm

DOR 2.00

-- Pre-allocated ••• Available for use

רטינים

Bearheiter Sitter

Geprüff Gegner

27.04.2012

Ersatz durch:

Ersatz für:

Function:

Group of functions

page n Bi.

SFSD-03000.02

SIGMA CONTROL 2

3

Inputs/outputs for use by others Example connections Relay outputs, User's connection Digital output, User's connection max. 250V AC/24V DC, 1A 24V DE/0,5A max, cable length 30m max, cable length 100m Control ON .. no ALARM --Compressor motor running .. -K21 -K21 -K21 -K21 -K21 **DOR 1.05 DOR 1.06 DOR 1.07 DOT 1.01** DOT 1.02 001 M24 DOT M24 Analog output, User's connection Digital output, User's connection Relay outputs, User's connection max. 250V AC/24V DC, 1A 24V DC/0,5A 4-20mA, max. 450Ω max, cable length 30m max, cable length 30m max, cable length 100m Air main pressure .. -K22 -K22 -K22 -K22 DOT 2.03 AOI 2.00 **DOR 2.01 DOR 2.02 DOR 2.03** AOI GND GND DOT M24 Analog output digital outputs

Circuit diagram

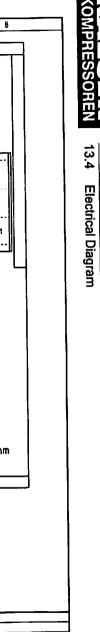
Compressor series FSD

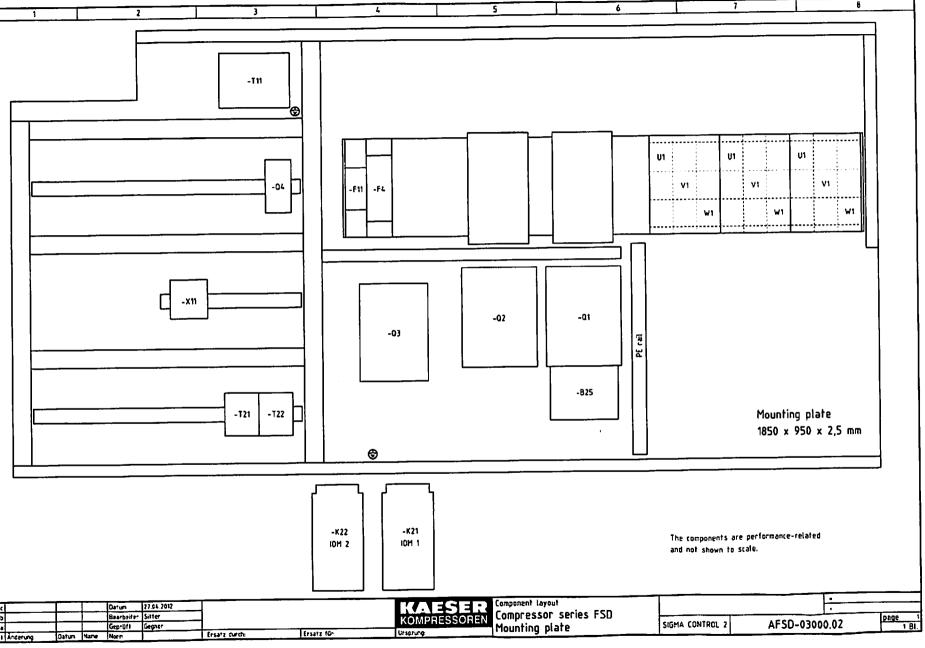
Digital/analogue outputs

6

13.4 Electrical Diagram Annex

		Volt-free contacts 1) Compressor motor running	•••• performance-related components, see: Equipment parts list	GNYE = green/yellow	
Cable identification	-W29 ••••	591			
ation rnal	Connection number	2 7 Z 7 Z 9 0 0 5 7	777		
Destination external	Component identification	-14 -121 -122 -122 -122 -111 -111 -111 -	123 - 01 - 01 - 01 - 01 - 01		
Terminal strip	Location Wire link Terminal legend Link Terminal number	PE1 10 10 10 10 10 10 10	PE3		
Destination internal	Connection number Component identification	Hounting plate -51 11 -01 A2 -H7 N -12 12 -H7 R			
	-W70 3G1mm² 500V 70°C -W71 2x1mm² 500V 70°C		===		
C D a H Ånderus	Datum Bearbeiter Gep-üll Gap-üll Name Norn	27 GL 2012 Safter Gegner Ersatz durch: Ersatz f	Toppio	schedule essor series FSD al strip -X11 SIGMA CONTROL	2 KFSD-03000.02 page 1 BI





Europe

KAESER Kompressoren Ges.m.b.H. Niederlassung Österreich Dallingerstr. 8 PO Box 70 - 4031 Linz

KAESER Komprossoren B.V.B.A. Heiveldekens 7A 2550 Kontich

Bulgaria MAVA Industrial S.A. BUSINESS PARK SOFIA 255, Okolovrasten pat blvd. Sofia 1715

KAESER Kompressoren d.o.o. Rimski put 11/d 10360 Sesvete/Zagreb

Czech Republic KAESER Kompressoren, s.r.o. Obchodní 126 251 Of Costico

KAESER Kompressorer A/S Skruogangen 7 2690 Karlslunde

England HPC Engineering PLC Victoria Gardens Burgess Hill Wost Sussox RH15 9RQ

KAESER Kompressorid Viljandi mnt. 25 D 11218 Tallinn

Finland KAESER Kompressorit Oy Tiditio 18 01720 Vantaa

KAESER Compressours S.A. 3, av.du Bataillon-Carmagnole Liberté 69518 Vaulx-en-Velin Codox

Germany KAESER KOMPRESSOREN AG PO Box 2143 96410 Coburg

Varnvacas Industrial Equipment S.A. DIM. Moutsopoulou 103 185 41 Kaminia - Piracus

Hungary KAESER Kompressoren Kli. Gyár u. 2. 2040 Budaðrs

Ireland KAESER Compressors Ltd. Unit 43/44 Western Parkway Business Park Ballymount Road Oublin 12

Italy KAESER Compressori s.r.t. Via del Fresatore, 5 Zona Ind. Roveri 40138 Bologna

Latvia SIA IST-Riga Ziepniekkalna ielä 21a 1004 Riga

UAB RYTVITA Žemdirbių g.5 70171 Vilkaviškis

Luxembourg Kaeser Luxembourg Luxembourg

The Netherlands

Kaosor Compressoren B.V. Generatorstraat 34 7556 RC Hengelo

Tel.: +43/70-38 60 51-0 · 43/70-38 67 80 Fax: E-mail: info.austria@kaoser.com

Tel.: +32/3-326 39 62+63 +32/3-326 39 73 Fax: E-mail: info.belgium@kaeser.com

Tel.: +359/2 975 6100 Fax: +359/2 975 6111 E-mail: info@mavaindustrial.com

Tel.: +385/1-2405-551 Fax: +385/1-2405-566 E-mail: info.croatia@kaeser.com

Tel.: +00420/272 706 821 Fax: +00420/272 690 707 E-mail: info.czoch@kaeser.com

Tel.: +45/46 15 43 34 +45/46 15 43 35 E-mail: into.denmark@kaeser.com

Tel.: +44/1444-24 16 71 +44/1444-24 73 04 E-mail: inlo@hpcplc.co.uk

Tol.: +372/651 4000 Fax: +372/651 4007 E-mail: info@kaosor.ee

Tel.: +358/9-41 32 04 00 Fax: +358/9-41 32 04 50 E-mail: info.linland@kaeser.com

Tel.: +33/4 72 37 44 10 Fax: +33/4 78 26 49 15 E-mail: info.france@kaeser.com

Tel.: +49/9561-640-0 Fax: +49/9561-640-130 Servico: 08000-KAESER (08000-523737) E-mail: produktinto@kaeser.com

+30/2-10 08 700 +30/2-10 09 517 E-mail: info@vanwacas gr

Fax: +36/23 445 301 E-mail: info.hungary@kaoser.com

+353/1-456 54 33 Tel: +353/1-456 54 55 Tel: 1850/369400 (National) Fax: +353/1-456 73 28 E-mail: info.ireland@kaeser.com

Tel.: +39/051-60 09 011 Fax: +39/051-53 86 11 E-mail: info.italy@kaeser.com

Tol.: +371/7620485 Fax: +371/7627923 E-mail: gunars@ist-riga.tv

+370/69988995 Fax: +370/34260043 E-mail: kaoser@kaeser.lt

Tet.: +32-3-326-3962 Fax: +0032-3-326-3973 E-mail: info.luxemburg@kaesor.com

Tol.: +31/74-245 2900 Fax: +31/74-245 2905 E-mail: into@kaeser.nt

Norway KAESER Kompressorer AS Verpetveien 38 1540 Vestby

Poland

Ul. Taneczna 82 02-829 Warszawa Portugal KAESER COMPRESSORES, Lda.

KAESER Kompressoren Sp.z.o.o.

Zona Industrial da Poupa, Lote J 4780-793 Santo Tirso

Romania KAESER Kompressoren S.r.l. B-dul Ion Mihalache, Nr. 179 011181 Bucharest, Sector 1

OOO KESEP KOMITPECCOPEH IMEX ул. Искры 17°А", стр. 2, 1-й этаж 129344 Москва

Slovakia AIR CONSULTING spo. s r. o. Janotova 15 841 05 Bratislava

Stovenia Kaeser Kompresorji, d.o.o. Belokranjska ul 12 2000 Maribor

KAESER Compresores S.L. P.I. Malpica Sta. Isabel C/E, parcela 70 50016 Zaranoza

KAESER Kompressorer AB Linjalvägen 6 Box 7329 18714 Taby

Swiss KAESER Kompressoren AG Großäckerstr. 15 PO Box Watt 8105 Regensdorf

Turkey Topkapi Endüstri Mallari Ticaret A.S. Millet Cad No. 180-184 34270 Topkapi-Istanbul

Україна ТОВ "Кезер Компрессорен" Вуп. Пост-Вельнська, 5 03061 Київ

Anhrain Abdulla Ahmed Nass & Sons PO Box 669 Manama, Bahrain

Kaeser Compressors Itd 7 hasadan st. 45304 Hod hashron

Pipeline Supply Company LLC. PO Box 1896 Postal Code 112

Saudi Arabia ARCOMA Arabia Commercial Agency Co. Ltd. Technical Division PO Box 811 Jeddah 21421

KAESER Kompressoren FZE Warehouse CCO2 Roundabout 08, Blue Shed Area P.O. Box 17485, Jebel Ali Free Zone Oubai

Bhatia Brothers PO Box 1275

Tel.: +48/22-322 86 65 Fax: +48/22-322 86 66

Tel.: +47/64-98 34 00 Fax: +47/64-98 34 01 E-mail: info.norway@kaeser.com

E-mail: info.poland@kaeser.com

Tel.: +351/252 080 441/2/3 Fax: +351/252 080 438 E-mail: into portugat@kaoser.com

Tel.: +40/21-2245681+ 2245688 Fax: +40/21-2245602 E-mail: info.romania@kaeser.com

тел.: +7/495 797 3037 факс: +7/495 797 6846 E-mail; info.russia@kaoser.com

Tol.: +421/2-4524 3565 Fax: +421/2-4552 4380 E-mail: info@airconsulting.sk

Tel.: +386/2-3333 242 Fax: +386/2-3333 245 E-mail: Info:slovenia@kaeser.com

Tel.: +34/976-46 51 45 Fax: +34/976-46 51 51 E-mail: info.spain@kaosor.com

Tel.: +46/8-544 44 330 Fax: +46/8-630 10 65 E-mail: info.sweden@kaeser.com

Fax: +41/1-87163-90 E-mail: info.swiss@kaeser.com

Tol.: +90/212-534 04 10 Fax: +90/212-524 58 46 E-mail: info@topkapigroup.com.tr

Tel.: +380/44 4084757 Fax: +380/44 4084787 E-mail: info.ukraine@kaeser.com

Middle East

Tel.: +973/703 123 Fax: +973/703 090 E-mail: m/apogr@aanass.com

> Tel.: +972/9788 5888 Fax: +972/9788 5889 E-mail: info.israel@kaeser.com

Tel.: +968/244 925 17-19
Fax: +968/244 925 16
E-mail: mehan joseph@psc-llc.com

Tol.: +966/2-644 42 12 Fax: +966/2-642 09 75 E-mail: mobajammal@yahoo.com

Tel.: +971/4-8838 363 Fax: +971/4-8838 324 E-mail: info.dubai@kaeser.com

Tel.: +971/4-333 05 65 Fax: +971/4-333 79 66 E-mail: bbisddxb@emirates.net ae

America

Ruta Panamericana, ramal Campana Fax: +54/0 3327 41 4800 Fax: +0054/0 3327 41 4836 KM 37,500, Centro Industrial Garin Calle Haendel Lote 33 – (1619) E-mail: info.argentina@kaeser.com

Garin, Buenos Aires

KAESER Compressores do Brasil Rua Agostino Togneri, 505 CEP 04690-090 - São Paulo - SP

Tel.: +55/11 5633-3030 +55/11 5633-3033 Fax: E-mail: into.brasil@kaeser.com

> Tel.: Fax:

Fax:

Fax:

Tel.:

Tel.:

Tel.:

Tel.:

Fax.

Tel.: +1/450-971 14 14 Fax: +1/450-971 14 15

E-mail: info.canada@kaeser.com

+56/2-747-14-1446 +56/2-747-14 25

E-mail: info.colombia@kaeser.com

+506/2442-1638 +506/2440-2393

+ 00593/4-281 0212

+ 00503/2260-5168

+502/2412-6000 +502/2412-6060

+504/553-5233

E-mail; info.honduras@kaeser.com

+52/442-218 644R

+52/442-218 6449

E-mail: sales.mexico@kaeser.com

Tel.: +507/236-2419/7093 Fax: +507/236-3259

Tel.: +1/540-898.5500

Tel.: +213/31 66 25 12

Tel.: +20/2-5766 266 Fax: +20/2-5773 020

Tel.: +254/202020112

+213/31 66 23 56

E-mail: m.aimeur@entec-dz.com

E-mail: elhaggar@intouch.com

+254/202020115

E-mail: info@energypak-kenya.com

+1/540-898 5520

E-mail: info.usa@kaeser.com

Fax: +00503/2260-5147 E-mail: info.elsalvador@kaesor.com

E-mail: info.guatemala@kaeser.com

E-mail: emesto.torres@indutorres.com

E-mail: kaescr@enesa.net

E-mail: into.chile@kaesor.com

Tel.: +57/1-742 9393 Fax: +57/1-263 8701

KAESER Compressors, Inc. 3760 La Vérendrye Boisbriarid, OC J7H 1R5

KAESER Compresores Chile Ltda. Cerro Portezuelo 9817-A 749-0460 Quilicura

Santiago de Chile

KAESER Compresores de Colombia Ltda. Transversal 95 bis A No. 250-55 Fontibón, Centre Industrial la Rábida

Costa Rica EQUIPOS NEUMÁTICOS S.A.

Del Cologio Marista 100 este 200 Sur y 25 Este, Urbanización Ciruelas Alaiuela

Ecuador Indutorres S.A. KM 7 Via Durán-Tambo Guayagud

El Salvador Kaeser Compresores de El Salvador Ltda. de C.V. 1°. Calle Ponionte y 61 Av. Norte #3150 San Salvador

Kaoser Compreseres

Calzada Manasio Tzul 21-00, zona 12 Empresarial El Certijo II 8odega 50 I 01012 Guatemala City Honduras

Kaeser Compresores de Honduras S. de R.L. de C.V. AV. Circunvalación entre 6 y 7, Av. NO Edificio La Rotonda, Locales 5, 6 y 12

San Pedro Sula

Mexico KAESER COMPRESORES de Máxico S. do R.L. de C. V.

Calle 2 No. 123 Parque Industrial Jurica 76100 Querétare, Qre

Noumática y Control S.A. Via Ricardo J. Allaro
E- Centro Comorcial Multimax, Local 19-20
E-mail: afreeman@cableonda.net

Local 17-18, Apartado 6-797, El Dorado Ciudad de Panamá

KAESER Compressors, Inc. 511 Sigma Drivo Fredericksburg, VA 22408
P.O. Box 946/Fredericksburg VA 22404

Africa

ENTEC Engineering Technics 59, Cité Boussouf Let. HADDAD 25027 Constanting

El Haggar Compressors Co. Engineering Agents 83-87 El Sabtoya St. PO Box 2 Sabtoya

Energy Pak (K) Ltd 49, Alpha Centre, Mombasa Road 00504 Nairobi

Erco. Bot V, No. 491

Tel.: +222/529 2284 +222/529 3686 40106 Nouakchott

HAREL MALLAC ENGINEERING LTD. Paillos Road, Les Pailles

Tet.: +230/2073000 +230/2073030 E-mail: info@hmengineering mu Morocco Techni Dispo Commercial Department 140, Bd el Fouarat

8d Ibnou Tachefine, Casablanca

KAESER Compressors (SA) (PTY) Ltd. P.O.Box 5031 - 79 Watt Street Meadowdale, 1614

Tunisia

HP automatismo 68, Rue du 18 Janvier 1952

1001 Tunis

Tel.: +212/22602586 Fax: +212/22602584 E-mail: info@ technidisoo.com

Tel: +27/119745002 Fax: +27/119746696

E-mail: info.southatrica@kaeser.com

+91/20-667 69 240 +91/20-667 69 238

E-mail: info.india@kaeser.com

Tel.: +62/21-582 33 33

+62/21-582 39 33

E-mail: info_kt@kaoserindo.com

Fax:

Fax:

Tel.: +216/71-334 238 Fax: +216/71-335 303 E-mail: hp.automatisme@planet.tn

Asia

Ms NEW ASIA LId.

Tel.: +880/2-8816128 Fax: +880/2-8828953 117/A Tejgaon VA 50 New Eskaton Road E-mail: allabj@nowasiabd.com G.P.O.Box 931Dhaka - 1000

Tel.: +86/21-544 22 666 Fax: +86/21-544 25 566 Kaoser Komprossoren System. (Shanghai) Co.Ltd. No. 3500 JinDu Road, XinZhuang E-mail: info.china@kaoser.com Industry Zone, MinHang District Shanghai 201108

KAESER Compressors (India) Pvt. Ltd. Plot No. 1&2, Survey No. 297, 298 & 299 Indo-German Technology Park,

Villago Urawado, Taluka Mulshi Dist. Pune - 412 108

PT Indo Kompresigma Godung Kawan Lama, 2nd Floor

Jl. Puri Kencana No. 1 Meruya Kembangan Jakarta 11610

Japan KAESER Kompressoren Co. Ltd.

Tel.: +81/3-345 275 71 Fax: +81/3-345 275 88 Kaigan 3-31-1 Minato-ku E-mail: inlo.japan@kaeser.com Tokyo 108-0022

Hyeongok Industrial Complex, Fax: +82/2-597-6296
Hyeongok Industrial Complex, Fax: +82/2-598-6385
22, Hyeongoksandan-ro, Cheongbukmyeon, E-mail: info.korea@kaeser.com
Pyconglack-si, Gyeonggi-do
Seoul

Malaysia KAESER Kompressoren SDN BHD Tel.: +60/3-78452791 Fax: +60/3-78457790 E-mail: info.malaysia@kaesor.com No. 18 Jalan Astaka U8/82 Bukit Jolutong 40150 Shah Alam, Selanger

KAESER Kompressoren Philippines Unit 103/104 Ground Floor Tel.: +63/2-372 6642 Fax: +63/2-372 6643 Codar Executive Building II E-mail: info phitippines@kaeser.com No. 26 Timog Avenue Corner-Scout Tobias Street

Quezon City, 1103 Philippines

Singapore

KAESER Kompressoren Pte Ltd +65/6885-7733 Tel 81 Tech Park Crescent +65/6885-7700 Tuas Tech Park Singapore 638067 E-mail: info singapore@kaeser.com

Nikini Automation Systems(Pvt.) Ltd. 249 High Level Road, Colombo 5

Sri Lanka

Tel.: +94/1 826 894 Fax: +94/1 826 252 E-mail: sales@nikiniautomation.com

Kaeser Kompressoren (Thailand) Ltd. 700/680 Moo 1, Amata Nakorn Industrial Estate, Tambon Panthong Amphur Panthong, Chonburi 20160

Tel.: + 6638-447401-03 Fax: + 6638-447404 E-mad: info.thailand@kaeser.com

Australia

Australia

Locked Bag 1406 Dandenong South, Vic. 3164 45 Zenith Road Dandenong, Vic. 3175

KAESER Compressors Australia Pty. Ltd. Tel.: +61/3-9791-5999 Locked Bag 1406 Fax: +61/3-9791-5733

E-mail: info australia@kaeser.com